VP-DX100(i)
VP-DX100H
VP-DX102
VP-DX103(i)
VP-DX104
VP-DX105(i)

كاميرا الفيديو DVD
دليل المستخدم

تخيل الإمكانيات

شكرا لشرائكم هذا المنتج من Samsung.
للحصول مزيد من الخدمات الكاملة، يرجى
تسجيل المنتج الخاص بك على الموقع

www.samsung.com/global/register

SAMSUNG

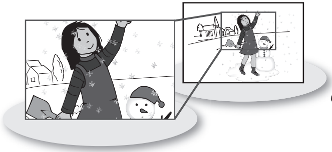
المزايا الرئيسية لكاميرا الفيديو DVD

كاميرا فيديو لتشغيل أقراص DVD بحجم ١\٢ ٣ بوصة

تسجيل DVD-VIDEO بأقراص DVD-RW/+RW/-R/+R DL (٨ سم) (بطبقة مزدوجة).

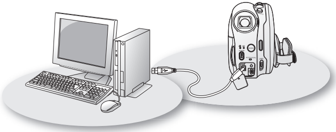
شاشة LCD بعرض (١٦:٩) ٢,٧ بوصة (١١٢ ك بكسل)

توفر شاشة LCD العريضة (١٦:٩) ٢,٧ بوصة وضوحًا فائقًا للعرض مع دقة محسنة. يمكن لشاشة LCD بحجم ١١٢ ك بكسل أن تدور حتى ٢٧٠ درجة لتتيح زوايا عرض متعددة مما يعطي صور حادة ودقيقة للمراقبة أو العرض تنسيق الشاشة العريض يتيح تصوير في وضع ١٦:٩ وإنشاء لقطات بشكل أسهل.



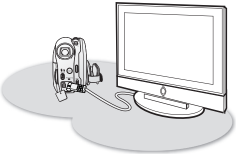
التقاط صور أبعد مما يمكن للعين أن تراه
(تكبير بصري X٣٤/ تكبير رقمي X١٢٠٠)

تجعل عدسات التكبير/التصغير القوية من Samsung العالم أكثر قربًا دون الحاجة إلى التضحية بجودة الصورة. وعلاوةً على ذلك، فإن ميزة توليد التكبير/التصغير الرقمي تعني مزيدًا من الوضوح لأقصى درجات التكبير الرقمي مع تشويش أقل من الأنواع السابقة من التكبير/التصغير الرقمي.



إمكانية مشاهدة اصور بجهاز الكمبيوتر لديك واستخدام كاميرا الكمبيوتر.

باستخدام تقنية DV Media PRO، يمكنك مشاهدة الصور المسجلة عبر جهاز الكمبيوتر لديك ويمكنك استخدام وظيفة كاميرا الكمبيوتر بتوصيل كاميرا الفيديو DVD بجهاز الكمبيوتر. ←صفحات ٩١~٩٨



الصوت الفائق

يمكنك إضافة صوتك إلى صورة الفيلم بتوصيل كاميرا الفيديو DVD بجهاز التليفزيون.
←صفحة ٨٩

تحذيرات السلامة

معاني الرموز والعلامات الموجودة في دليل المستخدم هذا:

تحذير	يعني خطورة التعرض للوفاة أو إصابة جسدية خطيرة.
تنبيه	يعني وجود خطورة محتملة للإصابة الجسدية أو التلف المادي.
تنبيه	لتقليل مخاطر نشوب الحريق أو الانفجار أو الصدمة الكهربية أو الإصابة الجسدية عند استخدام كاميرا الفيديو، اتبع هذه الاحتياطات الأساسية الخاصة بالسلامة:
	نعني التلميحات أو الصفحات المرجعية التي قد تساعدك في تشغيل كاميرا الفيديو.

يتم إدراج العلامات التحذيرية هنا لمنع حدوث الإصابة إليك وإلى الآخرين.
فيرجى اتباعها بوضوح. بعد الانتهاء من قراءة هذا الجزء، احفظه في مكان آمن ليكون مرجعًا لك في المستقبل.

الاحتياطات

تحذير!

- يجب دائمًا توصل كاميرا الفيديو هذه بمنفذ تيار متردد مزود بتوصيلة أرضية واقية.
- يجب ألا يتم تعريض البطارية إلى الحرارة العالية مثل حرارة الشمس أو النار أو ما إلى ذلك.

تنبيه

يمكن التعرض لخطر الانفجار إذا تم استبدال البطارية بشكل غير صحيح.
لا تستبدل البطارية إلا بواحدة من نفس النوع أو بنوع مكافئ.

لفصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي الرئيسي، يجب سحب المقبس من منفذ التيار الكهربائي الرئيسي، ومن ثم يكون الآن مقبس التيار الكهربائي الرئيسي جاهز للتشغيل.

منتج ليزر من الفئة الأولى
منتج ليزر من الفئة الأولى
منتج ليزر من الفئة الأولى
منتج ليزر من الفئة الأولى
منتج ليزر من الفئة الأولى

معلومات هامة حول الاستخدام

قبل استخدام كاميرا الفيديو

- **تستطيع كاميرا الفيديو DVD تسجيل الفيديو بتنسيق MPEG2 في وضع كاميرا الفيديو DVD، بتنسيق MPEG4 في وضع الكاميرا الرقمية، وبدقة ووضوح قياسية (SD-VIDEO).**
- **يرجاء ملاحظة أن كاميرا الفيديو DVD ليست متوافقة مع تنسيقات الفيديو الأخرى.**
- **قبل تسجيل لقطات الفيديو الهامة، عليك بتسجيل بعض اللقطات التجريبية.**
قم بتشغيل التسجيلات التجريبية التي قمت بها للتأكد من أن الصوت والفيديو تم تسجيلهما بشكل سليم.
- **لا يمكن التعويض عن المحتويات التي تم تسجيلها:**
  - لا يمكن أن تقوم Samsung بتعويض أي تلف قد يحدث في حالة عدم القدرة على تشغيل التشجيل بسبب عطل في كاميرا الفيديو DVD أو بطاقة الذاكرة. و لا تتحمل Samsung مسئولية أي تسجيل فيديو أو صوتي.
  - قد يضيع المحتوى المسجل نتيجة خطأ في استخدام كاميرا الفيديو DVD أو بطاقة الذاكرة أو ما إلى ذلك. ولن تكون Samsung مسئولة عن تعويض التلف الناتج عن فقدان المحتوى المسجل.
- **احتفظ بنسخ احتياطية للبيانات الهامة المسجلة.**
حافظ على البيانات المسجلة الهامة الخاصة بك عن طريق نقل الملفات إلى جهاز كمبيوتر. إننا نوصي أيضًا بنسخ البيانات إلى الكمبيوتر أو أي وسائط أخرى بغرض التخزين. ارجع إلى تثبيت البرنامج ودليل توصيل USB.
- **حقوق الطبع والنشر: يرجاء الوضع في الاعتبار أن كاميرا الفيديو DVD مصممة للاستخدام الشخصي.**
البيانات المسجلة على البطاقة في كاميرا الفيديو DVD هذه باستخدام أجهزة أخرى أو وسائط رقمية/تناظرية أخرى هي بيانات محمية بواسطة قانون حقوق الطبع والنشر ولا يمكن استخدامه بدون إذن من مالك حقوق الطبع والنشر، وذلك باستثناء الاستخدام بغرض الاستمتاع الشخصي. وحتى في حالة قيامك بتسجيل حدث مثل عرض فني أو حفلة أو معرض كي تستمتع به بشكل شخصي، يوصى بشدة أن تحصل على إذن قبل القيام بذلك.

حول دليل المستخدم هذا

- **ويشتمل هذا الدليل على موديلات و VP-DX100(i)/DX100H/DX102/DX103(i)/DX104/DX105(i).** برجاء ملاحظة أن الطرازات ذات الحرف "i" بها خاصية "Analogue In". وتحتوي الطرازات VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) وبها اثنين من وسائط التخزين وقرص وبطاقة. وبالرغم من أن المظهر الخارجي الطرازات (VP-DX100(i)/DX100H/DX102/DX103(i)/DX104 و DX105(i)) مختلفة، إلا أنها تعمل بنفس الطريقة.
- تستخدم رسومات الطراز(VP-DX105(i في دليل الاستخدام هذا.
- قد لا تكون العروض الموضحة في دليل المستخدم هذا هي نفس العروض التي تراها على شاشة LCD بالضبط.
- تصميمات ومواصفات وسائط التخزين والملحقات الأخرى لكاميرا الفيديو تكون عرضة للتغيير دون سابق إنذار.

علامات بجوار العناوين (,)

- **بعض وظائف كاميرا الفيديو DVD هذه لا يتوافر بها بطاقة ذاكرة أو قرص.**
راجع العلامات في الجزء الأيمن أعلى كل وظيفة من الوظائف لتحديد توافق بطاقة الذاكرة أو القرص مع هذه الوظيفة من عدمه. راجع هذه العلامات وحدد الوظائف والعملية التي تناسب بطاقة الذاكرة أو القرص الذي تستخدمه.

ملاحظات تتعلق بالعلامات التجارية

- كافةالأسماء التجارية والعلامات التجارية المسجلة التي ورد ذكرها في هذا الدليل أو أي مراجع أخرى مرفقة بمنتج Samsung الذي اشتريته تعد علامات تجارية أو علامات تجارية مُسجلة خاصة بأصحابها المعنيين.
- ®Windows هي علامة مسجلة أو علامة تجارية لشركة ميكروسوفت المسجلة في الولايات المتحدة ودول أخرى.
- تعد Macintosh علامة تجارية تخص شركة Apple Computer, Inc.
- قد تكون كافة أسماء المنتجات الأخرى المذكورة هنا علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة تخص شركاتها المعنية.
- علاوة على ذلك، لا يتم ذكر العلامتين "TM" و"R" في كل حالة بهذا الدليل.

DOLBY DIGITAL STEREO CREATOR

- تم التصنيع بموجب ترخيص من Dolby Laboratories.
- الرمز "Dolby" ورمز حرف D المزدوج يمثلان علامتين لـ Dolby Laboratories.

أي جزء من أجزاء هذا البرنامج تخضع لحقوق النشر لمشروع Free Type لعام ٢٠٠٦. موقع ويب: http://www.freetype.org.
جميع الحقوق محفوظة.

احتياطات عند الاستخدام

ملاحظة مهمة

- **استخدم شاشة البلور السائل (LCD) بحرص:**
  - شاشة البلور السائل (LCD) هي جهاز عرض دقيق للغاية: لا تضغط على سطحها بقوة أو تصدمها أو تخدشها بأداة حادة.
  - عند الضغط على سطح شاشة البلور السائل (LCD)، قد يحدث عدم تساوي في شاشة. في حالة ظهور أي تشوش، قم بإيقاف تشغيل كاميرا الفيديو وانتظر لبضع دقائق ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.
  - لا تضع كاميرا الفيديو بحيث تكون شاشة البلور السائل (LCD) للأسفل.
  - أغلق شاشة البلور السائل LCD في حالة عدم استخدام كاميرا الفيديو.
- **شاشة عرض البلور السائل:**
  - ستصبح شاشة البلور السائل (LCD) معتمة قليلاً عن المعتاد عند وضع كاميرا الفيديو في درجة حرارة منخفضة، مثلما هو الحال في المناطق الباردة، أو بعد التشغيل مباشرة. سيتم استعادة درجة السطوع العادي عند ارتفاع درجة الحرارة داخل كاميرا الفيديو. لا يؤثر ذلك على الصورة في وسائط التخزين، ولذا لن يكون هناك داعي للقلق.
- **امسك كاميرا الفيديو DVD بشكل صحيح:**
  - لا تمسك كاميرا الفيديو DVD من شاشة البلور السائل (LCD) عند رفعها. حيث يمكن أن ينفصل مستكشف العرض أو شاشة البلور السائل (LCD) وتسقط كاميرا الفيديو DVD.
- **لا تعرض كاميرا الفيديو DVD إلى الخطر:**
  - كاميرا الفيديو DVD هي جهاز قيم. احرص أشد الحرص على عدم اصطدامها بأداة صلبة أو تعرضها للسقوط.
  - لا تستخدم كاميرا الفيديو DVD على حامل ثلاثي القوائم في مكان تتعرض فيه لاهتزازات شديدة أو أثر قوي.
- **لا تعرضها للرمال أو الأتربة!**

  يمكن أن تؤدي الرمال أو الأتربة الناعمة التي تدخل كاميرا الفيديو DVD أو مهايئ التيار الكهربي المتردد إلى حدوث أعطال أو تلفيات.
- **لا تعرضها للماء أو الزيت!**

  يمكن أن يؤدي الماء أو الزيت الذي يدخل كاميرا الفيديو DVD أو مهايئ التيار الكهربي المتردد إلى حدوث صدمة كهربية أو أعطال أو تلفيات.
- **سخونة سطح المنتج:**

  يصبح سطح كاميرا الفيديو DVD ساخنًا نسبيًا عند استخدامها، ولكن ذلك لا يدل على وجود عطل.
- **انتبه من درجات حرارة الجو:**
  - استخدام كاميرا الفيديو DVD في مكان تكون فيه درجة حرارة الجو أكثر من ١٤٠ فهرنهايت (٦٠ درجة مئوية) أو أقل من ٣٢ صفر درجة مئوية (فهرنهايت) قد يؤدي إلى تسجيل/تشغيل غير طبيعي.
  - لا تترك كاميرا الفيديو DVD على الشاطئ أو في سيارة مغلقة حيث تكون درجات الحرارة عالية للغاية لفترة كبيرة: حيث يمكن أن يؤدي ذلك إلى حدوث عطل.
- **لا توجها مباشرة إلى الشمس:**
  - في حالة تعرض العدسة لأشعة الشمس المباشرة، يمكن أن تتلف كاميرا الفيديو DVD أو يمكن أن يحدث حريق.
  - لا تترك كاميرا الفيديو DVD وشاشة البلور السائل (LCD) معرضة إلى أشعة الشمس المباشرة: حيث يمكن أن يؤدي ذلك إلى حدوث عطل.
- **لا تستخدم كاميرا الفيديو DVD بالقرب من التلفزيون أو الراديو:**
  - حيث يمكنأن يتسبب ذلك في ظهور تشوش على شاشة التلفزيون أو في الإرسال الإذاعي.

- **لا تستخدم كاميرا الفيديو DVD بالقرب من موجات راديو قوية أو مغناطيسية:**
  - في حالة استخدام كاميرا الفيديو DVD بالقرب من موجات راديو قوية أو مغناطيسية، مثل أن تكون بجوار برج إرسال الراديو أو بجوار جهاز كهربائي، يمكن أن يتم تشويش الفيديو أو الصوت الذي يتم تسجيله. أثناء تشغيل الفيديو أو الصوت الذين تم تسجيلهما بشكل طبيعي، قد يظهر التشوش أيضًا في الصورة أو الصوت. ويمكن في أسوء الحالات أن يحدث عطل لكاميرا الفيديو DVD.
- **لا تعرض كاميرا الفيديو DVD إلى الدخان أو البخار:**
  - فقد يتسبب هذا الدخان أو البخار في تلف هيكل كاميرا الفيديو DVD أو قد يتسبب في حدوث أعطال.
- **لا تستخدم كاميرا الفيديو DVD بالقرب من غاز آكال:**
  - في حالة استخدام كاميرا الفيديو DVD في مكان يكون فيه غاز عادم مكثف ينتج عن محركات الجازولين أو الديزل، أو غاز آكال مثل كبريتيد الهيدروجين، فقد تتآكل الأطراف الخارجية أو الداخلية أو يتم تعطيل التشغيل الطبيعي أو تتآكل أطراف توصيل البطارية بحيث لا يمكن تشغيل الجهاز.
- **لا تعرض كاميرا الفيديو DVD إلى المبيدات الحشرية:**

قد يسبب دخول المبيدات الحشرية إلى كاميرا الفيديو DVD إلى اتساخ العدسات في جسم التقاط الليزر، وفي هذه الحالة قد لا تعمل كاميرا الفيديو DVD بشكل طبيعي. اغلق كاميرا الفيديو DVD وغطها بورقة من الفينيل وما إلى ذلك قبل استخدام المبيد الحشري.

- **لا تستخدم منظف عدسات ٣ ١\٢ بوصة (٨ سم) CD :**
  - لا يكون تنظيف العدسة ضروري عند استخدام كاميرا الفيديو هذه DVD بالطريقة العادية.
  - استخدام منظف العدسات ٣ ١\٢ بوصة (٨ سم) CD قد يتسبب في تعطل كاميرا الفيديو DVD.
- **لا تلمس العدسة الموجودة في جسم التقاط الليزر.**

في حالة لمسك للعدسة في جسم التقاط الليزر مباشرة فقد يتسبب ذلك في تعطل الكاميرا. لا يسري ضمان جسم التقاط الليزر على العطل الناتج عن سوء الاستخدام. وعلى ذلك، عليك الانتباه جيدًا عند تشغيل كاميرا الفيديو.

- **لا تنظف جسم كاميرا الفيديو DVD بالبنزين أو التنر:**
  - يمكن أن يتساقط طلاء الجزء الخارجي أو يتلف سطح الهيكل.
- **ينبغي الاحتفاظ ببطاقة الذاكرة بعيدًا عن متناول الأطفال لمنعهم من ابتلاعها.**

المحتويات

مقدمة عن المزايا الأساسية ٠٦

التعرف على كاميرا الفيديو DVD الخاصة بك

٠٩ مرفقات كاميرا الفيديو DVD الخاصة بك
١٠ العرض الأمامي والأيمن
١١ العرض السفلي والأيسر
١٢ العرض العلوي والخلفي

الإعداد

١٣

١٣ جهاز التحكم عن بُعد (طراز VP-DX102/DX104/DX105(i) فقط)
١٤ تركيب البطارية دائرية الشكل
١٥ امساك كاميرا الفيديو DVD
١٦ شحن البطارية
٢١ عمليات التشغيل الأساسية لكاميرا الفيديو DVD
٢٢ مؤشرات الشاشة
٢٦ استخدام زر display (▢) (العرض)
٢٦ استخدام قرص التحكم
٢٧ استخدام شاشة LCD
٢٧ استخدام مستكشف العرض
٢٨ الضبط الأولي : لغة وتاريخ ووقت العرض على الشاشة

وضع كاميرا الفيديو DVD: قبل التسجيل

٣٠

٣٠ تحديد وسائط التخزين (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) فقط)
٣٠ إدخال القرص وإخراجه
٣٢ وقت التسجيل

وضع كاميرا الفيديو DVD: تسجيل/تشغيل

٣٣

٣٣ تسجيل صور الأفلام
٣٥ تسجيل بمنتهى السهولة للمبتدئين (الوضع EASY.Q)
٣٦ التقاط الصور الثابتة أثناء تشغيل صور فيلم (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) فقط)
٣٧ التكبير
٣٨ تشغيل صور الأفلام

وضع كاميرا الفيديو DVD: تحرير صور الأفلام

٤٠

٤٠ حذف الصور
٤١ حذف جزء من صورة الفيلم (الحذف الجزئي)
٤٢ قائمة التشغيل

وضع كاميرا الفيديو DVD: إدارة القرص

٤٧

٤٧ إنهاء القرص
٤٩ عدم إنهاء القرص
٥٠ تنسيق القرص
٥١ معلومات عن القرص

المحتويات

وضع الكاميرا الرقمية (فقط VP-DX103(i)/DX104/DX105(i))

٥٢

٥٢ تركيب/إخراج بطاقة الذاكرة
٥٥ وقت التسجيل وعدد الصور
٥٦ تسجيل صور الأفلام
٥٧ التقاط الصور
٥٨ تشغيل صور الأفلام
٥٩ عرض الصور
٦٠ الحماية من المسح غير المقصود
٦١ حذف الصور

استخدام عناصر القائمة

٦٢

٦٢ التعامل مع القوائم
٦٣ عناصر القائمة
٦٥ عناصر قائمة التسجيل
٧٨ عناصر قائمة التشغيل
٧٨ ضبط عناصر القائمة

طباعة الصور (فقط VP-DX103(i)/DX104/DX105(i))

٨٣

٨٣ إعداد الطباعة بتقنية DPOF
٨٤ الطباعة المباشرة بواسطة pictbridge

توصيل أجهزة الصوت والفيديو

٨٦

٨٦ التوصيل بالتليفزيون
٨٨ دبلجة في مسجلات VCR أو DVD/HDD
٨٩ استخدام وظيفة الصوت الفائق
٩٠ تسجيل (نسخ) برنامج تليفزيوني أو محتويات خارجية على قرص (VP-DX100i/DX103i/DX105i فقط)

التوصيل بكمبيوتر (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) فقط)

٩١

٩١ متطلبات النظام
٩٢ تثبيت DV Media PRO
٩٤ توصيل كابل USB
٩٥ عرض محتويات وسائط التخزين
٩٧ نقل الملفات من كاميرا الفيديو DVD إلى الكمبيوتر
٩٨ استخدام وظيفة كاميرا الكمبيوتر

الصيانة ومعلومات إضافية

٩٩ الصيانة
١٠٠ معلومات إضافية
١٠٣ استخدام كاميرا فيديو DVD خارج البلاد

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

١٠٤ استكشاف الأخطاء وإصلاحها

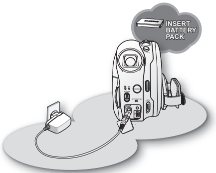
المواصفات

١١٣

مقدمة عن المزايا الأساسية

يوضح لك هذا الفصل المزايا الأساسية لكاميرا الفيديو DVD.
انظر الصفحات المرجعية التالية للحصول على مزيدٍ من المعلومات.

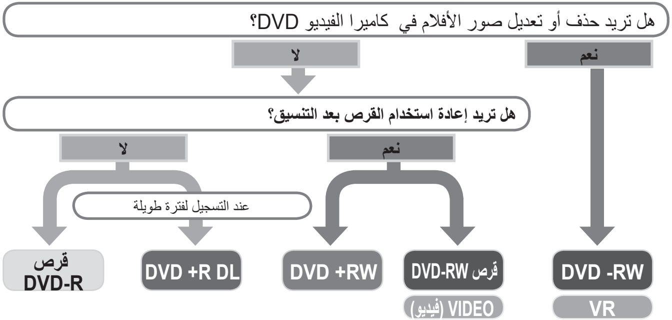
الخطوة رقم ١: الإعداد



- شحن البطارية ←صفحة ١٨
- إعداد التاريخ/الوقت ولغة العرض على الشاشة ←الصفحتان ٢٨ و ٢٩
- اختيار وسائط التخزين(قرص و بطاقة) و ((VP-DX103(i)/DX104/DX105(i فقط) ←صفحة ٣٠
  يمكنك تسجيل الأفلام والتقاط الصوير.
  - يمكنك التقاط الصور وتخزينها ببطاقة الذاكرة فقط. أقراص DVD لا تدعم وضع الصور.
  - راجع الصفحات ٥٢ ~ ٥٤ للتعرف على بطاقات الذاكرة المدعومة قبل الشراء.

عند تسجيل صور فيلم على أي قرص DVD

اختر القرص المناسب للاستخدام.

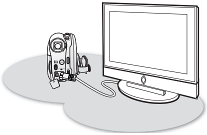


- DVD+RW, DVD+R DL و DVD-R لا يوجد بها اختيار وضع Video أو VR.
- يمكنك مسح صور لا الفيلم الموجودة في قرص DVD-RW فقط (وضع VR).
- اختيار القرص المطلوب وتنسيق القرص ←الصفحتان ٣٠ - ٣١

الخطوة رقم ٢ : التسجيل

- تسجيل صور الأفلام ➥الصفحات٣٣~٣٧، ٥٦
- التقاط الصور الضوئية (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) فقط) ➥صفحة ٥٧

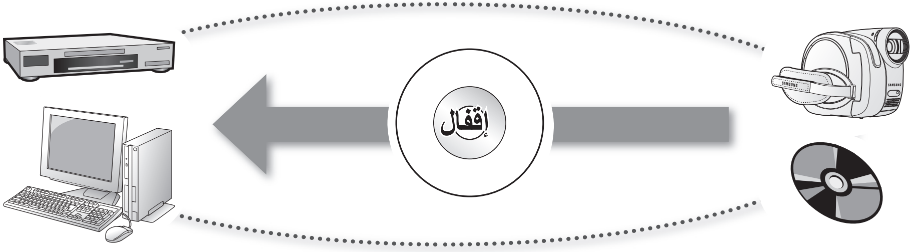
الخطوة رقم ٣ : التشغيل/التعديل



- تحديد صورة لإعادة تشغيلها من عروض فهرس الصور المصغرة ➥صفحات ٣٨، ٥٨~٥٩
- مشاهدة التشغيل من كاميرا الفيديو DVD بجهاز الكمبيوتر لديك (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) فقط) أو التليفزيون ➥الصفحات ٨٦~٩٠، ٩٧
- تعديل صور الأفلام لتكون التفضيلات لديك (تتوافر وظيفة التعديل في قرص DVD-RW (وضع (VR)) ➥الصفحات ٤٠~٤٦

الخطوة رقم ٤ : المشاهدة على أجهزة DVD

يجب عليك إقفال القرص مقدماً ليمكنك مشاهدة صور الفيلم المسجلة على كاميرا الفيديو DVD على أجهزة DVD. (وخاصية الإقفال هي الخاصية التي تتيح للقرص المسجل من كاميرا الفيديو DVD إمكانية التشغيل على أجهزة DVD مثل مشغلات DVD.)



استمرار➥

مقدمة عن المزايا الأساسية

تعتمد وظيفة إقفال القرص على نوع القرص.

قرص DVD-R — لقدتمالإقفال → يمكن إعادةتشغيلقرص DVD المقفل على معظم أجهزة DVD. → لا يمكنك القيام بمزيد من التسجيلات، حتى لو كان هناك مساحة كافية على القرص.

DVD +R DL — لقدتمالإقفال → يمكن إعادةتشغيلقرص DVD المقفل على معظم أجهزة DVD. → لا يمكنك القيام بمزيد من التسجيلات، حتى لو كان هناك مساحة كافية على القرص.

قرص -DVD RW
- VIDEO (فيديو) — لقدتمالإقفال → يمكن إعادةتشغيلقرص DVD المقفل على معظم أجهزة DVD. → يمكنك تسجيل المزيد بعدإلغاء الإقفال. ←صفحة ٤٩
- VR — لقدتمالإقفال → لا يمكنك تشغيل القرص إلا على مشغل DVD يدعم أقراص DVD-RW المسجلة في وضع VR. → يمكنك تسجيل المزيد بعدإلغاء الإقفال. ←صفحة ٤٩

DVD +RW → يمكنك تشغيل القرص على أجهزة DVD أخرى بدونإقفالالقرص.

- لا يمكن استخدام الأقراص التالية.
  - أقراص ٥ بوصة (١٢ سم) CD/DVD
  - CD/CD-R/CD-RW/DVD-ROM/DVD+R (طبقة واحدة) /DVD-RAM/DVD-R (طبقتين), قرص مرن, MO, MD, iD, LD
- إننا لا نتحمل مسئولية فقدان البيانات على أي قرص.
- لا يغطي الضمان أي تلف أو خسارة ناتجة عن أعطال في التسجيل أو التشغيل بسبب عيوب في القرص أو البطاقة.
- نحن لا نتحمل أية مسئولية ولا نقدم أي تعويضات لأي فشل في التسجيل أو فقدان للمواد المسجلة أو التي تم تحريرها و/أو أي تلف بالمسجل ناتج عن إساءة استخدام الأقراص.
- للتسجيل والتشغيل الثابت والدائم،استخدم اقراص **TDK, MKM, Verbatim** التييكونبها علامة"for VIDEO CAMERA™". إذا كنت لا تستخدمها، قد لا تتم عملية التسجيل أو التشغيل بشكل سليم أو قد لا تستطيع إخراج القرص من كاميرا الفيديو.
- قد تختلف فترة الإقفال حسب زمن التسجيل على القرص.
- لا يمكنك الكتبة الفوقية, أو التحرير, أو التنسيق فيالقرص الذي تم إنهاؤه. وإذا اقتضى الأمر, لا تقم بإنهاء القرص. (أقراص DVD-RW فقط) ←صفحة ٤٩
- لا يشتمل الضمان على أن كل مشغلات/مسجلات/محركات DVD يمكنها تشغيل الأقراصالتيتمإقفالها بكاميرا الفيديو DVD. للحصول على تفاصيل حول التوافق، راجع دليل مالك مشغلات/مسجلات/الأقراص DVD الخاصة بك.
- للحصول على معلومات حول الأقراص المتاحة، انظر الصفحات ١٠٢~١٠٣.

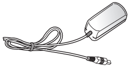
التعرف على كاميرا الفيديو DVD

مرفقات كاميرا الفيديو DVD

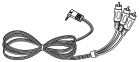
يتم شراء كاميرا الفيديو DVD مرفقة بالملحقات التالية. وفي حالة عدم وجود أي من هذه العناصر في علبة كاميرا الفيديو الخاصة بك، يرجى الاتصال بمركز خدمة عملاء Samsung.

✪ قد يختلف الشكل الدقيق لكل عنصر حسب الطراز.

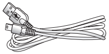
عبوة البطارية



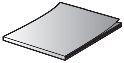
مهايئ تيار كهربي متردد
(نوع AA-E٩)



كابل الصوت والصورة AV

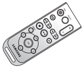


كابل USB
(طراز VP-DX103(i)/DX104/DX105(i)) فقط)

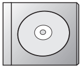


دليل المستخدم

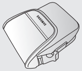
بطارية دائرية الشكل
خاصةبالساعة الداخلية (نوع: CR٢٠٢٥)
أوالتحكم عن بُعدطراز VP-DX102/DX104/DX105(i)) فقط)



جهاز التحكم عن بُعد
طراز (VP-DX102/DX104/DX105(i)) فقط



قرص مضغوط CD للبرامج
وتقنية (DV Media PRO)
خاص للطرازات
(VP-DX103(i)/DX104/DX105(i)) فقط)



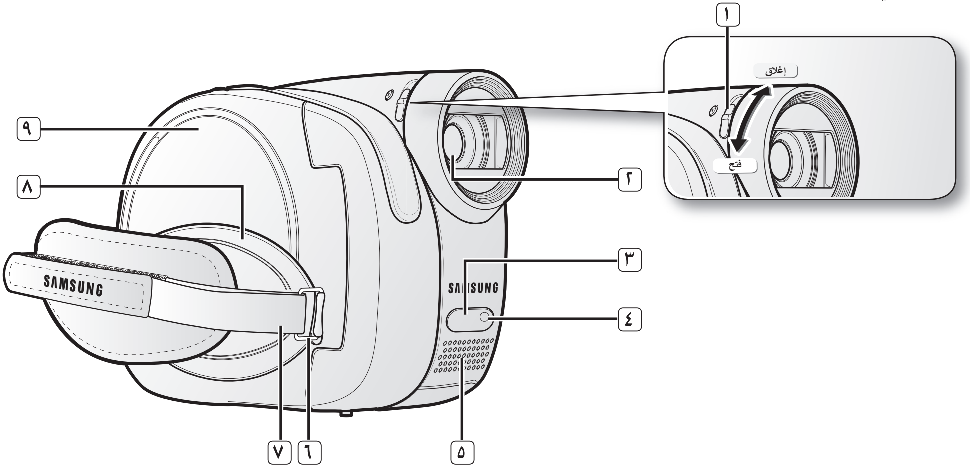
حقيبة حمل(اختياري)

قرص
DVD-RW حجم ٣ ١/١٢ بوصة
(٨سم)(اختياري)

- قد تختلف المحتويات حسب منطقة البيع.
- تتوفر الأجزاء والملحقات لدى وكيل Samsung المحلي.
- لا تشتمل هذه الملحقات على بطاقة الذاكرة. انظر الصفحات ٥٢~٥٣ لمعرفة المزيد حول بطاقات الذاكرة المتوافقة مع كاميرا الفيديو DVD.
(الطرازات VP-DX103(i)/DX104/DX105(i)) فقط)
- لشراء هذا الملحق الاختياري، اتصل بأقرب وكيل محلي لـ Samsung.

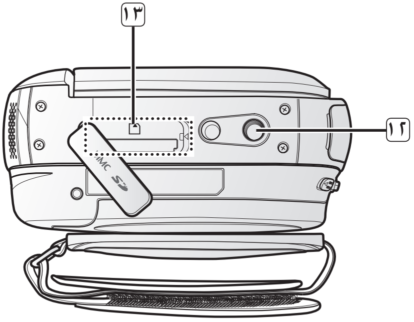
التعرف على كاميرا الفيديو DVD

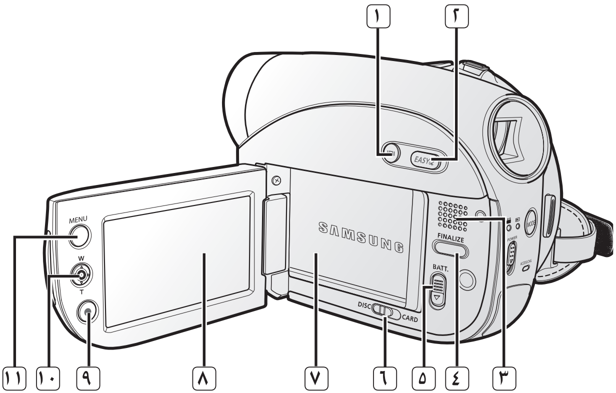
العرض الأمامي والأيمن



١ مفتاح فتح/إغلاق العدسة
٢ العدسة
٣ وحدة الاستشعار عن بُعد (VP-DX102/DX104/DX105(i) فقط)
٤ مصباح (VP-DX102/DX105(i) فقط)
٥ الميكروفون الداخلي
٦ خطاف حزام المسك
٧ حزام المسك
٨ مقبض الوحدة محورية
٩ غطاء القرص

عرض من الجانب الأيسر ومن الأسفل

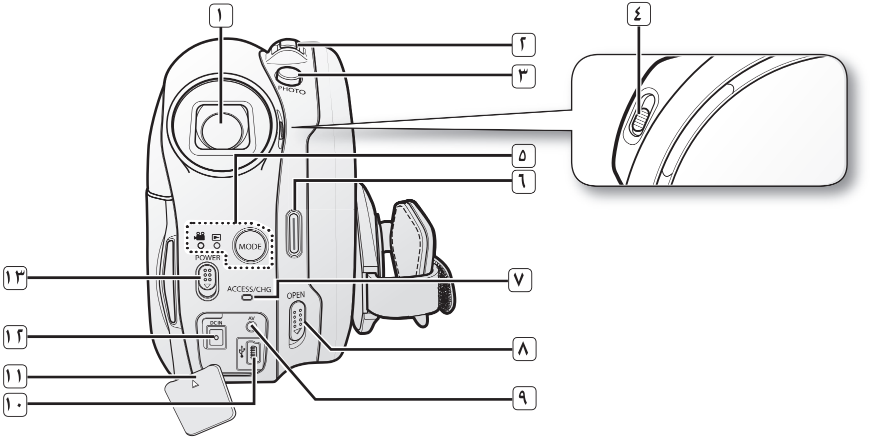




١	زر Display (▭) عرض
٢	زر وضع EASY Q
٣	سماعة مدمجة
٤	زر FINALIZE (إقفال)
٥	زر BATT (البطارية). مفتاح (تحرير البطارية)
٦	مفتاح وضع التخزين (DISC/CARD)
	طراز (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i)) فقط
٧	عبوة البطارية
٨	شاشة LCD
٩	زر بدء/إيقاف التسجيل
١٠	قرص التحكم(أعلى/أسفل/ يمين / يسار/تحديد، W/T)
١١	زر MENU (القائمة)
١٢	مقبس الحامل ثلاثي الأرجل
١٣	فتحة بطاقة الذاكرة طراز (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i)) فقط

التعرف على كاميرا الفيديو DVD

العرض العلوي والخلفي



١ مستكشف العرض

٢ ضبط ذراع التكبير/التصغير (W/T)/الصوت

٣ زر PHOTO (الصور) طراز (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) فقط)

٤ مفتاح ضبط البؤرة

٥ زر MODE (الوضع) / مؤشر Mode (الوضع) (وضع Record (تسجيل) / Play (تشغيل))

٦ زر بدء/إيقاف التسجيل

٧ مؤشر ACCESS (الوصول)/CHG (شحن)

٨ مفتاح OPEN

٩ مقبس AV

١٠ مقبس USB طراز (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) فقط)

١١ منفذ USB/DC IN (دخول تيار مباشر/USB)طراز/غطاء مقبس AV

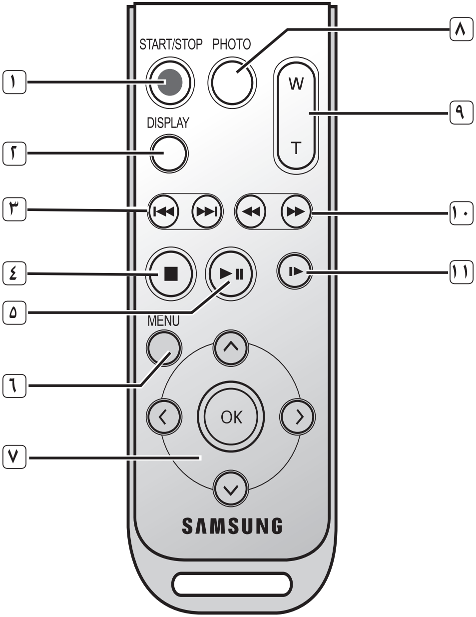
١٢ مقبس DC IN (دخول تيار مباشر)

١٣ مفتاح POWER (تشغيل الطاقة)

الإعداد

يوفر هذا الجزء معلومات حول كاميرا الفيديو DVD، مثل كيفية استخدام الملحقات المرفقة وكيفية تغيير البطارية وكيفية إعداد وضع التشغيل والإعداد الأولي.

جهاز التحكم عن بُعد طراز REMOTE CONTROL VP-DX102/DX104/DX105(i) فقط)



١ زر START/STOP (بدء/إيقاف تشغيل)

٢ زر DISPLAY

٣ تخطي زر (⏭/⏮)

٤ زر الإيقاف (⏹)

٥ زر التشغيل/الإيقاف المؤقت (⏯) .

٦ زر MENU

٧ أزرار التحكم (⏶/⏷/⏴/⏵/OK)

٨ زر PHOTO (الصور)

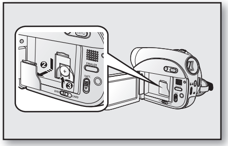
٩ زر Zoom (W/T) (التكبير/التصغير)

١٠ زر Search (بحث ⏩/⏪)

١١ زر Slow playback (⏵) (التشغيل البطيء)

الأزرار الموجودة في وحدة التحكم عن بعد تعمل نفس عمل الأزرار الموجودة في كاميرا الفيديو DVD.

تركيب البطارية دائرية الشكل

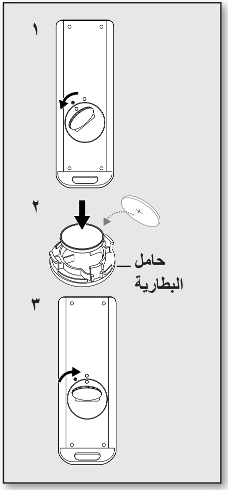


تثبيت مفتاح (تحرير بطارية) الساعة الداخلية

١. افتحشاشة LCD، ثم حرّك مفتاح **BATT**. (البطارية) في اتجاه السهم لإزالة عبوة البطارية.
٢. أزل غطاء البطارية.
٣. قم باستبدال البطارية دائرية الشكل ثم أعد غطاء البطارية في مكانه.
- ضع البطارية دائرية الشكل عند الطرف الموجب (+) بحيث تكون واجهة البطارية تواجهة فتحة البطارية دائرية الشكل.

تركيب البطارية للساعة الداخلية

تعمل البطارية دائرية الشكل على إبقاء وظيفة الساعة ومحتويات الذاكرة المعدة مسبقًا: حتى إذا تمت إزالة عبوة البطارية أو مهايئ طاقة التيار المتردد. تدوم البطارية دائرية الشكل لكاميرا الفيديو DVD لمدة ٦ أشهر تقريبًا وذلك في ظروف التشغيل العادي بدءًا من وقت التركيب. عند ضعف البطارية دائرية الشكل أو عند انتهاء عمرها الافتراضي، يقوم مؤشر التاريخ/الوقت بعرض **(01/01/2008 00:00)** عند تشغيل خاصية عرض التاريخ والوقت.



تركيب البطارية دائرية الشكليل جهاز التحكم عن بُعد طراز **VP-DX102/DX104/DX105(i)** فقط)

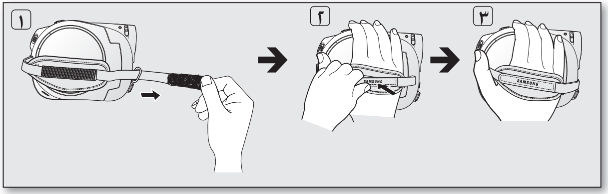
١. أدر حامل البطارية بإتجاه معاكس لعقارب الساعة كما هو موضح في الشكل المشار إليه بالعلامة (⊙) باستخدام أظافر أصابعك أو بواسطة قطعة معدنية لفتحه. يتم فتح حامل البطارية.
٢. أدخل البطارية في حامل البطارية بحيث يكون الطرف الموجب مواجه للأسفلواضغط عليها بإحكام حتى تسمعصوتإغلاق القفل.
٣. أعد ضع حامل البطارية في وحدة التحكم عن بعد بحيث (○)حتى تتلاءم العلامة الموضحة عليها مع(⊙) مع العلامة الموضحة بوحدة التحكم عن بُعد وأدر حامل البطارية في اتجاه عقارب الساعة لإغلاقه.

احتياطات تتعلق بالبطارية دائرية الشكل

- يمكن التعرض لخطر الانفجار إذا تم استبدال البطارية دائرية الشكل بشكل غير صحيح. لا تستبدل بالبطارية إلا واحدة من نفس النوع أو بنوع مكافئ.
- لا تخرج البطارية باستخدام ملقاط أو أدوات معدنية أخرى. حيث يمكن أن يؤدي ذلك إلى حدوث دائرة قصر.
- لا تقم بإعادة شحن البطارية أو فكها أو تسخينها أو غمرها في المياه وذلك لتجنب خطر الانفجار.

⚠ تحذير **ينبغي الاحتفاظ بالبطارية دائرية الشكل بعيدًا عن متناول الأطفال. في حالة ابتلاع البطارية، يجب التوجه للحصول على الاستشارة الطبية على الفور.**

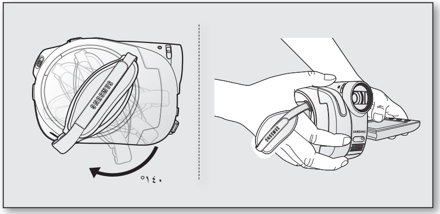
تركيب حزام المسك



أدخل يدك اليمنى من أسفل كاميرا الفيديو DVD حتى أسفل إصبع الإبهام.
ضع يدك في موضع يمكنك من خلاله التحكم بسهولة في زر **بدء/إيقاف التسجيل**, وزر**PHOTO**، وذراع **التكبير/التصغير**.
اضبط طول حزام المسك بحيث تكون كاميرا الفيديو DVD ثابتة عند الضغط على زر **بدء/إيقاف التسجيل** بإصبع الإبهام.

١. اسحب وافصل حزام المسك.
ضع حزام المسك في الخطاف الخاص به كما هو موضح بالشكل.
٢. أدخل يدك في حزام المسك واضبط طوله.
٣. أغلق حزام المسك.

ضبط الزاوية



أدر جزء مقبض الوحدة المحورية لأكثر زاوية ملائمة.
يمكنك تدويره لأسفل حتى ١٤٠ درجة.

يرجى توخي الحرص من إدارة مقبض الوحدة المحورية للخلف حيث قد يتسبب ذلك في حدوث عطل.

الإعداد

شحن عبوة البطارية

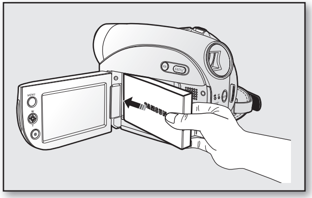
- يوجد نوعان من مصادر الطاقة يمكن توصيل كاميرا فيديو DVD بهما.
- لا تستخدم وحدات إمداد الطاقة المرفقة مع الأجهزة الأخرى.
  - البطارية: تستخدم للتسجيل الخارجي.
  - مهايئ التيار الكهربي المتردد: يُستخدم للتسجيل الداخلي.

لشحن البطارية

تأكد من شحن البطارية قبل الشروع في استخدام كاميرا الفيديو DVD.

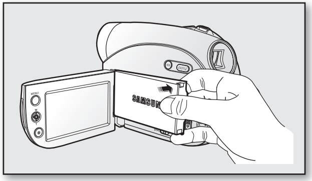
صل البطارية بكاميرا فيديو DVD.

١. افتح شاشة LCD بإصبعك بزاوية ٩٠ درجة.
٢. ضع البطارية في منصة تثبيت البطارية وادفع البطارية كما هو موضح في الشكل حتى تصمع صوت تكة.



إزالة البطارية عن كاميرا الفيديو DVD.

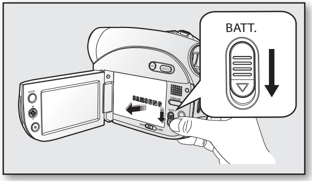
١. افتح شاشة LCD بإصبعك بزاوية ٩٠ درجة.
٢. حرّك زر .BATT (تحرير البطارية) في الاتجاه الموضح بالشكل وأخرج البطارية.



تحذير

يجب وضع عبوة البطارية في الاتجاه الصحيح كما هو موضح بالشكل.
في حالة وضع عبوة البطارية بشكل غير صحيح، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث أعطال في كاميرا الفيديو DVD وعبوة البطارية.

- يوصى بشراء مجموعة بطاريات إضافية واحدة أو أكثر لتتمكن من استخدام كاميرا الفيديو DVD بصورة مستمرة.
- تتوفر بطاريات إضافية لدى وكيل Samsung المحلي.
- إذا كنت لا تعتزم استخدام كاميرا DVD لفترة ما، فأخرج البطارية من كاميرا DVD



استخدم البطاريات المعتمدة فقط من Samsung. تجنب استخدام بطاريات من جهات تصنيع أخرى.
وإلا فستتعرض لخطر التعرض للسخونة الزائدة أو نشوب حريق أو الانفجار.
لا تتحمل شركة Samsung مسئولية المشكلات الناجمة عن استخدام البطاريات غير المعتمدة.

حول مجموعات البطاريات

- يجب أن تتم إعادة شحن البطارية في بيئة تتراوح درجة الحرارة بها بين ٠ درجة مئوية (٣٢ درجة فهرنهايت) و٤٠ درجة مئوية (١٠٤ درجة فهرنهايت). على الرغم من ذلك، عند تعرض البطارية لدرجات حرارة باردة (أقل من ٠ درجة مئوية (٣٢ درجة فهرنهايت)، تقل فترة استخدامها وقد تتوقف عن العمل. وفي حالة حدوث ذلك، ضع البطارية في جيبك أو أي مكان آمن آخر يتميز بالدفء لفترة قصيرة ثم أعد تركيبها في كاميرا الفيديو DVD.
- لا تضع البطارية بالقرب من أي مصدر للحرارة (مثل النار أو المدفأة).
- لا تقم بفك البطارية أو تعرضها للضغط أو التسخين.
- لا تسمحبحدوث دائرة قصرلطرفي البطارية. فقد يؤدي ذلك إلى حدوث تسرب وانبعاث للحرارة وإحداث حريق وسخونة زائدة.

صيانة البطارية

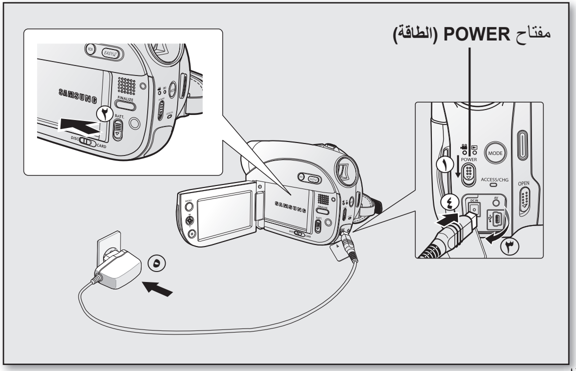
- يتأثر وقت التسجيل بدرجة الحرارة والأحوال البيئية المحيطة.
- يقل وقت التسجيل بشكل كبير في البيئة الباردة. يتم حساب أوقات التسجيل المستمر الموجودة في دليل المستخدم باستخدام بطارية كاملة الشحن عند ٢٥ درجة مئوية (٧٧ درجة فهرنهايت). وفقا لاختلاف درجة الحرارة والظروف المحيطة، قد يختلف وقت البطارية المتبقي عن الأوقات التقريبية للتسجيل المستمر الموجودة في الإرشادات.
- نوصي باستخدام البطارية الأصلية التي يوفرها بائع التجزئة المعتمد من شركة SAMSUNG. عند اقتراب انتهاء عمر البطارية، يرجى الاتصال بالوكيل المحلي الخاص بك. يجب التخلص من البطاريات بنفس طريقة التخلص من النفايات الكيميائية.
- تأكد من أن البطارية مشحونة بالكامل قبل بدء التسجيل.
- عند تفريغ الشحن بالكامل، تتسبب البطارية في إتلاف الخلايا الداخلية. وقد تكون البطارية عرضة للتسرب عندما يكون شحنها فارغًا بالكامل.
- أخرج البطارية من كاميرا الفيديو في حالة عدم استخدامها. حتى في حالة عدم تشغيل الكاميرا، ستستمر البطارية في تفريغ الشحن إذا ما تركتها في كاميرا الفيديو DVD.
- لأغراض تتعلق بتوفير الطاقة، تدخل كاميرا الفيديو في وضع Sleep (النوم) تلقائياً إذا لم يتم تشغيلها لمدة ٣ دقائق في وضع **مستعد** وعرض الصور المصغرة. وإذا استمر توقف الكاميرا عن العمل لمدة ٣ دقائق أخرى، تتوقف عن التشغيل تلقائياً. إذا تم التشغيل في وضع sleep (النوم)، تخرج الكاميرا من وضع sleep (النوم) على الفور. وتعمل هذه الخاصية فقط إذا تم ضبط وضع "**إيقاف التشغيل التلقائي**" لمدة "**دقائق ٦**" ←صفحة ٨٠
- تأكد من أن البطارية في موضعها الصحيح بإحكام. احرص على ألا تسقط البطارية من يديك وإلا سيتسبب ذلك في حدوث تلف.

حول عمر البطارية

تقل قدرة البطارية مع مرور الوقت وبالاستعمال المتكرر.
في حالة ازدياد وقت الاستعمال المنخفض بين فترات الشحن بشكل ملحوظ، من المحتمل أن تحتاج إلى استبدال البطارية بأخرى جديدة.
يتأثر العمر الافتراضي لكل بطارية بظروف التخزين والتشغيل والبيئة المحيطة.

الإعداد

شحن البطارية



- استخدم عبوة البطارية من نوع IA-BP80W فقط.
- قد يكون مستوى شحن البطارية منخفضًا عند الشراء.

١. حرّك مفتاح **POWER** لأسفل لإيقاف تشغيل الطاقة.

٢. افتح شاشة LCD ووصل البطارية بكاميرا الفيديو DVD. ←صفحة ١٦

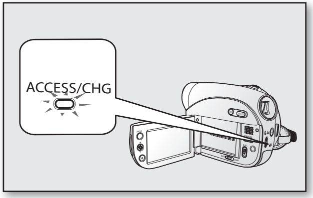
٣. غطاء مقبس التيار DC IN/منفذ USB الخاص بحجم الوصلت/AV.

٤. قم بتوصيل مهايئ التيار الكهربي المتردد بمقبس DC IN الخاص بكاميرا الفيديو DVD الخاصة بك.

٥. قم بتوصيل مهايئ التيار الكهربي المتردد بمنفذ الكهرباء بالجدار.
   - يضيء المؤشر **ACCESS/CHG** باللون البرتقالي وتبدأ عملية الشحن. يضيء المؤشر **ACCESS/CHG** باللون الأخضر عند اكتمال شحن البطارية.

٦. عند الانتهاء من الشحن، قم بفصل مهايئ التيار الكهربي المتردد بمقبس DC IN الخاص بكاميرا الفيديو DVD الخاصة بك.
   - حتى في حالة عدم تشغيل الكاميرا، ستستمر البطارية في تفريغ الشحن إذا ما تركتها في كاميرا الفيديو DVD. يوصى بنزع البطارية من كاميرا الفيديو DVD.

مؤشر الشحن



يشير لون المؤشر **ACCESS/CHG** إلى حالة الطاقة أو حالة الشحن.

- إذا كانت البطارية مشحونة بالكامل، يكون مؤشر الشحن أخضر اللون.
- وأثناء شحن البطارية، يتحول لون مؤشر الشحن إلى اللون البرتقالي.
- في حالة حدوث خطأ ما أثناء شحن البطارية، يومض مؤشر الشحن باللون البرتقالي.

أوقات الشحن والتسجيل وإعادة التشغيل والبطارية المشحونة بالكامل (دون تشغيل وظيفة التكبير/التصغير وما إلى ذلك)

كمرجع لك، يتم فيما يلي توضيح الوقت التقريبي مع البطارية المشحونة بالكامل:

	مجموعة البطارية	
زمن الشحن	**١ ساعة و ٥٠ دقيقة**	
	وقت التسجيل المستمر	وقت إعادة التشغيل
شاشة LCD مستكشف العرض	٦٠ دقيقة	٦٥ دقيقة

- يعتمد الوقت المحدد أعلاه على الوضع جيد وقد يختلف على حسب الوضع فائق أو عادي.
- الوقت الموضح بغرضٍ الرجوع إليه فقط. يتم قياس الأشكال الموضحة أعلاه في بيئة Samsung الاختبارية، وقد تختلف حسب الاستخدام الفعلي.
- يختلف وقت الشحن وفقا لمستوى البطارية المتبقي.

وقت التسجيل المستمر (بدون وظيفة التكبير/التصغير)

الأوقات الموضحة في الدول تظهر أقوات التسجيل المتاحة عندما تكون كاميرا الفيديو DVD في وضع التسجيل دون استخدام أي وظائف أخرى. أثناء التسجيل الفعلي، قد يفرغ شحن البطارية بمعدل مرتين أو ثلاث مرات أسرع من الوقت الموضح، وذلك عند تشغيل وظائف بدء/إيقاف التسجيل ووظائف التكبير/التصغير إلى جانب القيام بإعادة التشغيل. وبافتراض أن الوقت القابل للتسجيل باستخدام بطارية مشحونة بالكامل يتراوح بين ١١٢ و١١٣ الوقت الموضح في الجدول، لذا أعد بطارية كافية تسمح بالوقت المرغوب فيه التسجيل على كاميرا الفيديو DVD.
لاحظ أن شحن البطارية يفرغ بشكل أسرع في البيئات الباردة.

الإعداد

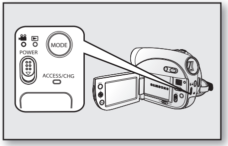
استخدام كاميرا الفيديو DVD مع مهايئ التيار الكهربي المتردد

يوصى أن تستخدم مهايئ تيار كهربي متردد لتزويد كاميرا الفيديو DVD بالطاقة من خلال منفذ تيار متردد بالمنزل، وذلك عند قيامك بضبطها أو إنهاء قرص أو تشغيل الفيديو والصوت أو تعديل الصور أو استخدامها داخل المنزل.⟵صفحة ١٨

- تأكد من استخدام مهايئ التيار الكهربي المتردد المزود لتزويد كاميرا الفيديو DVD بالطاقة. حيث أن استخدام مهايئ تيار كهربي متردد آخر قد يتسبب في صدمة كهربية ينتج عنها حريق.
- يمكن استخدام مهايئ التيار الكهربي المتردد في أي مكان في العالم. تكون هناك ضرورة لاستخدام مهايئ توصيل تيار متردد في بعض الدول. إذا احتجت مهايئ توصيل تيار متردد، قم بشرائه من الموزع المحلي لمنتجات سامسونج.

تحذير

- قبل فصل مصدر الطاقة، تأكد من إيقاف تشغيل كاميرا الفيديو DVD.
  فعدم القيام بذلك قد يؤدي إلى حدوث عطل بكاميرا الفيديو DVD.
- استخدم أقرب منفذ كهرباء بالجدار عند استخدام مهايئ التيار الكهربي المتردد. افصل مهايئ التيار الكهربي المتردد من منفذ الكهرباء بالحائط فور حدوث أي عطل أثناء استخدام.كاميرا الفيديو DVD
- لا تضع مهايئ التيار الكهربي المتردد في مكان ضيق، مثل وضعه بين الحائط والأثاث.



تشغيل وإيقاف كاميرا الفيديو DVD

يمكنك تشغيل/إيقاف تشغيل الكاميرا بتحريك مفتاح **POWER** للأسفل.

ضبط أوضاع التشغيل

- اضبط وضع التشغيل بواسطة ضبط المفتاح **وضع التخزين** switch (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) فقط) والزر **MODE** قبل التسجيل أو تشغيل أي وظائف.

١. **CARD** أو **DISC** قم بتعيين مفتاح وضع التخزين على (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) فقط).
   - وضع كاميرا الفيديو DVD: لتسجيل فيلم على قرص DVD ← صفحة ٣٣
   - وضع الكاميرا الرقمية: لتسجيل فيلم أو صور على بطاقة الذاكرة. ←الصفحات ٥٦~٥٧

٢. اضغط على الزر **MODE** لتعيين الوضع تسجيل ( ) أو تشغيل ( ). تؤدي كل ضغطة على الزر **MODE** إلى التبديل بين الوضع تسجيل ( ) والوضع تشغيل ( ).

<وضع تسجيل كاميرا الفيديو DVD>

<وضع تشغيل كاميرا الفيديو DVD>

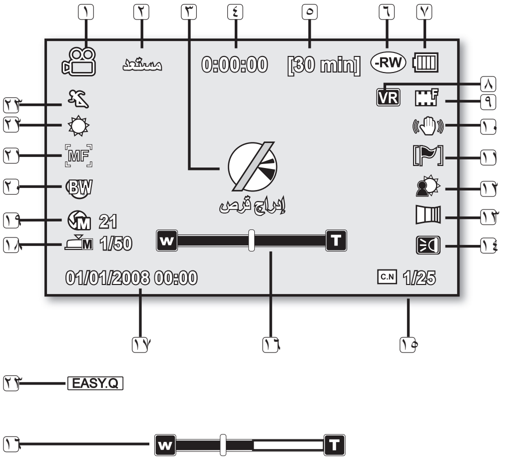
عند تشغيل كاميرا الفيديو DVD، تعمل وظيفة التشخيص الذاتي وقد تظهر رسالة. وفي هذه الحالة، ارجع إلى "رسائل ومؤشرات التحذير" (في الصفحات ١٠٤~١٠٦) واتخذ الإجراء التصحيحي اللازم.

عند استخدام كاميرا الفيديو لأول مرة

- عندما تستخدم كاميرا الفيديو DVD للمرة الأولى أو تقوم بإعادة ضبطها، فسوف تظهر شاشة "**ضبط الساعة**" لشاشة عرض بدء التشغيل. في حالة عدم ضبط التاريخ والوقت، تظهر شاشة "**ضبط الساعة**" في كل مرة يتم فيها تشغيل الكاميرا.

مؤشرات الشاشة

وضع تسجيل كاميرا الفيديو DVD

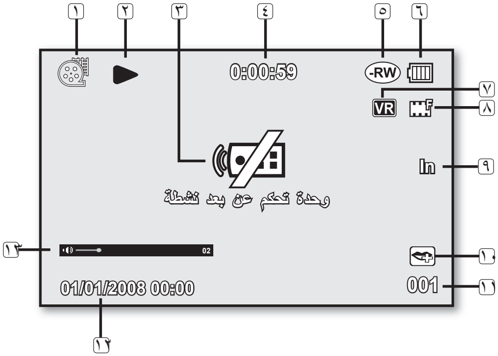


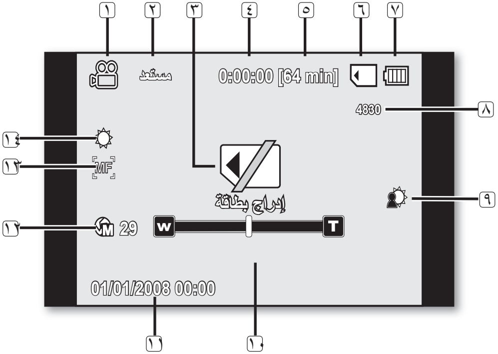
١ وضع تسجيل الأفلام
٢ وضع التشغيل STBY) (استعداد) أو ● (تسجيل))
٣ المؤشرات والرسائل التحذيرية
٤ عداد الوقت (وقت تسجيل الفيلم)
٥ الوقت المتبقي
٦ وسائط التخزين (القرص)
٧ معلومات البطارية (وقت البطارية المتبقي)
٨ نوع تنسيق القرص (قرص DVD-RW فقط)
٩ الجودة
١٠ Anti-Shake (منع الاهتزاز) (DIS)
١١ Wind Cut (حجب صوت الرياح)
١٢ Back Light (الإضاءة الخلفية)
١٣ Fader (التدرج)*
١٤ Light* (إضاءة) ((VP-DX102/DX105(i فقط)
١٥ C. Nite (الإضاءة الليلية)*
١٦ وضع Zoom/Digital Zoom (التكبير/التكبير الرقمي)*
١٧ Date/Time (الوقت/التاريخ)
١٨ Manual Shutter* (الغالق اليدوي)
١٩ Manual Exposure* (التعرض اليدوي)
٢٠ Digital Effect (تأثير رقمي)
٢١ Manual Focus* (التركيز اليدوي)
٢٢ White Balance (توازن اللون الأبيض)
٢٣ Scene Mode (AE)(وضع المشهد)/ وضع EASY.Q

- تعتمد مؤشرات OSD على قرص DVD-RW.
- الشاشة الموجودة أعلاه هي مثال بغرض الشرح: فهي تختلف عن شاشة العرض الفعلية.
- لن يتم الاحتفاظ بالوظائف المميزة بعلامة * عند تشغيل كاميرا فيديو DVD وذلك بعد إيقاف تشغيلها.
- ويظهر مؤشر البطارية بعد ٨ ثواني من التشغيل. إذا كان مستوى شحن البطارية منخفضًا، يظهر بعد التشغيل مباشرة.

وضع تشغيل كاميرا الفيديو DVD

١ وضع تشغيل الأفلام
٢ وضع التشغيل (تشغيل/إيقاف مؤقت)
٣ المؤشرات والرسائل التحذيرية
٤ رمز الوقت (الوقت المنقضي)
٥ وسائط التخزين (القرص)
٦ معلومات البطارية (وقت البطارية المتبقي)
٧ تنسيق القرص (وضع Vidoe/VR -RW فقط)
٨ الجودة
٩ AV In (دخل الصوت والفيديو)(VP-DX100i/DX103i/DX105i فقط)
١٠ الصوت الفائق
١١ Movie No. (رقم الفيلم)
١٢ Date/Time (التاريخ/الوقت)
١٣ التحكم في مستوى الصوت



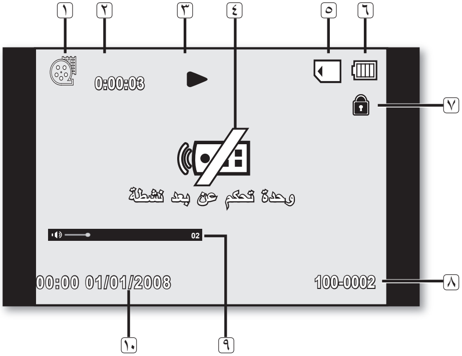


وضع تسجيل الكاميرا الرقمية

١	Record mode (وضع التسجيل)
٢	وضع التشغيل STBY (استعداد) أو ●(تسجيل))
٣	المؤشرات والرسائل التحذيرية
٤	عداد الوقت (وقت تسجيل الفيلم)
٥	الوقت المتبقي
٦	وسائط التخزين (بطاقة الذاكرة)
٧	معلومات البطارية (وقت البطارية المتبقي)
٨	إجمالي عدد الصور التي يمكن تسجيلها
٩	Back Light (الإضاءة الخلفية)
١٠	Zoom position (وضع التكبير والتصغير)
١١	Date/Time (التاريخ/الوقت)
١٢	Manual Exposure* (التعرض اليدوي)
١٣	Manual Focus* (التركيز اليدوي)
١٤	White Balance (توازن اللون الأبيض)

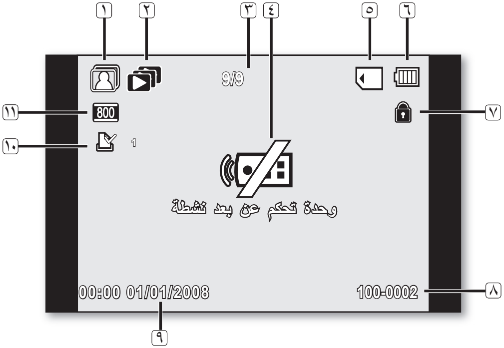
وضع الكاميرا الرقمية متاح فقط في الطرازات (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i)).

وضع تشغيل الكاميرا الرقمية (الفيديو)



١	وضع تشغيل الأفلام
٢	وضع التشغيل (تشغيل/إيقاف مؤقت)
٣	رمز الوقت (الوقت المنقضي / الوقت المسجل)
٤	المؤشرات والرسائل التحذيرية
٥	وسائط التخزين (بطاقة الذاكرة)
٦	معلومات البطارية (وقت البطارية المتبقي)
٧	Erase Protection (حماية من المسح)
٨	File Name (اسم الملف) (أسماء المجلدات والملفات)
٩	التحكم في مستوى الصوت
١٠	Date/Time (التاريخ/الوقت)

وضع تشغيل الكاميرا الرقمية (الصور)

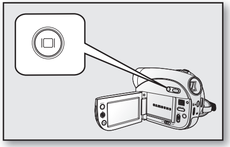


١	وضع تشغيل الصور
٢	Slide Show (عرض الشرائح)
٣	عداد الصور (الصورة الحالية/إجمالي عدد الصور المسجلة)
٤	المؤشرات والرسائل التحذيرية
٥	وسائط التخزين (بطاقة الذاكرة)
٦	معلومات البطارية (وقت البطارية المتبقي)
٧	Erase Protection (حماية من المسح)
٨	File Name (اسم الملف) (أسماء المجلدات والملفات)
٩	Date/Time (التاريخ/الوقت)
١٠	علامة الطباعة (DPOF)
١١	دقة عرضالصورة

وضع الكاميرا الرقمية متاح فقط في الطرازات ((VP-DX١٠٣/(i)DX١٠٤/(i)DX١٠٥(i).

الإعداد

استخدام الزر Display (عرض) ( )



تحويل وضع عرض المعلومات

يمكنك التحويل بين أوضاع معلومات العرض على الشاشة.

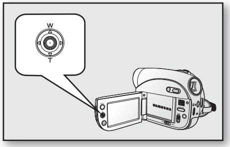
حرك زر POWER لأسفل لتشغيل الطاقة، ثم اضغط على زر Display ( ) (عرض).

كلما تضغط على الزر تتبدل وظائف معلومات العرض على الشاشة (OSD) بين التشغيل والإيقاف.

- **وضع العرض الكامل**: يتم عرض كل المعلومات.
- **وضع العرض الأدنى**: يظهر فقط مؤشر حالة التشغيل.

إذا كان بكاميرا الفيديو DVD معلومات تحذيرية، ستظهر رسالة تحذير.

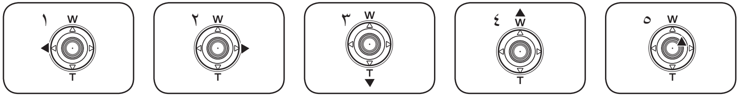
استخدام قرص التحكم



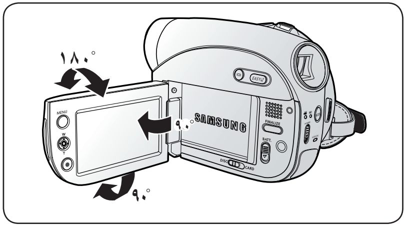
يستخدم **قرص التحكم** لإجراء تحديد ونقل المؤشر لليسار ولليمين ولأعلى ولأسفل.

باستخدام **قرص التحكم**, يمكن إجراء التحديد والتنقل في القائمة بسهولة.

١. انتقل إلى عنصر سابق في القائمة / اضبط العنصر المحدد (ناحية اليسار).
٢. انتقل إلى عنصر قائمة فرعية / اضبط العنصر المحدد (ناحية اليمين).
٣. انتقل إلى عنصر سفلي في القائمة.
٤. انتقل إلى عنصر علوي في القائمة.
٥. اضغط لتحديد العنصر المختار (تحديد).



استخدام شاشة LCD



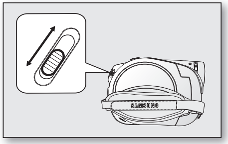
ضبط شاشة LCD

١. افتح شاشة LCD بإصبعك بزاوية ٩٠ درجة.
٢. قم بتدوير الشاشة لأفضل زاوية للتسجيل أو التشغيل.

تحذير: لا ترفع كاميرا الفيديو DVD بإمساك شاشة LCD.

- فقد يؤدي التدوير الزائد عن الحد إلى حدوث تلف داخل المفصلة التي تربط الشاشة بكاميرا الفيديو DVD.
- انظر صفحة ٧٩ لضبط درجة سطوع وألوان شاشة LCD.

استخدام مستكشف العرض



يمكنك عرض الصور من خلال مستكشف العرض لكي ترى الصور الصحيحة عندما تكون الصورة المعروضة على شاشة (LCD) رديئة الجودة.

تعمل عدسة الكاميرا عندما يتم إيقاف شاشة ا لبلور السائل (LCD).

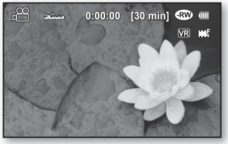
ضبط البؤرة

يُمكن مقبض ضبط البؤرة لمحدد المنظر الأشخاص الذين لديهم مشاكل في الرؤية من رؤية صور واضحة.

١. أغلق شاشة LCD.
٢. استخدم مقبض صبط البؤرة لمحدد المنظر في تحديد الصورة.

يمكن أن يسبب التعرض لضوء الشمس أو أي مصدر ضوء قوي من خلال مستكشف العرض لوقت طويل ضررًا أو قصورًا مؤقتًا في الرؤية.

الضبط الأولي : لغة وتاريخ ووقت العرض على الشاشة



- يتاح الإعداد الأولي في كافة أوضاع التشغيل.←صفحة ٢١
- لقراءة القوائم أو الرسائل بلغتك المفضلة، قم بتعيين لغة العرض على الشاشة.
  لتخزين التاريخ والوقت أثناء التسجيل، قم بتعيين التاريخ/الوقت.
- قم بتعيين التاريخ والوقت عند استخدام كاميرا الفيديو عالية الدقة للمرة الأولى. ←صفحة ٢١
  يمكنك تعيين التاريخ والوقت أيضًا باستخدام قائمة الإعداد. ←صفحة ٢٩

تحديد لغة العرض على الشاشة

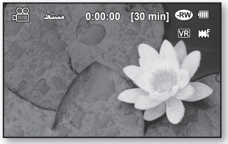
يمكن تحديد اللغة المطلوبة لعرض شاشة القائمة والرسائل.

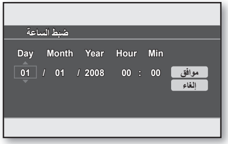
١. اضغط على زر **MENU**.
   - سوف تظهر القائمة.
٢. قم بتحريك **قرص التحكم** إلى اليمين أو اليسار لتحديد "**ضبط**".
   - سوف تظهر قائمة الإعداد.
٣. قم بتحريك **قرص التحكم** لأعلى أو لأسفل لتحديد "**Language**", ثم اضغط على **قرص التحكم**.
٤. قم بتحريك **قرص التحكم** لأعلى أو لأسفل لتحديد الخيار المطلوب، ثم اضغط على **قرص التحكم**.
٥. للخروج، اضغط على الزر **MENU**.

- سيتم الاحتفاظ بإعدادات اللغة حتى في حالة إزالة البطارية أو مصدر التيار الكهربي المتردد.
- "**Language**" قد تتغير خيارات اللغة دون سابق إخطار.

ضبط التاريخ و الوقت

قم بتعيين التاريخ و الوقت عند استخدام كاميرا الفيديو DVD للمرة الأولى.
يتم تسجيل الوقت/التاريخ على صور ((VP-DX103(i)/DX104/DX105(i فقط) الخاصة بالأفلام/الصور.





١. اضغط على الزر **MENU**.
- سوف تظهر القائمة.

٢. قم بتحريك **قرص التحكم** إلى اليمين أو اليسار لتحديد "**ضبط**".
- سوف تظهر قائمة الإعداد.

٣. قم بتحريك **قرص التحكم** لأعلى أو لأسفل لتحديد "**ضبط الساعة**", ثم اضغط على **قرص التحكم**.
- يتم تحديد اليوم.

٤. قم بتحريك **قرص التحكم** لليمين أو لليسار إلى العنصر المطلوب (اليوم, الشهر, السنة, الساعة, الدقيقة) ثم انقل **قرص التحكم** لأعلى أو لأسفل لضبط القيم.

٥. لحفظ التاريخ والوقت, قم بتحريك **قرص التحكم** لليمين أو لليسار إلى "**موافق**", ثم اضغط على **قرص التحكم**.
- لإلغاء الإعداد, قم بتحريك **قرص التحكم** لتحديد "**إلغاء**", ثم اضغط على **قرص التحكم**.

٦. للخروج, اضغط على الزر **MENU**.

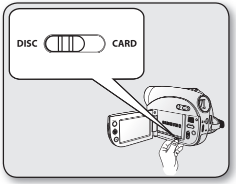
- وفي حالة استهلاك زر البطارية من هذا النوع، يتم إعادة ضبط التاريخ والوقت كالتالي " 01/01/2008 00:00 "استبدل زر البطارية بواحد من نفس النوع للقفل الداخلي ←صفحة ١٤
- يمكن ضبط العام حتى عام ٢٠٤٠.
- لا يظهر التاريخ والوقت أثناء التسجيل، ولكن يتم تسجيلهما تلقائيًا في وسائط التخزين ويمكن عرضهما عندما تشغل خاصية عرض التاريخ والوقت.

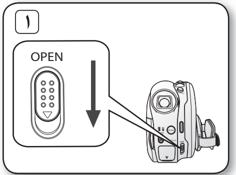
تشغيل/إيقاف عرض التاريخ و الوقت

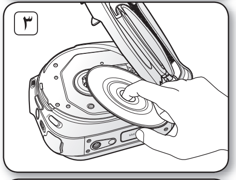
لتشغيل خاصية عرض التاريخ و الوقت أو إيقافها، ادخل على القائمة وقم بتغيير وضع التاريخ/الوقت ←صفحة ٧٩

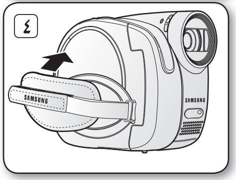
وضع كاميرا الفيديو DVD: قبل التسجيل

تحديد وسائط التخزين (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) فقط)









يمكنك تسجيل الأفلام والصور على وسائط التخزين المطلوبة (قرص DVD أو بطاقة ذاكرة)، ولذلك يجب تحديد وسائط التخزين المطلوبة قبل بدء التسجيل أو التشغيل. لاحظ أن الصور لا يمكن تسجيلها على قرص DVD. يكون DVD متاحاً فقط في وضع الأفلام.

تحديد نوع التخزين المطلوب

- قم بتعيين مفتاح **وضع التخزين** على **DISC** أو **CARD**. (**DISC ↔ CARD**)
  - وضع كاميرا الفيديو DVD: لتسجيل فيلم على قرص DVD⊻ ← صفحة ٣٣
  - وضع الكاميرا الرقمية: لتسجيل فيلم أو صور على بطاقة الذاكرة. ←الصفحتان ٥٦~٥٧

إدخال القرص وإخراجه

- عند إدخال القرص أو إغلاق غطاء القرص، لا تضغط بقوة. فقد يسبب هذا عطلاً بالجهاز.
- لا يمكنك فتح غطاء القرص أثناء التحميل.
- **يمكنك استخدام أقراص جديدة مقاس ٣ ١١٢ بوصة (٨سم) من نوع DVD-RW أو DVD+RW أو DVD-R أو DVD+R DL (مزدوجة الطبقة) لتسجيل الأفلام. لا يمكن تسجيل الصور على قرص DVD. يكون DVD متاحاً فقط في وضع الأفلام.**

إدخال قرص

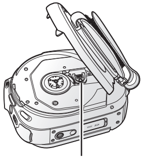
١. حرك مفتاح **OPEN (فتح)** في اتجاه السهم.
- سيفتح غطاء القرص جزئيًا.

٢. افتح الغطاء برفق بالكامل بيدك.

٣. ادفع القرص في حجرة القرص حتى تسمع صوت تكة.
- يجب أن يواجه جانب التسجيل من القرص الجزء الداخلي من كاميرا الفيديو DVD.
- لا تلمس عدسة الالتقاط.

٤. ادفع برفق غطاء القرص لغلقه.
- عند إدخال القرص, يتtم التعرف على القرص ويومض المؤشر **ACCESS/CHG** الخاص بالشحن. لا تقم بقطع مصدر التيار أثناء ذلك. لا تتسبب في أي اهتزاز أو صدمة. فقد يسبب هذا عطلاً بالجهاز.
- قم بتعيين مفتاح **وضع التخزين** على **DISC (قرص)**. (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) فقط)

- حرّك حزام المسك بحيث لا تتداخل مع عملية إدخالٍ أو إخراج القرص.
- يمكن فتح غطاء القرص عندما يكون الجهاز متصلاً بمهايئ التيار الكهربي المتردد أو بالبطارية، حتى لو كان التيار الكهربي ليس قيد التشغيل.



تنبيه

هذا المنتج يستخدم الليزر. وقد يؤدي استخدام عناصر التحكم أو التعديلات أو أداء الإجراءات غير تلك المبينة هنا إلى التعرض للإشعاع بشكل خطير.

لا تفتح الأغطية ولا تنظر إلى داخل المنتج في حالة تلف تقنية التعشيق.

تحذير

احذر إتلاف تقنية التعشيق.

عند استخدام قرصجديد: تنسيق قرص جديد

قد يتطلب الأمر تنسيق القرص في حالة إدخال قرص جديد.

وستبدأ عملية التعرف على القرص.

بالنسبة لقرص DVD-R/+R DL : ستبدأ عملية التنسيق تلقائيًا.

بالنسبة للقرص DVD-RW: تظهر قائمة Format (تنسيق). اختبر تنسيق التسجيل، وضع الفيديو أو وضع تسجيل الفيديو.

قم بتنسيق القرص في قائمة "**إدارة القرص**" عندما ترغب في تنسيقه مجدداً. ➥صفحة ٥٠

الاختلافات بين وضع Video (الفيديو) ووضع VR (تسجيل الفيديو)	الفيديو (وضع Video (الفيديو)) : إذا كان القرص منتهياً، فستتمكن من تشغيله على معظم مشغلات/مسجلات/محركات DVD.
	VR (VR Mode) : يمكنك تحرير القرص على كاميرا فيديو DVD، ولكن التشغيل يكون متاحًا فقط على مسجل DVD يدعم وضع VR (تسجيل الفيديو)

- ارجع إلى صفحة ٨ فيما يخص توافقالقرصالذيتمإنهاؤه.

<متى يتم تنسيق قرص DVD-RW.>

بالنسبة لقرص DVD+RW : تظهر قائمة Format (تنسيق). تجعل عملية التنسيق قرص التسجيل كالجديد ويمكن إعادة استخدامه عن طريق حذف كل البيانات المسجلة على القرص.

وضع كاميرا الفيديو DVD: قبل التسجيل

إخراج القرص

١. حرك مفتاح **OPEN** في اتجاه السهم.
- سيفتح غطاء القرص جزئيًا.

٢. افتح الغطاء برفق بالكامل بيديك.

٣. أخرج القرص.
- أثناء دفع الجزء الأوسط من القرص الدوار لأسفل, أمسك القرص من الحواف لإخراجه.

٤. ادفع برفق غطاء القرص لغلقه.

- لا تتوافر الوظيفتان Finalize/Format (إنهاء/تنسيق) عندما يكون مستوى شحن البطارية أقل من (▇). استخدم مهايئ طاقة التيار المتردد عند إنهاء/تنسيق أقراص DVD.
- لا يمكنك فتح غطاء القرص أثناء التحميل. انتظر إلى أن يكتمل التحميل.
- لا تقم بتشغيل مفتاح **POWER** أو تخرجه أثناء الدخول إليه. فقد يؤدي القيام بذلك إلى إتلاف القرص أو البيانات المخزنة عليه.
- لا يمكنك الاستمرار في التسجيل عندما يكون غطاء القرص مفتوحًا. تظهر أيقونة ورسالة توضح أن التسجيل مستحيل عندما يكون الغطاء مفتوحاً.
- قد يستغرق فتح الغطاء وقت أطول عند استخدام DVD+RW من أي قرص مضغوط آخر. وقد يتطلب أكثر من خمسة دقائق، بصفة خاصة، في حالة تسجيل المزيد من صور الأفلام على القرص المضغوط.

وقت التسجيل

وقت التسجيل لصور الأفلام

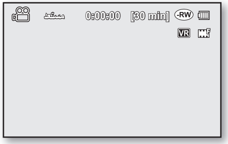
التخزين	DVD+RW/-RW/-R	DVD+R DL
السعة / جودة الأفلام	١,٤ جيجا بايت	٢,٦ جيجا بايت
جودة فائقة	نحو ٢٠ دقيقة	نحو ٣٥ دقيقة
جيد	نحو ٣٠ دقيقة	نحو ٥٣ دقيقة
عادي	نحو ٦٠ دقيقة	نحو ١٠٦دقيقة

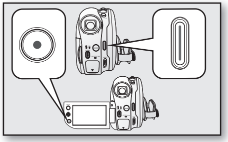
قد تكون السعة الفعلية التي تم تنسيقها أقل نظرًا لأن البرامج الثابتة الداخلية تستخدم جزءًا من الذاكرة.

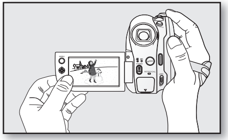
- تمقياس الأشكال الموضحة أعلاه تحت ظروف اختبار التسجيل المعيارية الخاصة بشركة Samsung، وقد تختلف تلك القياسات وفقاً للاستخدام الفعلي.
- توفر كاميرا الفيديو DVD ثلاثة خيارات جودة لتسجيلات الأفلام: "**جودة فائقة**", و "**جيد**" و "**عادي**". كلما زادت الجودة، زادت مساحة الذاكرة المستخدمة.
- يتزايد معدلالانضغاط عند اختيار إعداد جودة أقل. بزيادة معدل الضغط، يزيد وقت التسجيل. ورغم ذلك، تكون جودة الصورة أقل.
- لا يمكن تشغيل ملفات صور الأفلام المسجلة باستخدام جهاز آخر على كاميرا الفيديو DVD.

وضع كاميرا الفيديو DVD: تسجيل/تشغيل

تسجيل صور الأفلام







- يجب عليك ضبط مفتاح **وضع التخزين** على **DISC** قبل التسجيل على قرص. (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i)) فقط ←صفحة ٣٠
- يمكنك التقاط صور أفلام باستخدام وحدة التحكم عن بعد. (VP-DX102/DX104/DX105(i)) فقط ←صفحة ١٣
- تتوفر كاميرا الفيديو DVD هذه اثنين من أزرار **بدء/إيقاف التسجيل**. أحدهما بالجانب الخلفي لكاميرا الفيديو والآخر على لوحة شاشة LCD. حدد الزر **بدء/إيقاف التسجيل** الذي يعمل بالشكل الأفضل معك.

١. قم بتشغيل كاميرا الفيديو DVD.
- أوصل كاميرا فيديو DVD بمصدر للطاقة. (مجموعة البطارية أو مهايئ طاقة التيار المتردد)
- حرك مفتاح **POWER** لأسفل لتشغيل كاميرا الفيديو DVD.
- اضبط مفتاح **وضع التخزين** على **DISC**. (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i)) فقط ←صفحة ٣٠

٢. افحص ما يظهر على شاشة LCD. (العدسة وشاشة LCD)
- اضبط مفتاح **فتح/إغلاق العدسة** على وضع الفتح (◎). ←صفحة ١٠

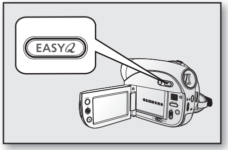
٣. اضغط على زر **بدء/إيقاف التسجيل**.
- سيظهر (●) مؤشر التسجيل, وستبدأ عملية التسجيل.
- اضغط على الزر **بدء/إيقاف التسجيل** مرة أخرى لإيقاف التسجيل.

٤. عند الانتهاء من التسجيل، قم بإيقاف تشغيل كاميرا الفيديو DVD.

وضع كاميرا الفيديو DVD: تسجيل/تشغيل

- مقاس صورة الفيلم المسجلة ٧٢٠ × ٥٧٦.
- أخرج البطارية عند الانتهاء من التسجيل لمنع استهلاك طاقة البطارية بدون داع.
- للمعرفة حول عرض المعلومات على الشاشة. انظر صفحة ٢٢
- للمعرفة حول وقت التسجيل التقريبي. انظر صفحة ٣٢
- يتم تسجيل الصوت من ميكروفون ستريو داخليوجد في مقدمة كاميرا الفيديو DVD. لذا يجب الحرص للحفاظ على عدم انسداد الميكروفون.
- قبل البدء في تسجيل أحد أفلامك الهامة، اختبر وظيفة التسجيل للتأكد مما إذا كانت هناك أية مشكلة في تسجيل الصوت والفيديو.
- للمعرفة حول الوظائف المختلفة المتاحة لك عند تسجيل صور الأفلام. ←الصفحات ٦٥~٧٧
- لا تقم بتشغيل مفتاح الطاقة أو تخرجه أثناء الدخول إليه. فقد يؤدي القيام بذلك إلى إتلاف القرص أو البيانات المخزنة عليه.
- إذا ضبطت وسائط التخزين علىDVD، يمكن إنشاء ما يصل إلى ٢٥٣ صورة فيلم على أقراص DVD-R/+RW/+R DL/-RW (وضع الفيديو) وما يصل إلى ٩٩٩ مشهد على DVD-RW (وضع VR).
- لا يمكنك الاستمرار في التسجيل عندما يكون غطاء القرص مفتوحًا. تظهر أيقونة ورسالة توضح أن التسجيل مستحيل عندما يكونغطاء القرص مفتوحاً.
- إذا قمت بالضغط على الزر **بدء/إيقاف التشغيل** أثناء تشغيل إحدى القوائم, تبدأ كاميرا الفيديو DVD في التسجيل.
- **إذا تم إيقاف كاميرا الفيديو DVD أثناء التسجيل، قم بتشغيلها مجدداً مع إدخال وسائط التخزين بها: وسيتم تنفيذ عملية إصلاح وسائط التخزين تلقائياً مع ظهور رسالة.** لا تقم بإيقاف الطاقة أو إزالة وسائط التخزين أثناء قيام كاميرا الفيديو DVD باستعادتها. وإلا سوف تتلف البيانات أو وسائط التخزين نفسها. سيتم الانتهاءمن عملية استعادة البيانات خلالدقائق قليلة إلا أنها قد تستغرق المزيد من الوقت أحيانًا. استخدم مهايئ طاقة التيار المتردد عند استعادة البيانات.

التسجيل السهل للمبتدئين (الوضع EASY.Q)



- مع خاصية EASY.Q، يتم ضبط معظم إعدادات كاميرا الفيديو DVD تلقائيًا، مما يخفف من الضبط المفصل.

١. ادفع المفتاح **POWER** لأسفل لتشغيل الطاقة.

- اضبط مفتاح **وضع التخزين** على **DISC**. (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) فقط) ←صفحة ٣٠

٢. اضغط على زر **EASY Q**.

- عند الضغط على الزر **EASY Q**, تتوقف معظم الوظائف ويتم تعيين الوظائف التالية على الوضع "**Auto** **(تلقائي)**."
  - "**وضع المشهد (AE)**" "**توازن الأبيض**" "**عرض**" "**مضاد للاهتزاز(DIS)**" "**مؤثر رقمي**" "**البؤرة**" "**الغالق**" "**الإضاءة الخلفية**" "**الليل**" وما إلى ذلك.
- يظهر المؤشران (EASY.Q) و Anti-Shake(DIS) (منع الاهتزاز) (( )) على الشاشة في وقت واحد.

٣. لتسجيل صور الأفلام، اضغط على زر **بدء/إيقاف التسجيل**.

لإلغاء وضع EASY.Q

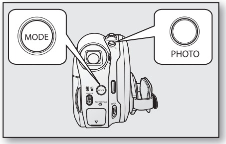
اضغط على الزر **EASY Q** مرة ثانية.

- سيختفي المؤشران (EASY.Q) و Anti-Shake(DIS)) منع الاهتزاز (( )) من على الشاشة.
- تعود معظم الإعدادات التي كانت عليها الكاميرا قبل تنشيط الوضع EASY.Q.
- لا يمكنك إلغاء وضع EASY.Q أثناء التسجيل.

- **الأزرار غير المتاحة أثناء تشغيل وضع EASY.Q.**
  تكون عناصر التحكم التالية غير متاحة نظرًا لضبط العناصر تلقائيًا.
  والرسالة المطابقة ("**حرر وضع EASY.Q!**") قد يظهر إذا تمت محاولة تنفيذ عمليات تشغيل غير متاحة.
  - الزر **Menu** , **قرص التحكم**.
- قم بتحرير وظيفة EASY.Q إذا أردت إضافة أي تأثير أو إعدادات إلى الصور.
- يتم إلغاء تنشيط إعدادات وضع EASY.Q عند إيقاف تشغيل كاميرا الفيديو DVD.

وضع كاميرا الفيديو DVD: تسجيل/تشغيل

التقاط الصور الثابتة أثناء تشغيل صور فيلم (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) فقط)



- تعمل هذه الوظيفة فقط في وضع Play (تشغيل). ← صفحة ٢١
- إذا ضغط على زر **PHOTO** أثناء التشغيل، يوقف ذلك التشغيل ويحفظ صوة واحدة من مشهد الفيلم الحاليالذي يتوقف مؤقتًا على بطاقة الذاكرة.

١. ادفع مفتاح **POWER** لأسفل لتشغيل الكاميرا وقم بتعيين **وضع التخزين** على **DISC**.
   - اضغط على الزر **MODE** لتعيين وضع Play (تشغيل).← صفحة ٢١
   - تظهر شاشة فهرس الصور المصغرة.

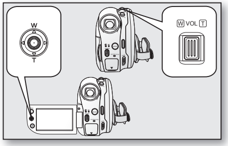
٢. استخدم **قرص التحكم** لتحديد صور الأفلام المرغوبة.
   - لتغيير صفحة الصور المصغرة الحالية, انقل **قرص التحكم** لأسفل لتمييز شريط الصفحة, ثم انقل **قرص التحكم** لليمين أو لليسار لتحديد الصفحة.

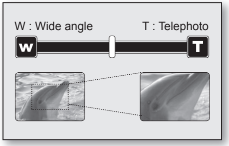
٣. اضغط على **قرص التحكم**.
   يتم تشغيل الملف المحدد في وضع ملء الشاشة تلقائيًا.

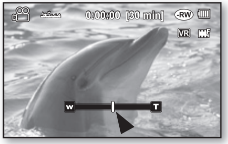
٤. اضغط على زر **PHOTO** عند النقطة المطلوبة.
   - يسمع صوت الغالق. يتم تسجيل الصورة على بطاقة الذاكرة وتظهر الرسالة "**التقاط الصورة**".

- يتم حفظ الصور الثابتة الملتقطة من صور الأفلام على وسائط تخزين بتنسيق ٨٠٠ × ٦٠٠.

التكبير والتصغير







استخدم وظيفة التكبير/التصغير للتسجيل عن قرب أو بزاوية واسعة.

توفر لك كاميرا الفيديو DVD هذه إمكانية التسجيل باستخدام ميزة التكبير/التصغير البصري القوي بمعدل ٣٤ مرة وميزة التكبير/ التصغير الرقمي بمعدل ١٢٠٠ مرة.

- توجد ذراع التكبير أعلى كاميرا الفيديو.
- يمكنك أيضاً استخدام وظيفة التكبير والتصغير بتحريك **قرص التحكم (W/T)** لأعلى أو لأسفل.

للتكبير

حرك ذراع التكبير/التصغير في اتجاه الحرف **T** (صورة كبيرة).

للتصغير

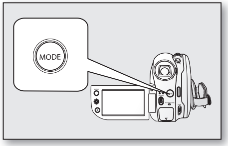
حرك ذراع التكبير/التصغير في اتجاه الحرف **W** (زاوية واسعة).

- مع زيادة تحريك ذراع التكبير/التصغير ، تزداد سرعة إجراء التكبير/التصغير.
- يتم التكبير بمعدل يزيد عن x٣٤ من خلال معالجة الصورة الرقمية، ولذلك يعرف باسم التكبير/التصغير الرقمي. يمكنك استخدام ميزة التكبير/التصغير الرقمي بمعدل تكبير/تصغير يصل إلى x١٢٠٠.
قم بتعيين "**تكبير رقمي**" على القيمة المطلوبة. ←صفحة ٧٦
يمكن تعيين التكبير/التصغير الرقمي ليصل إلى x١٢٠٠ مرة في وضع الأفلام.

- تأكد من وضع إصبعك على ذراع التكبير/التصغير. في حالة إزالة إصبعك من على ذراع التكبير/التصغير، ربما يتم أيضًا تسجيل صوت تشغيل ذراع التكبير/التصغير.
- ينبغي ألا تقل المسافة بين كاميرا الفيديو والجسم المطلوب - مع المحافظة على ضبط البؤرة - عن ١ سم تقريبًا (٠,٣٩ بوصة تقريبًا) للزاوية الواسعة و ٥٠ سم (١٩,٦٨ بوصة تقريبًا) للصورة الكبيرة.
- يتغير ضبط البؤرة عندما يتم تغيير عرض التكبير/التصغير بعد الضبط اليدوي للبؤرة. يمكن إجراء الضبط التلقائي أو الحصول على المشهد المطلوب بواسطة تغيير عرض التكبير/التصغير قبل ضبط البؤرة يدويا. ← الصفحة ٧٠.
- تحافظ ميزة التكبير/التصغير البصري على جودة الفيلم، ولكن أثناء التكبير/التصغير الرقمي قد تظهر مشكلات تتعلق بجودة الصورة.

وضع كاميرا الفيديو DVD: تسجيل/تشغيل

تشغيل صور الأفلام



- تعمل هذه الوظيفة فقط في وضع Play (تشغيل). ← صفحة ٢١
- يمكنك التحول إلى وضع Play (تشغيل) باستخدام الزر **MODE**.
- يمكنك العثور على صورة الفيلم المرغوبة على نحو سريع مستخدمًا عروض الصور المصغرة.
- اضغط على الأزرار المتعلقة بالتشغيل الموجودة على جهاز التحكم عن بعد. (VP-DX102/DX104/DX105(i) فقط) ←صفحة ١٣

١. ادفع مفتاح **POWER** لأسفل لتشغيل الطاقة وافتح شاشة LCD.
- اضبط مفتاح **وضع التخزين** على **DISC**. (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) فقط) ←صفحة ٣٠
- اضبط درجة سطوع ولون شاشة LCD. ← صفحة ٧٩

٢. اضغط على الزر **MODE** لتعيين وضع Play (تشغيل).
- تظهر شاشة عرض الصور المصغرة. يكون تظليل الصور المصغرة على آخر الصور التي تم إنشاؤها أو تشغيلها.
- لتغيير صفحة الصور المصغرة الحالية, انقل **قرص التحكم** لأسفل لتمييز شريط الصفحة, ثم انقل **قرص التحكم** لليمين أو لليسار لتحديد الصفحة.

٣. قم بتحريك **قرص التحكم** لتحديد صورة الفيلم المطلوبة، ثم اضغط على **قرص التحكم**.
- يتم تشغيل الملف المحدد في وضع ملء الشاشة تلقائيًا.
- لإيقاف التشغيل, انقل **قرص التحكم** لأسفل.

- اضغط على الزر **Display** (عرض) (▢) للتبديل بين تشغيل وإيقاف تشغيل وظيفة معلومات العرض على الشاشة (OSD).
- وفقًا لمقدار البيانات التي ستتم إعادة تشغيلها، قد تستغرق الصور المطلوب إعادة تشغيلها وقتًا للظهور.
- قد لا يتم عرض الأفلام التي يتم تعديلها على جهاز الكمبيوتر في كاميرا فيديو DVD هذه.
- قد لا يتم عرض الأفلام التي يتم تسجيلها من كاميرا فيديو أخرى في كاميرا الفيديو DVD هذه.

ضبط مستوى الصوت

- يمكنك التحكم في الحجم باستخدام ذراع التكبير أثناء التشغيل.
- يمكنك سماع الصوت المسجل من السماعة المدمجة.
- يمكنك ضبط مستوى الصوت بين ٠ و١٩ مستويات.

في حالة إغلاق شاشة LCD أثناء التشغيل، لن يمكنك سماع الصوت من السماعة المدمجة.

عمليات إعادة التشغيل المختلفة

تشغيل/إيقاف/إيقاف مؤقت/إيقاف

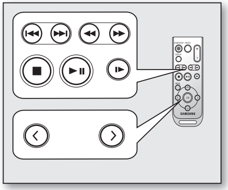
- يتم تبادل وظيفتي Playback (تشغيل) و Pause (إيقاف مؤقت) عندما تضغط على **قرص التحكم**.
- قم بتحريك **قرص التحكم** لأسفل لإيقاف التشغيل.
- ويمكنك عمل نفس الشئ من خلال وحدة التحكم عن بعد (⏯/⏹). (VP-DX102/DX104/DX105(i) فقط)

تشغيل البحث

- قم بتحريك **قرص التحكم** لليمين ولليسار مع الاستمرار أثناء التشغيل.
  - معدل RPS (تشغيل البحث للخلف): x٢ ← x١٦ ← x٢
  - معدل FPS (تشغيل البحث للأمام): x٢ ← x١٦ ← x٢
- لاستئناف التشغيل العادي, اضغط على **قرص التحكم**.
- ويمكنك عمل نفس الشئ من خلال وحدة التحكم عن بعد (⏪/⏩). (VP-DX102/DX104/DX105(i) فقط)

تخطي التشغيل

- قم بتحريك **قرص التحكم** لليمين ولليسار أثناء التشغيل.
  - إذا قمت بتحريك **قرص التحكم** إلى اليسار خلال ٣ ثوان بعد بدء تشغيل صور الفيلم، يتم تشغيل الصورة السابقة.
  - إذا قمت بتحريك **قرص التحكم** إلى اليسار خلال ٣ ثوان بعد بدء تشغيل صور الفيلم، يتم تشغيل الصورة الحالية من البداية.
  - إذا قمت بتحريك **قرص التحكم** لليمين, يتم تشغيل الصورة التالية.
- ويمكنك عمل نفس الشئ من خلال وحدة التحكم عن بعد (⏮/⏭). (VP-DX102/DX104/DX105(i) فقط)



<VP-DX102/DX104/DX105(i) فقط>

التشغيل البطئ.

- أوقف التشغيل مؤقتاً بالضغط على **قرص التحكم**, ثم قم بتحريك **قرص التحكم** لليمين أو لليسار. ويتم تشغيل صورة الفيلم للأمام أو للخلف بسرعة x١\٢.
- لاستئناف التشغيل العادي, اضغط على **قرص التحكم**.
- يستمر التشغيل البطيء لثلاث دقائق.
- ويمكنك عمل نفس الشئ من خلال وحدة التحكم عن بعد (⏵). (VP-DX102/DX104/DX105(i) فقط)
- عند الضغط على الزر (〈) أو (〉) الموجودين في وحدة التحكم عن بعد أثناء التشغيل البطيء, تسير عملية التشغيل ببطء إلى الأمام أو إلى الخلف. (VP-DX102/DX104/DX105(i) فقط)

وضع كاميرا الفيديو DVD: تحرير صور الأفلام

حذف الصور ((VR -RW)(💿))

- تعمل هذه الوظيفة في وضع Play (تشغيل) فقط.
- يمكنك حذف صور الأفلام غير المرغوب فيها من على القرص.
- تعمل هذه الوظيفة في القرص من نوع DVD-RW (وضع تسجيل الفيديو) فقط.
- لا يمكن استعادة الصورة التي تم حذفها.

١. ادفع المفتاح **POWER** لأسفل لتشغيل الطاقة.
   - اضبط مفتاح **وضع التخزين** على**DISC**. ← صفحة ٣٠

٢. اضغط على الزر **MODE** لتعيين وضع Play (تشغيل).
   - تظهر شاشة عرض الصور المصغرة.
٣. اضغط على زر **MENU**.
٤. قم بتحريك **قرص التحكم** إلى اليمين أو اليسار لتحديد "**حذف**".
٥. قم بتحريك **قرص التحكم** لأعلى أو لأسفل لتحديد الخيار المطلوب ("**تحديد ملف**" أو "**تحديد الكل**")، ثم اضغط على **قرص التحكم**.
   - "**تحديد ملف**": يحذف صور فردية.
     - لحذف صور فردية، استخدم **قرص التحكم** لتحديد الصورة المراد حذفها. يتم عرض مؤشر (🗑) على الصور المحددة. يؤدي الضغط على **قرص التحكم** إلى التبديل بين الصور المصغرة المحددة للحذف (يظهر مؤشر (🗑) على الصورة) أو لا (يختفي المؤشر (🗑) من على الصورة). قم بتحريك **قرص التحكم** لأعلى لتحديد "**تنفيذ**"، ثم اضغط على **قرص التحكم**.

   - "**تحديد الكل**": يحذف جميع الصور.
     - قم بتحريك قرص التحكم لأعلى لتحديد "**تنفيذ**"، ثم اضغط على **قرص التحكم**.
٦. ستظهر الرسالة وفقاً للخيار المحدد. قم بتحريك **قرص التحكم** لليمين أو لليسار لتحديد "**نعم**"، ثم اضغط على **قرص التحكم**.
   - بعد الإنهاء، يتم حذف الصور المحددة.
     (وفقاً لذلك، فإن الصور التي تم تحديدها في قائمة التشغيل. ← صفحة ٤٥)

حذف جزء من صورة الفيلم (الحذف الجزئي) ((-RW VR) ⊙)

- تعمل هذه الوظيفة فقط في وضع Play (تشغيل). ← صفحة ٢١
- اضبط مفتاح **وضع التخزين** على **DISC** (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i)) فقط) ←صفحة ٣٠
- يمكن حذف مشهد العنوان جزئيًا.

١. اضغط على الزر **MENU**, ثم قم بتحريك **قرص التحكم** لليمين أو لليسار لتحديد "**تحرير**".
٢. اضغط على **قرص التحكم** لتحديد "**حذف جزئي**".
٣. استخدم **قرص التحكم** لتحديد صورة الفيلم المطلوبة، ثم اضغط على **قرص التحكم**.
   - يتم عرض الملف المحدد في وضع ملء الشاشة مع توقفه مؤقتًا.
   - للعودة, استخدم **قرص التحكم** لتحديد "**السابق**", ثم اضغط على **قرص التحكم**.
٤. قم بتحريك **قرص التحكم** إلى اليمين لتشغيل صورة الفيلم.
٥. اضغط على **قرص التحكم** عند الوصول إلى نقطة بداية الحذف.
   - سيتم تمييز نقطة بدء الحذف بالعلامة "▼".
٦. قم بتحريك **قرص التحكم** إلى اليمين للبحث عن نقطة نهاية الحذف. اضغط على **قرص التحكم**.
   - سيتم تمييز نقطة نهاية الحذف بالعلامة "▼".
٧. اضغط على **قرص التحكم** لحذف الجزء المحدد.
   - سوف تظهر الرسالة "**حذف جزئي؟ سيتم حذف الجزء المحدد\nمن ملف معين.**"
٨. قم بتحريك **قرص التحكم** إلى اليسار لتحديد "**نعم**", ثم اضغط على **قرص التحكم**.
   - يتم حذف الجزء المحدد من صورة الفيلم.

- لا تنزع مجموعة البطارية أو مهايئ طاقة التيار المتردد أثناء وجود عملية الحذف الجزئي قيد التشغيل. فقد يؤدي ذلك إلى تلف الملف.
- لا يمكن استعادة أي جزء تم حذفه من صورة الفيلم.
- الحذف الجزئي غير متاح عندما يكون التسجيل أقل من ٣ ثوان.
- لا يتوافر الحذف الجزئي خلال ٣ ثوان من تشغيل الجزء من الصورة، كما أنه لا يتوافر خلال خلال ٣ ثوان من تشغيل الجزء المتبقي.
- عند تنفيذ عملية الحذف الجزئي، يتم حذف صور الفيلم ذات الصلة الموجودة في قائمة التسجيل بشكل جزئي.

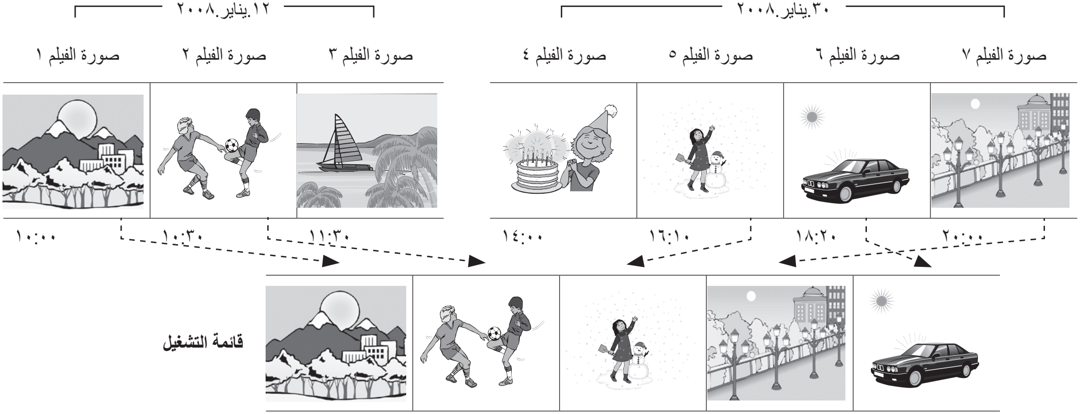
وضع كاميرا الفيديو DVD: تحرير صور الأفلام

قائمةالتشغيل ((-RW VR))

ما المقصود بقائمة التشغيل؟

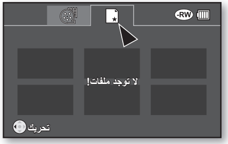
- يمكن إنشاء قائمة تشغيل على القرص نفسه من خلال تجميع التسجيلات المفضلة لديك من صور الأفلام المسجلة. عند إنشاء أو حذف قائمة تشغيل، فإن صورة الفيلم الأصلي لن يتم حذفها. إضافة أو حذف صور أفلام من قائمة التشغيل لا يؤثر في صورة الفيلم الأصلية.
- تعمل هذه الوظيفة في القرص من نوع DVD-RW (وضع تسجيل الفيديو) فقط.
  يجب تنسيق القرص DVD-RW في وضع تسجيل الفيديو قبل التسجيل ←صفحة ٥٠

مثال: لقد قمت بتسجيل بضعة مشاهد على قرص DVD. وترغب في حفظ التسجيل الأصلي، بل وترغب أيضًا في تجميع المشاهد المفضلة معًا في شيء مختصر. في تلك الحالة، يمكن إنشاء قائمة تشغيل من خلال تحديد المشاهد المفضلة لديك مع ترك التسجيل الأصلي كما هو.



إنشاء قائمة تشغيل.

- تعمل هذه الوظيفة في الوضع Play (تشغيل) فقط.
- اضبط مفتاح **وضع التخزين** على **DISC**. (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) فقط) ←صفحة ٣٠
- يمكن إنشاء قائمة تشغيل من خلال تجميع التسجيلات المفضلة لديك من صور الأفلام المسجلة.
- يمكنك إنشاء قائمة تشغيل واحدة.



١. قم بتحريك **قرص التحكم** لتحديد علامة تبويب قائمة التشغيل ( ) في عرض الصور المصغرة.
   - يظهر عرض الصور المصغرة لقائمة التشغيل.
٢. اضغط على الزر **MENU**, ثم قم بتحريك **قرص التحكم** لليمين أو لليسار لتحديد "**تحرير**".
٣. قم بتحريك **قرص التحكم** لأعلى أو لأسفل لتحديد "**إضافة**", ثم اضغط على **قرص التحكم**.
٤. استخدم **قرص التحكم** لتحديد صور الفيلم لإضافتها لقائمة التشغيل.
   - يتم عرض مؤشر (✓) على صور الفيلم المحددة.
   - يؤدي الضغط على **قرص التحكم** إلى التبديل بين صور الفيلم المصغرة المحددة لإنشاء قائمة تشغيل (يظهر مؤشر (✓) على الصورة) أو لا (يختفي المؤشر (✓) من على الصورة).
   - للعودة, استخدم **قرص التحكم** لتحديد "**السابق**", ثم اضغط على **قرص التحكم**.
٥. استخدم **قرص التحكم** لتحديد "**تنفيذ**", ثم اضغط على **قرص التحكم**.
   - تظهر رسالة "**إضافة ملفات محددة إلى قائمة تشغيل؟**".
٦. قم بتحريك **قرص التحكم** إلى اليمين أو اليسار لتحديد "**نعم**", ثم اضغط على **قرص التحكم**.
   - تتم إضافة الملفات المحددة إلى قائمة التشغيل.
   - يمكنك تشغيل قائمة التشغيل بنفس الطريقة أثناء تشغيل صور الفيلم. ←صفحة ٣٨

- إذا كانت المساحة الفارغة على القرص كافية، فليس من الضروري إجراء عملية حذف.
- يمكن أن تشتمل قائمة التشغيل على عدد من صور الأفلام يصل إلى ٦٤.
- عند تشغيل قائمة التشغيل، يشير العداد إلى إجمالي قائمة التشغيل.
- للعودة إلى عرض الصور المصغرة، استخدم **قرص التحكم** لتحديد علامة التبويب "تشغيل" ( ).

وضع كاميرا الفيديو DVD: تحرير صور الأفلام

إعداد ترتيب صور الأفلام بقائمة التشغيل

- تعمل هذه الوظيفة في الوضع Play (تشغيل) فقط.
- اضبط مفتاح **وضع التخزين** على **DISC**. (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) فقط) ←صفحة ٣٠
- يمكنك ترتيب صور الأفلام في قائمة التشغيل عن طريق نقلها إلي الموضع المطلوب.

١. قم بتحريك **قرص التحكم** لتحديد علامة تبويب قائمة التشغيل ( ) في عرض الصور المصغرة.
- يظهر عرض الصور المصغرة لقائمة التشغيل.

٢. اضغط على الزر **MENU**, ثم قم بتحريك **قرص التحكم** لليمين أو لليسار لتحديد "**تحرير**".

٣. قم بتحريك **قرص التحكم** لأعلي أو لأسفل لتحديد "**ترتيب**", ثم اضغط على **قرص التحكم**.

٤. استخدم **قرص التحكم** لتحديد صور الأفلام لترتيبها.
- يتم عرض مؤشر (✓) على صورة الفيلم المحددة.
- يؤدي الضغط على **قرص التحكم** إلي التبديل بين صور الفيلم المصغرة المحددة لإنشاء قائمة التشغيل (يظهر مؤشر (✓) على الصورة) أو لا (يختفي المؤشر (✓) من الصورة).
- علاوة على ذلك، يظهر شريط بجوار صورة الفيلم المحددة.

٥. قم بتحريك **قرص التحكم** لتحديد الموضع المطلوب، ثم اضغط على **قرص التحكم**.
- يتم ترتيب الفلم المحدد في الموضع المطلوب.
- للعودة, استخدم **قرص التحكم** لتحديد "**السابق**", ثم اضغط على **قرص التحكم**.

٦. للتنفيذ, استخدم **قرص التحكم** لتحديد "**تنفيذ**", ثم اضغط على **قرص التحكم**.
- ستظهر رسالة "**ترتيب الملفات المحددة في هذا الترتيب؟**".

٧. قم بتحريك **قرص التحكم** إلي اليمين أو اليسار لتحديد "**نعم**" ثم اضغط على **قرص التحكم**.
- يتم ترتيب الملفات حسب النظام المحدد.

حذف صور أفلام من قائمة التشغيل

- تعمل هذه الوظيفة في الوضع Play (تشغيل) فقط.
- اضبط مفتاح **وضع التخزين** على **DISC** ((VP-DX103(i)/DX104/DX105(i فقط) ←صفحة ٣٠
- يمكنك حذف صور الأفلام غير المرغوب فيها الموجودة ضمن قائمة التشغيل.

١. قم بتحريك **قرص التحكم** لتحديد علامة تبويب قائمة التشغيل التشغيل ( ) في عرض الصور المصغرة.
   - يظهر عرض الصور المصغرة لقائمة التشغيل.
٢. اضغط على الزر **MENU**, ثم قم بتحريك **قرص التحكم** لليمين أو لليسار لتحديد "**تحرير**".
٣. قم بتحريك **قرص التحكم** لأعلى أو لأسفل لتحديد "**حذف**", ثم اضغط على **قرص التحكم**.
٤. استخدم **قرص التحكم** لتحديد صور الأفلام لحذفها.
   - يتم عرض مؤشر ( ) على صورة الفيلم المحددة.
   - يؤدي الضغط على **قرص التحكم** إلى التبديل بين صور الفيلم المصغرة المحددة لحذف قائمة التشغيل (يظهر مؤشر ( ) على الصورة) أو لا (يختفي المؤشر ( ) من الصورة).
   - للعودة, استخدم **قرص التحكم** لتحديد "**السابق**", ثم اضغط على **قرص التحكم**.
٥. استخدم **قرص التحكم** لتحديد "**تنفيذ**", ثم اضغط على **قرص التحكم**.
   - تظهر الرسالة "**حذف ملفات من قائمة التشغيل الملف الأصلي لم يُحذف.**"
٦. قم بتحريك **قرص التحكم** إلى اليمين أو اليسار لتحديد "**نعم**", ثم اضغط على **قرص التحكم**.
   - يتم حذف الملفات المحددة.

وضع كاميرا الفيديو DVD: تحرير صور الأفلام

حذف جزء من صورة الفيلم في قائمة التشغيل

- تعمل هذه الوظيفة في الوضع Play (تشغيل) فقط.
- اضبط مفتاح **وضع التخزين** على **DISC**. ((VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) فقط) ←صفحة ٣٠
- يمكنك حذف جزء من صورة فيلم في قائمة التشغيل.

١. اضغط على الزر **MENU**, ثم قم بتحريك **قرص التحكم** لليمين أو لليسار لتحديد "**تحرير**".

٢. اضغط على **قرص التحكم** لتحديد "**حذف جزئي**".

٣. قم بتحريك **قرص التحكم** لتحديد صورة الفيلم المطلوبة، ثم اضغط علي **قرص التحكم**.
- يتم عرض الملف المحدد في وضع ملء الشاشة مع توقفه مؤقتاً.

٤. قم بتحريك **قرص التحكم** إلي اليمين لتشغيل صورة الفيلم.

٥. اضغط على **قرص التحكم** عند الوصول إلي نقطة بداية الحذف.
- سيتم تمييز نقطة بدء الحذف بالعلامة "▼".

٦. استخدم **قرص التحكم** للبحث عن نقطة نهاية الحذف. اضغط على **قرص التحكم**.
- سيتم تمييز نقطة نهاية الحذف بالعلامة "▼".

٧. اضغط على **قرص التحكم** لحذف الجزء المحدد.
- سوف تظهر الرسالة "**حذف جزئي؟ سيتم حذف الجزء المحدد من ملف معين.**"

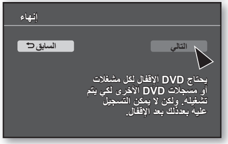
٨. قم بتحريك **قرص التحكم** إلي اليسار لتحديد "**نعم**", ثم اضغط على **قرص التحكم**.
- يتم حذف الجزء المحدد من صورة الفيلم.

- لا تنزع مجموعة البطارية أو مهايئ طاقة التيار المتردد أثناء وجود عملية الحذف الجزئي قيد التشغيل. فقد يؤدي ذلك إلى تلف الملف.
- لا يمكن استعادة أي جزء تم حذفه من صورة الفيلم.
- المسح الجزئي غير متاح عندما يكون وقت التسجيل أقل من ٣ثوان.
- لا يتوافر الحذف الجزئي خلال ٣ ثوان من تشغيل الجزء من الصورة، كما أنه لا يتوافر خلال خلال ٣ ثوان من تشغيل الجزء المتبقي.

وضع كاميرا الفيديو DVD: إدارة القرص

إنهاء القرص ((+R DL) (-R) (-RW)) (⊙)

- تعمل هذه الوظيفة فقط في وضع Record (التسجيل). ←صفحة ٢١
- يجب إنهاء القرص للتمكن من تشغيل محتويات أي قرص DVD-RW/-R/+R DL على محركات/مسجلات/مشغلات أقراص DVD أخرى.
وعند الإنهاء، يجب توفير قدر كاف من الطاقة في البطاريات. في حالة الاضطرار إلى استخدام مهايئ التيار الكهربي المتردد، تأكد من أن القابس متصل بشكل سليم. قد يؤدي انقطاع التيار أثناء عملية الإنهاء إلى إعاقة تشغيل القرص.



١. ادفع المفتاح **POWER** لأسفل لتشغيل الطاقة. ←صفحة ٢١
٢. اضبط مفتاح **وضع التخزين** على **DISC** (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i)) فقط) ←صفحة ٣٠
٣. اضغط على الزر **MENU**, ثم قم بتحريك **قرص التحكم** إلى اليمين أو اليسار لتحديد "**إدارة القرص**".
٤. قم بتحريك **قرص التحكم** لأعلى أو لأسفل لتحديد "**إنهاء القرص**", ثم اضغط على **قرص التحكم**.
   - يمكن ببساطة إنهاء القرص باستخدام زر **FINALIZE** الموجود بكاميرا الفيديو DVD.
٥. تظهر الرسالة "**يحتاج DVD الإقفال لكل مشغلات أو مسجلات DVD الأخرى لكي يتم تشغيله. ولكن لا يمكن التسجيل عليه بعد ذلك بعد الإقفال.**". قم بتحريك **قرص التحكم** إلى اليمين أو إلى اليسار لتحديد "**التالي**" ثم اضغط على **قرص التحكم**.
   - ستظهر معلومات عن القرص.
٦. قم بتحريك **قرص التحكم** لليمين أو لليسار لتحديد "**تنفيذ**", ثم اضغط على **قرص التحكم**.
   - للخروج, استخدم **قرص التحكم** لتحديد "**إنهاء**", ثم اضغط على **قرص التحكم**.
٧. قم بتحريك **قرص التحكم** إلى اليمين أو اليسار لتحديد "**نعم**", ثم اضغط على **قرص التحكم**.
   - تظهر الرسالة تقول بأن القرص يتم إنهاؤه وسوف يظهر.

⚠ تحذير
أثناء عملية الإنهاء، لا تتسبب في أي تصادم أو اهتزاز لكاميرا الفيديو DVD. حيث يمكن أن يؤدي ذلك إلى حدوث عطل.

- وظيفة الإنهاء لا تتوافر عندما يكون مستوى البطارية أقل من (▮).
- بمجرد إتمام عملية الإنهاء, لن يمكن حذف أو تحرير صور الفيلم أو قوائم التشغيل في القرص.
- الوقت المطلوب لعملية الإنهاء قد يختلف باختلاف نوع القرص.
- راجع الصفحة ٨ للتعرف على توافقإنهاءالقرص.
- إن التشغيل ليس مضموناً في كافة مشغلات/مسجلات/محركات DVD. للتعرف على تفاصيل التوافق، راجع دليل مشغلات/مسجلات/برامج تشغيل DVD الخاص بالشركة المالكة.
- بمجرد أن يتم إنهاءقرص DVD-R/+R DL, فلن يمكنك إعادة التسجيل عليه في كاميرا الفيديو DVD.
- يمكنك تشغيل أقراص DVD+RW على أجهزة أخرى دونإنهائهاجميعًا.
- لا يمكنك تنفيذ المزيد من عمليات التسجيل على قرص DVD-RW بدون عدمإنهاء القرص بعد إنهائه.

وضع كاميرا الفيديو DVD: إدارة القرص

التشغيل على كمبيوتر مزود بمحرك أقراص DVD

يمكن تشغيل قرص DVD على كمبيوتر عليه وسيطة DVD قيد التشغيل (محرك أقراص DVD).

1. قم بتشغيل الكمبيوتر.
2. إدخال قرص تم إنهاؤه في محرك أقراص DVD الموجود بالكمبيوتر.
   - تشغيل برنامج التطبيق الخاص بتشغيل أقراص DVD وسيتم حينئذٍ تشغيل الفيلم.
   - إذا لم يعمل تطبيق تشغيل DVD تلقائيًا، قم بتشغيل التطبيق بواسطة التنقل من خلال قائمة "أبدا".

- استخدم محرك أقراص DVD متوافق مع أقراص مقاس ١٢/١ ٣ بوصة (٨سم).
- قد لا تعمل الملفات المسجلة على قرص DVD في برنامج 'Windows Media Player'.
- Microsoft وWindows و شعار Windows هي العلامات التجارية لشركة ميكروسوفت المسجلة في الولايات المتحدة ودول أخرى.
- قد يتم إيقاف ملفات الفيديو والصوت مؤقتًا أو تخطيها عند التشغيل قرص DVD على جهاز الكمبيوتر الخاص بك. في هذه الحالة، يتم نسخ البيانات على محرك القرص الصلب الخاص بك.

تشغيل قرص تم إنهاؤه على مشغل/مسجل DVD

لتشغيل قرص

يمكنك تشغيل أقراص DVD-R/-RW (وضع الفيديو)/R DL+ التي تم إنهاؤها على مشغلات/مسجلات DVD.
إن التشغيل ليس مضمونًا في كافة مشغلات/مسجلات DVD. للحصول على تفاصيل حول التوافق، راجع دليل مالك مشغلات/مسجلات DVD الخاصة بك.
يمكن لمعظم مشغلات/مسجلات DVD تشغيل قرص DVD+RW لم يتم إنهاؤه.

- راجع الصفحة ٨ للتعرف على توافق الأقراص التي تم إنهاؤها.

1. تشغيل مشغل/مسجل أقراص DVD.
2. إدخال قرص DVD الذي تم إنهاؤه في درج الأقراص الموجود بمشغل أو مسجل أقراص DVD.
   قد يتم بدء التشغيل تلقائيًا أو قد يتطلب الأمر الضغط على الزر PLAY (تشغيل) لبدء تشغيل القرص.
   للتعرف على مزيد من التفاصيل حول تشغيل أقراص DVD، راجع دليل المستخدم الخاص بمشغل/مسجل DVD.

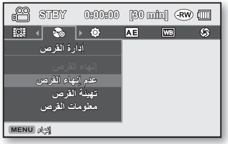
لتشغيل أقراص DVD-RW تم تسجيلها في وضع تسجيل الفيديو:

لا يمكن تشغيل القرص الذي تم إنهاؤه في وضع تسجيل الفيديو باستخدام مسجل DVD يدعم هذا الوضع.

عدم إنهاء القرص

• تعمل هذه الوظيفة فقط في وضع التسجيل. ←صفحة ٢١

• إذا كان قرص DVD-RW قد تم إنهاءه في وضع VR أو وضع Video، فيمكنك إجراء عدم إنهاء للقرص لتتمكن من إجراء مزيد من التسجيلات. في حالة عدم الإنهاء، ينبغي أن يتوافر قدرًا كافيًا من الطاقة في البطاريات. في حالة الاضطرار إلى استخدام مهايئ التيار الكهربي المتردد، تأكد من أن القابس متصل بشكل سليم.



١. حرك مفتاح **POWER** لأسفل للتشغيل. ← صفحة٢١

٢. اضبط مفتاح **وضع التخزين** على **DISC**. (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i)فقط) ←صفحة ٣٠

٣. اضغط على الزر **MENU**, ثم قم بتحريك **قرص التحكم** لليمين أو لليسار لتحديد "**إدارة القرص**".

٤. قم بتحريك **قرص التحكم** لأعلى أو لأسفل لتحديد "**عدم إنهاء القرص**", ثم اضغط على **قرص التحكم**.

• يمكن بسبب عدم **FINALIZE** القرص باستخدام زر عدم الإنهاء الموجود بكاميرا الفيديو DVD.

• ستظهر معلومات عن القرص.

٥. قم بتحريك **قرص التحكم** لتحديد "**تنفيذ**", ثم اضغط على **قرص التحكم**.

• للخروج, استخدم **قرص التحكم** لتحديد "**السابق**", ثم اضغط على **قرص التحكم**.

٦. تظهر الرسالة "**جعل القرص قابل للتسجيل؟**". قم بتحريك **قرص التحكم** إلى اليمين أو اليسار لتحديد "**نعم**", ثم اضغط على **قرص التحكم**.

• تظهر الرسالة بأن القرص تم عدم إنهاؤه وسوف يتم عدم إنهاء القرص.

تحذير

• وظيفة عدم الإنهاء غير متاحة مع انخفاض مستوى البطارية لأدنى من ( ).

• أثناء عملية عدم الإنهاء، لا تتسبب في أي تصادم أو اهتزاز لكاميرا DVD. حيث يمكن أن يؤدي ذلك إلى حدوث عطل.

وضع كاميرا الفيديو DVD: إدارة القرص

Disc Format (تنسيق القرص) ((+RW -RW) (⊙))

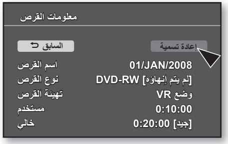
- تعمل هذه الوظيفة فقط في وضع Record (التسجيل). ← صفحة ٢١
- يمكنك تنسيق قرص مسجل من أجل استخدامه مرة أخرى. يتم حذف كافة البيانات الموجودة على القرص عند إجراء التنسيق.

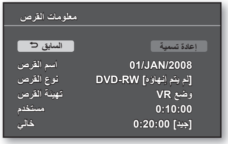
<قرص DVD-RW>

<قرص DVD+RW>

١. حرك مفتاح **POWER** لأسفل للتشغيل. ← صفحة٢١
٢. اضبط مفتاح **وضع التخزين** على **DISC**. (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i)) فقط)
← صفحة ٣٠
٣. اضغط على الزر **MENU**, ثم قم بتحريك **قرص التحكم** لليمين أو لليسار لتحديد "**إدارة القرص**".
٤. قم بتحريك **قرص التحكم** لأعلى أو لأسفل لتحديد "**تهيئة القرص**", ثم اضغط على **قرص التحكم**.
- عند إدخالٍ قرص DVD-RW, قم بتحريك **قرص التحكم** إلى اليمين أو إلى اليسار لتحديد "**Video**" أو "**VR**" وفقاً لطريقة استخدامك للقرص, ثم اضغط على **قرص التحكم**.
- إذا تم إدخال قرص DVD+RW، قم بتحريك **قرص التحكم** إلى اليسار لتحديد "**نعم**", ثم اضغط على **قرص التحكم**.

- لا تتوافر وظيفة التنسيق عند انخفاض مستوى البطارية لأدنى من (▇).
- يؤدي التنسيق إلى حذف جميع المحتويات المسجلة على القرص. كن حذرًا كي لا تحذف البيانات عن طريق الخطأ.
- لا توقف تشغيل الجهاز في منتصف عملية التنسيق. وقد تتلف البيانات المسجلة على القرص.
- تأكد من استخدام مهايئ طاقة التيار المتردد عند تنسيق القرص كي لا تقف كاميرا الفيديو DVD عن العمل في منتصف العملية.
- انظر الصفحات ١٠٢~١٠٣ للتعرف على تفاصيل نوع تنسيق القرص.





- تعمل هذه الوظيفة فقط في وضع تسجيل كاميرا الفيديو DVD ⮐ صفحة ٢١
- توضح لك معلومات عن القرص مثل اسم القرص ونوع القرص وتنسيق القرص وما إلى ذلك.

إشعار: تأكد من قيامك بإدخال قرص. ⮐صفحة ٣٠

١. حرك مفتاح **POWER** لأسفل للتشغيل. ⮐ صفحة٢١

٢. اضبط مفتاح **وضع التخزين** على **DISC** (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) فقط) ⮐صفحة ٣٠

٣. اضغط على الزر **MENU**, ثم قم بتحريك **قرص التحكم** لليمين أو لليسار لتحديد "**إدارة القرص**".

٤. قم بتحريك **قرص التحكم** لأعلى أو لأسفل لتحديد "**معلومات القرص**", ثم اضغط على **قرص التحكم**.
- "**اسم القرص**", "**نوع القرص**", "**تهيئة القرص**", "**مستخدم**" "**خالي**" سوف تظهر.
- للعودة، قم بتحريك **قرص التحكم** إلى اليمين أو اليسار لتحديد "**السابق**", ثم اضغط على **قرص التحكم**.

لإعادة تسمية القرص

١. قم بتحريك **قرص التحكم إلى** اليمين أو اليسار لتحديد "**إعادة تسمية**", ثم اضغط على **قرص التحكم**.
- تظهر شاشة اسم القرص.

٢. استخدم **قرص التحكم** لنقل المؤشر إلى "**حذف**", ثم اضط على **قرص التحكم** لحذف اسم القرص الموجود.

٣. استخدم **قرص التحكم** لتحديد الحروف والعناصر المطلوبة، ثم اضغط على **قرص التحكم**.

٤. استخدم **قرص التحكم** لتحديد "**Done**", ثم اضغط على **قرص التحكم**.
- سيتم تغيير "**اسم القرص**".
- للعودة قم بتحريك **قرص التحكم** إلى اليمين أو اليسار لتحديد "**السابق**", ثم اضغط على **قرص التحكم**.

- قد تظهر معلومات القرص على حسب نوع القرص.

وضع الكاميرا الرقمية (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) فقط)

تثبيت وإخراج بطاقة ذاكرة

- تحتوي كاميرا الفيديو DVD هذه على فتحة لتركيب بطاقات متعددة للوصول إلى البطاقة الرقمية الآمنة (SD) وبطاقة الوسائط المتعددة (MMC).
  - هناك بعض البطاقات غير متوافقة مع الكاميرا، وذلك حسب الجهة المصنعة لبطاقة الذاكرة ونوع البطاقة.

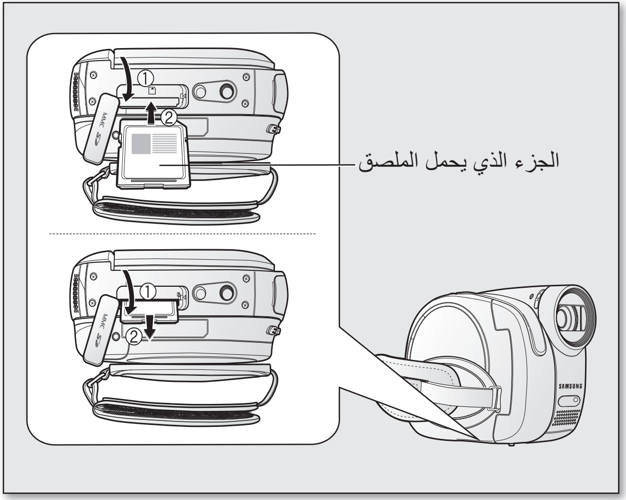
إدخال بطاقة ذاكرة

١. افتح غطاء بطاقة الذاكرة.
٢. أدخل بطاقة الذاكرة في فتحتها حتى تصدر صوت تكة خفيفاً.
- تأكد من أن الجزء الموجود عليه الملصق باتجاه الأعلى وأن كاميرا الفيديو موضوعة كما هو موضح بالشكل.

٣. اغلق غطاءبطاقة الذاكرة.

إخراج بطاقة الذاكرة

١. افتح غطاء بطاقة الذاكرة.
٢. ادفع بطاقة الذاكرة برفق إلى الداخل حتى تنبثق إلى الخارج.
٣. اسحب بطاقة الذاكرة إلى خارج الفتحة وأغلق الغطاء.



تحديد بطاقة الذاكرة المناسبة

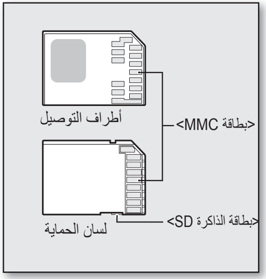
- **يمكنك استخدام بطاقات SD وMMC.**
  - يجب إدخال (RS MMC)، أو (Mini SD) باستخدام المهايئ (غير مرفق).
- **مع كاميرا الفيديو DVD، يمكنك استخدام بطاقات الذاكرة ذات سعة التخزين التالية: حتى ٢ جيجا بايت**
- لتسجيل الأفلام، استخدم بطاقة ذاكرة تدعمسرعة كتابة أكبر (١,٢٥ ميجا بايت/ثانية على الأقل).

بطاقة الذاكرة SD

- تدعم بطاقة الذاكرة SD مفتاح الحماية الآلية ضد الكتابة. يحول ضبط المفتاح دون المسح غير المقصود للملفات المسجلة على بطاقة ذاكرة SD. لتمكين الكتابة، حرك المفتاح لأعلى في اتجاه أطراف التوصيل. ولتعيين الحماية ضد الكتابة، حرك المفتاح لأسفل.

بطاقات الوسائط المتعددة (MMC)

- في حالة استخدام بطاقات MMC، فإنها لا تتميز بلسان حماية ويرجى استخدام وظيفة الحماية الموجودة بالقائمة. ←صفحة٦٠



<بطاقات الذاكرة القابلة للاستخدام>

تنبيهات عامة حول بطاقات الذاكرة

- قد لا يمكن استعادة البيانات التالفة. فيوصى بإنشاء نسخ احتياطي للبيانات الهامة بشكل منفصل على القرص الصلب بالكمبيوتر.
- قد يؤدي إيقاف تشغيل الكاميرا أو إزالة بطاقة الذاكرة أثناء القيام بإحدى العمليات مثل التنسيق أو الحذف أو التسجيل أو إعادة التشغيل إلى فقدان البيانات.
- بعد تعديل اسم ملف أو مجلد مخزن على بطاقة الذاكرة باستخدام الكمبيوتر، قد لا تتمكن كاميرا الفيديو من التعرف على الملف الذي يتم تعديله.

التعامل مع بطاقات الذاكرة

- يوصى بفصل التيار الكهربي قبل إدخال بطاقة الذاكرة أو إخراجها لتجنب فقد البيانات.
- لا يعتبر استخدام بطاقة ذاكرة تم تنسيقها بواسطة أجهزة أخرى أمرًا مضمونًا. لذا، تأكد من تنسيق بطاقة الذاكرة باستخدام كاميرا الفيديو هذه.
- يجب تنسيق بطاقات الذاكرة الموجودة في هذه الكاميرا قبل استخدامها.
- إذا لم تستطع استخدام بطاقة ذاكرة تم استخدامها مع جهاز آخر، قم بتنسيق بطاقة الذاكرة باستخدام كاميرا الفيديو DVD. ولاحظ أن التنسيق يؤدي إلى مسح كافة المعلومات الموجودة على بطاقة الذاكرة.
- بطاقة الذاكرة لها عمر افتراضي محدد. إذا لم تتمكن من تسجيل بيانات جديدة، فعليك شراء بطاقة ذاكرة جديدة.
- لا تقم بثني بطاقة الذاكرة الخاصة بك أو إسقاطها أو تعريضها لصدمات قوية.
- لا تقم باستخدامها أو تخزينها في الأماكن ذات درجات الحرارة أو الرطوبة العالية أو البيئات المتربة.
- لا تضع المواد الغريبة على أطراف بطاقة الذاكرة. استخدم قطعة قماش جافة وملساء لتنظيف أطراف التوصيل إذا لزم الأمر.
- لا تضع أي ملصقات أخرى على بطاقة الذاكرة.
- احرص على الاحتفاظ ببطاقة الذاكرة بعيدًا عن متناول الأطفال لتجنب خطر ابتلاعها.

وضع الكاميرا الرقمية ((VP-DX103(i)/DX104/DX105(i فقط)

ملاحظات حول الاستخدام

- لن تكون شركة Samsung مسؤولة عن أي فقد للبيانات نتيجة لسوء الاستخدام.
- يوصى استخدام حافظة لبطاقة الذاكرة لتجنب فقد البيانات نتيجة للحركة أو الكهرباء الاستاتيكية.
- قد تسخن بطاقة الذاكرة بعد فترة من الاستخدام. ولا يعد ذلك عيبًا بها، إنما هو أمر طبيعي.
- تتوافق ملفات الصور المسجلة على بطاقة ذاكرة كاميرا الفيديو DVD الخاصة بك مع "DCF (قاعدة تصميم نظام ملفات كاميرا)" والمعيار العالمي من قبل JEITA (جمعية صناعات تكنولوجيا المعلومات والإلكترونيات اليابانية).
- DCF هو تنسيق ملفات صور متكامل خاص بالكاميرات الرقمية. يمكن استخدام ملفات الصور مع كل الأجهزة الرقمية المتوافقة مع DCF

تدعم كاميرا الفيديو DVD بطاقاتٍ الذاكرة SD و MMC لتخزين البيانات.
قد تختلف سرعة تخزين البيانات وفقًا لجهة التصنيع ونظام الإنتاج.
- نظام SLC (خلية المستوى الأوحد): تمكين سرعة كتابة أكبر.
- نظام MLC (خلية متعددة المستويات): دعم سرعة كتابة منخفضة فقط.

للحصول على أفضل النتائج، نوصي باستخدام بطاقة ذاكرة تدعم سرعة كتابة أكبر.
قد يتسبب استخدام بطاقة ذاكرة ذات "**سرعة كتابة أقل**" عند تسجيل أحد الأفلام في بعض المشكلات فيما يتعلق بتخزين الفيلم على بطاقة الذاكرة. وقد يفقد أيضًا البيانات الخاصة بالفيلم أثناء التسجيل.
وللحفاظ على كل نقطة من نقاط الفيلم المُسجل، تقوم كاميرا الفيديو DVD بتخزين الفيلم على بطاقة الذاكرة كما تقوم بعرض تحذير: "**بطاقة ذات سرعة منخفضة**".

وقت التسجيل وعدد الصور

وقت التسجيل لصور الأفلام

التخزين	بطاقة الذاكرة				
السعة	١٢٨ ميجابايت	٢٥٦ ميجابايت	٥١٢ ميجابايت	١ جيجابايت	٢ جيجابايت
صورة الفيلم	٨ دقيقة تقريبًا	١٦ دقيقة تقريبًا	٣٢ دقيقة تقريبًا	٦٤ دقيقة تقريبًا	١٢٠ دقيقة تقريبًا

عدد الصور المسموح تسجيلها

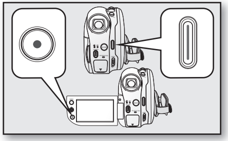
التخزين	بطاقة الذاكرة				
السعة / جودة الصورة	١٢٨ميجابايت	٢٥٦ ميجابايت	٥١٢ ميجابايت	١ جيجابايت	٢ جيجابايت
جودة فائقة	تقريبًا ٦٠٠	تقريبًا ١٢٠٠	تقريبًا ٢٤٠٠	تقريبًا ٤٨٣٠	تقريبًا ٩٧٤٠

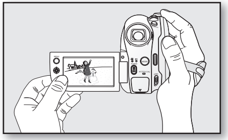
قد تكون السعة الفعلية التي تم تنسيقها أقل نظرًا لأن البرامج الثابتة الداخلية تستخدم جزءًا من الذاكرة.

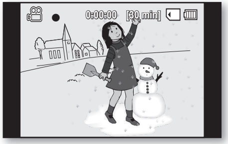
- تم قياس الأشكال الموضحة أعلاه تحت ظروف اختبار التسجيل المعيارية الخاصة بشركة Samsung، وقد تختلف تلك القياسات وفقًا للاستخدام الفعلي.
- لا توفر كاميرا الفيديو (DVD) إلا جودة عالية بالنسبة للصورة.
- يتزايد معدلالانضغاط عند اختيار جودة أقل بزيادة معدل الضغط، يزيد وقت التسجيل. ورغم ذلك، تكون جودة الصورة أقل.
- قد لا تعمل بطاقات الذاكرة التي تزيد مساحتها عن ٢ جيجابايت بشكل سليم.
- لا يمكن تشغيل ملفات صور الأفلام المسجلة باستخدام جهاز آخر على كاميرا الفيديو DVD.

وضع الكاميرا الرقمية (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) فقط)

تسجيل صور الأفلام







- يجب عليك ضبط مفتاح **وضع التخزين** على **CARD** قبل التسجيل على بطاقة الذاكرة.
- يمكنك التقاط صور أفلام باستخدام وحدة التحكم عن بعد. (VP-DX104/DX105(i) فقط) ←صفحة ١٣
- توفر كاميرا الفيديو DVD هذه اثنين من أزرار **بدء/إيقاف التسجيل**. أحدهما بالجانب الخلفي لكاميرا الفيديو والآخر على لوحة شاشة LCD. حدد الزر **بدء/إيقاف التسجيل** الذي يعمل بالشكل الأفضل معك.

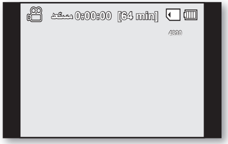
١. قم بتشغيل كاميرا الفيديو DVD .
- صل كاميرا فيديو DVD بمصدر للطاقة.
  (البطارية أو مهايئ التيار الكهربي المتردد)
- حرك مفتاح **POWER** إلى أسفل لتشغيل كاميرا الفيديو DVD.
- اضبط مفتاح **وضع التخزين** على **CARD**. ← صفحة ٣٠

٢. افحص ما يظهر على شاشة LCD. (العدسة وشاشة LCD)
- اضبط مفتاح **فتح/إغلاق العدسة** على وضع الفتح (◎). ←صفحة ١٠

٣. اضغط على الزر **بدء/إيقاف التسجيل**.
- سيظهر مؤشر التسجيل (●)، مع بدء عملية التسجيل.
- اضغط على الزر **بدء/إيقاف التسجيل** مرة أخرى لإيقاف التسجيل.

٤. عند الانتهاء من التسجيل، قم بإيقاف تشغيل كاميرا الفيديو DVD.

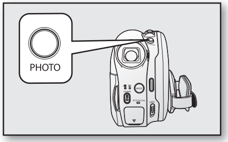
- يمكنك استخدام وظيفة التكبير أثناء التسجيل. ←الصفحة ٣٧
- للحصول على مزيد من التفاصيل حول التسجيل، ارجع إلى صفحة ٦٣
- يتم تسجيل صور الأفلام بنسبة باعية ٤:٣ على بطاقة الذاكرة.
- مقاس صورة الفيلم المسجلة ٧٢٠ × ٥٧٦.



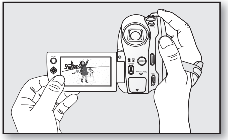
- يجب عليك ضبط مفتاح **وضع التخزين** على CARD قبل التسجيل على بطاقة الذاكرة.
- يمكنك التقاط صور باستخدام جهاز التحكم عن بُعد. ← صفحة ١٣ (VP-DX104/DX105(i)) فقط)

١. حرك مفتاح **POWER** إلى أسفل لتشغيل كاميرا الفيديو DVD.
- اضبط مفتاح **وضع التخزين** على **CARD**. ← صفحة ٣٠

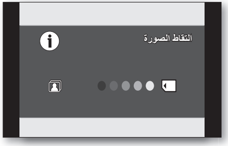
٢. افحص ما يظهر على شاشة LCD. (العدسة وشاشة LCD)
- اضبط مفتاح **فتح/إغلاق العدسة** على وضع الفتح (◎). ← صفحة ١٠



٣. اضغط على الزر **PHOTO** لالتقاط الصورة.
- يسمع صوت الغالق. يتم تسجيل الصورة وتظهر الرسالة "**التقاط الصورة**".
- أثناء تسجيل الصورة على بطاقة الذاكرة، لا يمكنك مواصلة التسجيل التالي.

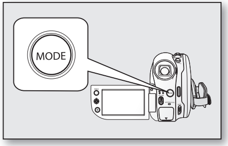


- يمكنكاستخدام وظيفة التكبير أثناء التسجيل. ← صفحة ٣٧
- يتوقف عدد الصور التي يمكن تخزينها على جودة وحجم الصورة. ← صفحة ٥٥
- يتم تسجيل الصور بنسبة باعية ٤:٣ فقط على بطاقة الذاكرة.
- لن يتم تسجيل الصوت في الصور على بطاقة الذاكرة.
- الرجاء التحقق من إعداد لسان الحماية على بطاقة الذاكرة لديك قبلالتسجيل. فقد لا تتمكن من التسجيل إذا كان مقفلاً.
- في حالة صعوبة تحديد البؤرة، استخدم وظيفة ضبط البؤرةيدوياً. ← صفحة ٧٠
- لا تقم باستخدام مفتاح **POWER** أو إزالة بطاقة الذاكرة أثناء استخدام وسائط التخزين. حيث قد يؤدي ذلك إلى إتلاف وسائط التخزين أو البيانات.
- الصور هي في الحقيقة أعرض من مما تظهر عليه في شاشة LCD.
- مقاس صورة الفيلم المسجلة هو ٨٠٠ ×٦٠٠.



وضع الكاميرا الرقمية ((VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) فقط)

تشغيل صور الأفلام



- تعمل هذه الوظيفة فقط في وضع تشغيل. ← صفحة ٢١
- يمكنك التحول إلى وضع تشغيل بالضغط على الزر **MODE**.
- يمكنك العثور على صورة الفيلم المرغوبة على نحو سريع مستخدمًا عروض الصور المصغرة.
- استخدم الأزرار المتعلقة بوضع التشغيل في جهاز التحكم عن بُعد. ←صفحة ١٣ (VP-DX104/DX105(i) فقط)

١. حرك مفتاح **POWER** لأسفل للتشغيل وافتح شاشة LCD.
- اضبط مفتاح **وضع التخزين** على **CARD**.
- اضبط درجة سطوع ولون شاشة LCD. ← صفحة ٧٩

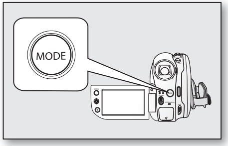
٢. اضغط على الزر **MODE** لتعيين وضع التشغيل.
- تظهر شاشة عرض الصور المصغرة. يكون تظليل الصور المصغرة على آخر الصور التي تم إنشاؤها أو تشغيلها.
- لتغيير صفحة الصور المصغرة الحالية, انقل **قرص التحكم** لأسفل لتمييز شريط الصفحة, ثم انقل **قرص التحكم** لليمين أو لليسار لتحديد الصفحة.

٣. استخدم **قرص التحكم** لتحديد صورة الفيلم المطلوبة، ثم اضغط على **قرص التحكم**.
- يتم تشغيل الملف المحدد في وضع ملء الشاشة تلقائيًا.
- لإيقاف التشغيل, انقل **قرص التحكم** لأسفل.
- استخدم **قرص التحكم** للاستمتاع بالعديد من عمليات التشغيل.
  - اضغط على **قرص التحكم** للإيقاف المؤقت أو إعادة التشغيل.
  - انقل **قرص التحكم** يمينًا أو يسارًا للانتقال إلى الصورة التالية أو السابقة.
  - انقل **قرص التحكم** يمينًا أو يسارًا مع الاستمرار للتقديم السريع أو للإرجاع (x٢).

٤. للعودة إلى عرض فهرس الصور المصغرة، انقل **قرص التحكم** لأسفل.

- يمكنكالتحكم في الحجم باستخدام ذراع التكبير أثناء التشغيل. ←صفحة ٣٩
- لا تتوافر وظيفة التشغيل البطيء في وضع الكاميرا الرقمية.
- اضغط على الزر **عرض** (|▢|) لتشغيل وإيقاف تشغيل وظيفة معلومات العرض على الشاشة (OSD).
- وفقًا لمقدار البيانات التي ستتم إعادة تشغيلها، قد تستغرق الصور المطلوب إعادة تشغيلها وقتًا للظهور.
- قد لا يتم عرض الأفلام التي يتم تعديلها على جهاز الكمبيوتر في كاميرا الفيديو DVD هذه.
- قد لا يتم عرض الأفلام التي يتم تسجيلها من كاميرا فيديو أخرى في كاميرا الفيديو DVD هذه.

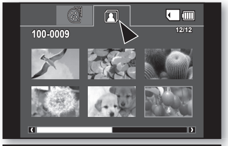
عرض الصور



- تعمل هذه الوظيفة فقط في وضع Play (تشغيل). ← صفحة ٢١
- يمكنك تشغيل عرض الصور المسجلة على بطاقة الذاكرة وعرضها.

١. حرك مفتاح **POWER** لأسفل للتشغيل وافتح شاشة LCD.
- اضبط مفتاح **وضع التخزين** على **CARD** ← صفحة ٣٠
- اضبط درجة سطوع ولون شاشة LCD ← صفحة ٧٩

٢. اضغط على زر **MODE**. استخدم **قرص التحكم** لتمييز علامة تبويب الصور ( ) المطلوبة.
- يظهر عرض الصور المصغرة الخاص بالصور.
- لتغيير صفحة الصور المصغرة الحالية, انقل **قرص التحكم** لأسفل لتمييز شريط الصفحة, ثم انقل **قرص التحكم** لليمين أو لليسار لتحديد الصفحة.



٣. استخدم **قرص التحكم** لتحديد الصورة المطلوبة، ثم اضغط على **قرص التحكم**.
- لعرض الصورة السابقة, انقل **قرص التحكم** إلى اليسار.
- لعرض الصورة السابقة, انقل **قرص التحكم** إلى اليمين.
- للبحث سريعاً عن إحدى الصور, انقل **قرص التحكم** إلى اليمين أو اليسار مع الاستمرار. وبالفعل يتغير رقم الصورة أثناء البحث مع الاحتفاظ بالصور دون تغيير.

٤. للعودة إلى عرض الصور المصغرة، انقل **قرص التحكم** لأسفل.

- تختفيأو تظهر كل الرموز والعلامات والجداول عند الضغط على زر **عرض** ( ) الموجود بكاميرا الفيديو.
- قد يختلف وقت التحميل حسب حجم الصورة.
- يتم عرض أي صورة ذات مقاس كبير ملتقطة بجهاز آخر كصورة مصغرة على الشاشة.

قم بتعيين وظيفة عرض الشرائح على العرض المستمر.

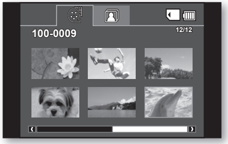
١. اضغط على الزر **MENU** في وضع عرض صورة واحدة.

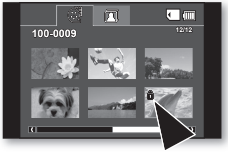
٢. قم بتحريك **قرص التحكم** يميناً أو يساراً لتحديد "**Slide Show**" ← "**بدء**" ثم اضغط على **قرص التحكم**.
- يتم عرض مؤشر ( ). يبدأ "عرض الشرائح" ابتداءً من الصورة الحالية.
- يتم عرض كل الصور تتابعيًا بزمن ثانيتين إلى ٣ ثوان لكل صورة.
- لإيقاف عرض الشرائح, قم بتحريك **قرص التحكم** لأسفل أو اضغط على الزر **MENU**.

وضع الكاميرا الرقمية (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) فقط)

الحماية من المسح غير المقصود

- تعمل هذه الوظيفة فقط في وضع Play (تشغيل). ← صفحة ٢١
- يمكنك حماية الصور المهمة من المسح غير المقصود.
- تمحى الملفات بأكملها، بما فيها الملفات المحمية، إذا قمت بعمل إعادة تهيئة.





١. حرك مفتاح **POWER** إلى أسفل لتشغيل الكاميرا.
- اضبط مفتاح **وضع التخزين** على **CARD** ← صفحة ٣٠

٢. اضغط على الزر **MODE** لتعيين وضع Play (تشغيل).
- تظهر شاشة عرض الصور المصغرة.
- لمشاهدة عرض الصور المصغرة للصور الفوتوغرافية، استخدم **قرص التحكم** لتحديد علامة التبويب "صورة" ( ).

٣. استخدم **قرص التحكم** لتحديد الصورة المطلوب حمايتها، ثم اضغط على الزر **MENU**.

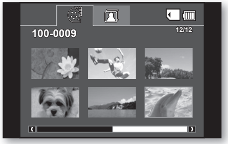
٤. قم بتحريك **قرص التحكم** إلى اليمين أو اليسار لتحديد "**حماية**".

٥. قم بتحريك **قرص التحكم** لأعلى أو لأسفل لتحديد الخيار المطلوب ("**إيقاف**" أو "**تشغيل**")، ثم اضغط على **قرص التحكم**.
- بعد الإنهاء، تتم حماية الصور المحددة.
- يظهر المؤشر (🔒) على الصورة المحددة.

- تعمل هذه الوظيفة على نحو متطابق في وضع إظهار الصورة بأكملها (تظهر صورة مفردة على الشاشة). (الصور الفوتوغرافية فقط)
- يظهر مؤشر (🔒) على الصور المحمية على الشاشة.
- في حالة ضبط لسان الحماية ضد الكتابة ببطاقة الذاكرة على القفل، لن يمكنك تعيين حماية الصور. ←صفحة ٥٣

حذف الصور

- تعمل هذه الوظيفة في وضع Play (تشغيل) فقط.
- يمكنك حذف صور الأفلام غير المرغوب فيها من على بطاقة الذاكرة.
- إذا أردت حذف الصور المحمية، فيلزمك أولاً تحرير حماية الصورة.
- لا يمكن استعادة الصورة التي تم حذفها.



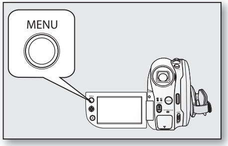
١. ادفع المفتاح **POWER** لأسفل لتشغيل الطاقة.
   - اضبط المفتاح **وضع التخزين** على **CARD** ← صفحة ٣٠
٢. اضغط على الزر **MODE** لتعيين وضع Play (تشغيل).
   - يظهر عرض الصور المصغرة الخاص بصور الأفلام.
   - لمشاهدة عرض الصور المصغرة للصور الفوتوغرافية، استخدم **قرص التحكم** لتحديد علامة التبويب "صورة" ( ).
٣. استخدم **قرص التحكم** لتحديد الصورة المطلوب حذفها، ثم اضغط على الزر **MENU**.
٤. قم بتحريك **قرص التحكم** إلى اليمين أو اليسار لتحديد "**حذف**".
٥. قم بتحريك **قرص التحكم** لأعلى أو لأسفل لتحديد الخيار المطلوب ("**هذا الملف**" أو "**كل الملفات**")، ثم اضغط على **قرص التحكم**.
   - "**هذا الملف**": يحذف الملف المحدد.
   - "**كل الملفات**": يحذف جميع الصور.
٦. ستظهر الرسالة وفقًا للخيار المحدد. قم بتحريك **قرص التحكم** لليمين أو لليسار لتحديد "**نعم**"، ثم اضغط على **قرص التحكم**.
   - بعد الإنهاء، يتم حذف الصور المحددة.

- تعمل هذه الوظيفة على نحو متطابق في وضع إظهار الصورة بأكملها (تظهر صورة واحدة على الشاشة). (الصور الفوتوغرافية فقط)
- لحماية الصور الهامة من المسح العرضي، قم بتنشيط حماية الصورة. ← صفحة ٦٠
- لا يمكن حذف صورة تمت حمايتها. يجب تحرير وظيفة الحماية لحذف الصورة. ← صفحة ٦٠

استخدام عناصر القائمة

التعامل مع القوائم

✪ اتبع التعليمات الموضحة أدناه لاستخدام كل من عناصر القائمة المدرجة في هذه الصفحة.
على سبيل المثال: ضبط البؤرة



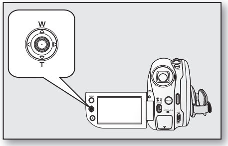
استخدام الزر MENU

١. حرك مفتاح **POWER** إلى أسفل لتشغيل الكاميرا.
• قم بتعيين وسائط التخزين المناسبة. (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) فقط) ←صفحة ٣٠
٢. اضغط على الزر **MENU**.
٣. قم بتحريك **قرص التحكم** إلى اليمين أو اليسار لتحديد "**البؤرة**".
٤. قم بتحرِيك **قرص التحكم** لأعلى أو لأسفل لتحديد الخيار المطلوب، ثم اضغط على **قرص التحكم**.
• قم بتحريك **قرص التحكم** إلى اليمين أو اليسار لتعديل ضبط البؤرة يدويًا.
٥. للخروج, اضغط على الزر **MENU**.

استخدام قرص التحكم

يوفر الدليل وصولاً سهلاً إلى القوائم المستخدمة بشكل متكرر دون الحاجة إلى استخدام الزر **MENU**.

١. حرك مفتاح **POWER** إلى أسفل لتشغيل الكاميرا.
٢. اضغط على **قرص التحكم** لعرض الدليل.
٣. قم بتحريك **قرص التحكم** لأسفل لتحديد التركيز([ ]).
٤. قم بتحريك **قرص التحكم** لأسفل لتحديد الخيار المطلوب.
• يؤدي تحريك **قرص التحكم** لأسفل إلى التبديل بين "**ضبط البؤرة تلقائيًا**" و "**ضبط البؤرة يدويًا**".
٥. للخروج, اضغط على **قرص التحكم** بشكل متكرر إلى أن يختفي الدليل.



• ربما تختلف العناصر التي يمكن الوصول إليها في القائمة وفقًا لوضع التشغيل.

عناصر القائمة

- تختلف العناصر التي يمكن الوصول إليها في القائمة وفقًا لوضع التشغيل.
- للحصول على تفاصيل التشغيل، انظر الصفحة المطابقة.

عناصر قائمة التسجيل

وضع التشغيل	DISC	CARD (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) فقط)	القيمة الافتراضية	الصفحة
وضع المشهد (AE)	●	X	تلقائي	٦٥
توازن الأبيض	●	●	تلقائي	٦٦
عرض	●	●	تلقائي	٦٧
مضاد للاهتزاز(DIS)	●	X	إيقاف	٦٨
مؤثر رقمي	●	X	إيقاف	٦٩
البؤرة	●	●	تلقائي	٧٠
الغالق	●	X	تلقائي	٧١
16:9عريض	●	X	تشغيل	٧٢
الجودة	●	X	جيد	٧٢
قطع الملف	●	X	إيقاف	٧٣
الإضاءة الخلفية	●	●	إيقاف	٧٣
الليل	●	X	إيقاف	٧٤
إضاءة (VP-DX102/DX105(i) فقط)	●	X	إيقاف	٧٤
مؤثر التلاشي	●	X	إيقاف	٧٥
موجه	●	●	إيقاف	٧٥
تكبير رقمي	●	X	إيقاف	٧٦
. رقم الملف	X	●	التسلسل	٧٧
إدارة القرص	●	X	-	٤٧~٥١

● : ممكن, X : عدم إمكانية

- لن تظهر بعض العناصر حسب نوع وسائط التخزين. (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) فقط)
- هناك بعض الوظائف التي لا يمكنك تنشيطها في نفس الوقت في القائمة. لن يمكنك تحديد عناصر القائمة التي تظهر باللون الرمادي. ارجع إلى قسم "استكشاف الأخطاء وإصلاحها" لمعرفة أمثلة على مجموعات الوظائف وعناصر القائمة التي لا يمكن تشغيلها في وقت واحد. ←صفحة ١١٢

استخدام عناصر القائمة

عناصر قائمة التشغيل

وضع التشغيل		DISC	CARD (فقط VP-DX103(i)/DX104/DX105(i))		القيمة الافتراضية	الصفحة
			فيديو	صورة		
حذف		●	●	●	-	٤٠,٦١
تحرير	حذف جزئي	●	X	X	-	٤١,٤٦
حماية		X	●	●	-	٦٠
إدارة البطاقة		X	●	●	-	٧٨
علامة طباعة (DPOF)		X	X	●	-	٨٣
Slide Show (في عرض الصورة الواحدة)		X	X	●	-	٥٩

● : ممكن, X : عدم إمكانية

ضبط عناصر القائمة

وضع التشغيل		القيمة الافتراضية	الصفحة
ضبط الساعة		01/01/2008 00:00	٧٨
الوقت/التاريخ		إيقاف	٧٩
سطوع LCD		١٨	٧٩
لون LCD		١٨	٧٩
صوت الرنة		تشغيل	٨٠
صوت الغالق (فقط VP-DX103(i)/DX104/DX105(i))		تشغيل	٨٠
إيقاف التشغيل التلقائي		٦ دقائق	٨٠
عن بعد (فقط VP-DX102/DX104/DX105(i))		تشغيل	٨١
شاشة التلفاز		تشغيل	٨١
توصيل USB	DISC	PC Cam	٨١
	CARD	تخزين ضخم (فقط VP-DX103(i)/DX104/DX105(i))	
مخرج/مدخل AV (فقط VP-DX100i/DX103i/DX105i)		خرج	٨١
الضبط الافتراضي		-	٨٢
لون القائمة		أزرق ليلي	٨٢
الشفافية		٪٢٠	٨٢
Language		-	٨٢
عرض توضيحي		تشغيل	٨٢

عناصر قائمة التسجيل

يمكن ضبط عناصر القوائم هذه للتسجيل.

وضع المشهد (AE)

تقوم كاميرا الفيديو DVD تلقائيًا بتعيين سرعة الغالق وضبط فتحة العدسة وفقًا لدرجة سطوع الجسم المراد تصويره وذلك لتوفير جودة التسجيل المثلى: يمكنك أيضًا تحديد وضع من ستة أوضاع وفقًا لأحوال أو بيئة التسجيل أو غرض التصوير.

الإعدادات	المحتويات	العرض على الشاشة
تلقائي	- يقوم بعمل توازن تلقائي بين الشيء والخلفية. - للاستخدام العادي. - يتم ضبط سرعة الغالق تلقائيًا وفق المشهد.	لا شيء
رياضة	- لتسجيل الأشخاص أو الكائنات التي تتحرك بسرعة. في حالة استخدام وضع الرياضة تحت إضاءة مصابيح الفلورسنت، قد يحدث اضطراب بالصورة. وفي هذه الحالة، استخدم وضع تلقائي للتسجيل.	
صورة شخصية	- يخلق عمقًا سطحيًا للمجال بحيث يظهر الشخص أو الجسم مقابل خلفية مستوية. - يعد وضع الصورة الشخصية أكثر الأوضاع فعالية عند استخدام الكاميرا بالخارج.	
إلقاء الضوء	- يمنع التعرض الزائد لوجه الكائن المراد تصويره وما إلى ذلك عند تسليط إضاءة قوية على الجسم مثل التصوير في حفلات الزفاف أو المسارح.	
رمل/ثلج	- يمنع التعرض المنخفض لوجه الجسم المراد تصويره وما إلى ذلك في الأماكن التي يزداد بها انعكاس الضوء مثل التصوير على السواحل في منتصف الصيف أو على المنحدرات الجليدية.	
سرعة عالية	- تقلل نسبة البهتان عند تسجيل مشاهد الأجسام سريعة التحرك مثل رياضة الجولف أو التنس.	

- يمكنك فحص "**وضع المشهد (AE)**" المحدد على شاشة عرض المعلومات. على الرغم من ذلك، لن يظهر شيء في وضع "**تلقائي**".
- يتم تعيين هذه الوظيفة على "**تلقائي**" حالة وضع EASY.Q.
- يمكن ضبط هذه الوظيفة في وضع تسجيل كاميرا الفيديو DVD فقط.

استخدام عناصر القائمة

توازن الأبيض

تقوم كاميرا الفيديو DVD تلقائيًا بضبط لون الجسم المراد تصويره. قم بتغيير إعداد توازن اللون الأبيض وفقًا لظروف التسجيل.

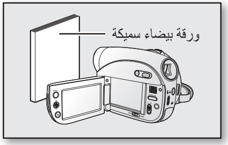
الإعدادات	المحتويات	العرض على الشاشة
تلقائي	يتم استخدام هذا الخيار بوجه عام للتحكم التلقائي في توازن اللون الأبيض.	**لا شيء**
النهار	يتحكم هذا العنصر في توازن اللون الأبيض وفقًا للظروف الخارجية، وبخاصةً ظروف التصوير عن قرب والأماكن التي يكون فيها لون الجسم جزءًا من اللون المسيطر على المكان.	
مغيم	يستخدم هذا الخيار عند التسجيل في الطقس الغائم.	
فلوريسينت	يستخدم هذا الخيار عند التسجيل تحت إضاءة المصابيح الفلورسنت.	
تنجستن	يستخدم هذا الخيار عندما تكون الأوساط المحيطة أقل من ٣٢٠٠ ألف من مصابيح التنجستين.	
موجة مخصصة	يمكنك ضبط توازن اللون الأبيض يدويًا ليتوافق مع مصدر الإضاءة أو الموقف.	

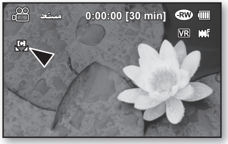
ضبط توازن اللون الأبيض يدويًا:

١. قم بتحريك **قرص التحكم** لأعلى أو لأسفل لتحديد "**موجة مخصصة**", ثم اضغط على **قرص التحكم**.
يظهر مؤشر "**ضبط توازن الأبيض**".

٢. ضع إطارًا حول عنصر أبيضٍ مثل قطعة الورق بحيث يملأ الشاشة.
استخدم عنصرًا ليس شفافًا.
• إذا كان العنصر الذي يملأ الشاشة ليس في منتصفها، فقم بتصحيح البؤرة باستخدام "**ضبط البؤرة يدويًا**". ←صفحة ٧٠
• اضغط على الزر **MENU** للإلغاء.

٣. اضغط على **قرص التحكم**.
سيتم تطبيق إعداد توازن اللون الأبيض كما سيتم عرض المؤشر ( ).
للخروج, اضغط على الزر **MENU**.





- يمكن تصوير جسم ما في عدة أنماط من الضوء بالداخل (الضوء الطبيعي، الفلورسنت، ضوء الشموع، وما إلى ذلك). حيث أن درجة اللون تختلف حسب مصدر الضوء، ستختلف درجة ظلال الجسم حسب إعدادات توازن اللون الأبيض. استخدم هذه الوظيفة للحصول على أفضل النتائج الطبيعية.
- يوصى بتحديد التكبير/التصغير الرقمي "**تكبير رقمي: إيقاف**" (←صفحة ٧٦) قبل تعيين توازن اللون الأبيض.
- لا تستخدم عنصرًا ملونًا عند ضبط توازن اللون الأبيض: فلا يمكن تعيين درجة الظلال المناسبة.
- يتم تعيين هذه الوظيفة على "**تلقائي**" حالة وضع EASY.Q.
- قم بإعادة تعيين توازن اللون الأبيض عند تغير ظروف الإضاءة.
- أثناء التسجيل بالأماكن الخارجية تحت الظروف الطبيعية، قد يمنحك ضبط توازن اللون الأبيض على الضبط التلقائي نتائج أفضل.

عرض

تقوم كاميرا الفيديو DVD بضبط درجة التعرض للضوء تلقائيًا. يمكنك أيضًا ضبط التعرض يدويًا على الجسم وفقًا لظروف التسجيل.

الإعدادات	المحتويات	العرض على الشاشة
تلقائي	يقوم هذا الخيار تلقائيًا بضبط درجة سطوع الصورة وفقًا لظروف الإضاءة المحيطة.	**لا شيء**
يدوي	يمكنك ضبط درجة سطوع الصورة يدويًا. يقوم هذا العنصر بضبط درجة السطوع عندما يكون الجسم المراد تصويره ساطعًا أو داكنًا للغاية.	XX

ضبط التعرض يدويًا:

عند ضبط درجة التعرض للضوء يدويًا، يظهر الإعداد الافتراضي كالقيمة التي يتم ضبطها تلقائيًا وفقًا لظروف الإضاءة المحيطة.

١. قم بتحريك **قرص التحكم** لليمين أو لليسار لضبط التعرض أثناء مشاهدة الصورة على شاشة LCD.
   - يمكن تعيين قيمة التعرض بين "٠" و "٢٩".
٢. اضغط على **قرص التحكم**.
   - سيتم تطبيق إعداد التعرض اليدوي كما سيتم عرض المؤشر (XX).
٣. للخروج, اضغط على **قرص التحكم** بشكل متكرر إلى أن يختفي دليل الزر موافق.

استخدام عناصر القائمة

يوصى بضبط درجة التعرض للضوء يدويًا في المواقف المدرجة أدناه:

- عند التقاط الصور باستخدام إضاءة منعكسة أو عندما تكون الخلفية ساطعة للغاية.
- عند التقاط الصور بخلفية طبيعية عاكسة مثل التصوير على الشاطئ أو عند التزلق على الجليد.
- عندما تكون الخلفية قاتمة إلى حد كبير أو عندما يكون الجسم المراد تصويره ساطعًا.

- في حالة قيامك بتغيير قيمة التعرض يدويًا عند تحديد "**وضع المشهد (AE)**"، يتم تطبيق التغييرات اليدوية أولاً.
- يتم تعيين هذه الوظيفة على "**تلقائي**" حالة وضع EASY.Q.

مضاد للاهتزاز (DIS)

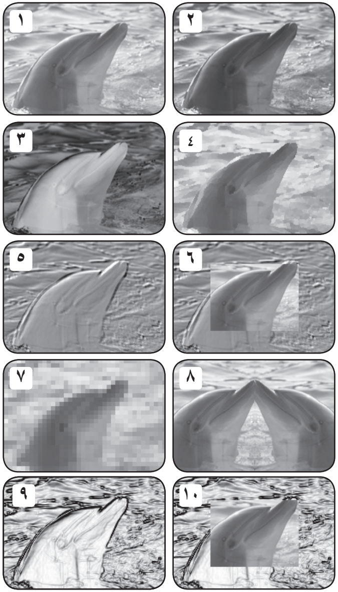
عندما تستخدم ميزة التكبير/التصغير لتسجيل صورة جسم مكبرة، سيقوم هذا الوضع بتصحيح التشويش في الصورة المسجلة.

الإعدادات	المحتويات	العرض على الشاشة
إيقاف	يقوم هذا العنصر بتعطيل الوظيفة.	لا شيء
تشغيل	يُحسن من الصور غير الثابتة التي يتسبب فيها اهتزاز الكاميرا، وبخاصة الصور التي يتم التقاطها بمعدل تكبير عالٍ.	

- يقوم وضع EASY Q تلقائيًا بتعيين "**مضاد للاهتزاز(DIS)**" على "**تشغيل**".
- عند ضبط خاصية "**منع الاهتزاز (DIS)** على **: تشغيل**"، يؤدي ذلك إلى إلى اختلاف طفيف بين الحركة الفعلية والحركة على الشاشة.
- قد لا يمكن معالجة اهتزاز كاميرا الفيديو الشديد كلياً حتى لو تم ضبط خاصية "**مضاد للاهتزاز(DIS)**" على: **تشغيل.** امسك بإحكام لكاميرا الفيديو DVD بكلتا يديك.
- يوصى بتعيين وضع "**مضاد للاهتزاز(DIS):** على **إيقاف**" عند استخدام كاميرا فيديو DVD على مكتب أو حامل ثلاثي (غير مرفقة).
- عند تسجيل صور بدرجة تكبير x٣٤ أو أكبر ووضع "**مضاد للاهتزاز(DIS)**" تم ضبطه على "**تشغيل**" في أماكن مظلمة **بعد بروز** الصور. في هذه الحالة نوصي باستخدام حامل ثلاثي القوائم (غير مرفق) وتغيير وضع "**مضاد للاهتزاز(DIS)**" على "**إيقاف**".
- يمكن ضبط هذه الوظيفة في وضع تسجيل كاميرا الفيديو DVD فقط.

مؤثر رقمي

توفر لك وظيفة التأثير الرقمي إمكانية إضفاء لمسة إبداعية على تسجيلاتك. تحديد التأثير الرقمي المناسب لنوع الصورة المطلوب تسجيلها والتأثير الذي تريد إنشاءه. هناك عشرة خيارات مختلفة للتأثيرات الرقمية:



الإعدادات	المحتويات	العرض على الشاشة
إيقاف	يقوم هذا العنصر بتعطيل الوظيفة.	**لا شيء**
١ **أسود وأبيض**	يُغير هذا الوضع الصور إلى اللونين الأبيض والأسود.	
٢ **بني داكن**	يعطي هذا الوضع الصور صبغة بُنية مائلة للاحمرار.	
٣ **نيجاتيف**	يعكس هذا الوضع الألوان الألوانمما ينتج عنه صورة سالبة.	
٤ **فن**	يعطي هذا الوضع للصورة تأثيرًا خشنًا.	
٥ **نقش1**	يعطي هذا الوضع صورة ثلاثية الأبعاد (صورة بارزة).	
٦ **نقش2**	يعطي هذا الوضع بعد ثلاثي للمنطقة المحيطة بالصورة (صورة بارزة).	
٧ **فسيفساء**	يعطي هذا الوضع الصورة تأثير الفسيفساء.	
٨ **مرآة**	يقوم هذا الوضع بقطع الصورة إلى نصفين باستخدام تأثير المرآة.	
٩ **باستيل 1**	يعطي هذا الوضع تأثير رسم للصورة.	
١٠ **باستيل 2**	يعطي هذا الوضع تأثير رسم باهتًا للمنطقة المحيطة بالصورة.	

- "**مرآة**" وضع غير متاح عند ضبط وضع عرضه ١٦:٩. الخروج من وضع عرض ١٦:٩ أولاً لضبط وضع"**مرآة**".
- يتم تعيين هذه الوظيفة على وضع "**إيقاف**" عند استخدام وضع EASY.Q.
- الوضع "**نقش2,**" الأوضاع "**فسيفساء**" "**مرآة,**" "**باستيل 1**" و "**باستيل 2**" غير متاحة عند استخدام الوضع "**مضاد للاهتزاز(DIS)**" أو "**الليل**".
- أداة التصغير والتكبير الرقمي غير متاحة "**نقش2,**" "**فسيفساء**" "**مرآة,**""**باستيل 1**" أو "**باستيل 2**" كأوضاع.
- يمكن ضبط هذه الوظيفة في وضع تسجيل كاميرا الفيديو DVD فقط.

استخدام عناصر القائمة

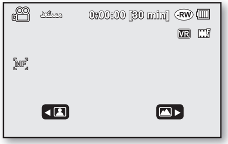
البؤرة

كاميرا فيديو DVD عادةًlly ماتقوِم بالتركيزعلى الجسم تلقائيًا (تركيز تلقائي). عند تشغيل كاميرا فيديو DVD,فإن وضع التركيز التلقائي يتم ضبطه دائمًا. يمكنك أيضًا ضبط البؤرة يدويًا على الجسم وفقًا لظروف التسجيل.

الإعدادات	المحتويات	العرض على الشاشة
تلقائي	في أغلب الأحواليفضل استخدام ميزة التركيز التقائي إذ أنها تمكنك من التركيز علىالجانب الإبداعي من التركيز.	**لا شيء**
يدوي	إنالتركيز اليديوي قد يكونضروريتحت ظروف محددة تجعل من التركيز التلقائيأمرًا أو غير موثوق به	[MF]

التركيز اليدوي أثناء التسجيل

إن كامير فيديو DVD تقوم بالتركيز التلقائيعلى الجسم سواء أكان قرِيبًا أم بعيدًا للغاية.
وعلى الرغم من ذلك، قد لا يتم الحصول على البؤرة الصحيحة وفقًا لظروف التسجيل. وفي هذه الحالة، استخدم وضع الضبط اليدوي للبؤرة.



١. قم بتحريك **قرص التحكم** لأعلى أو لأسفل لتحديد "**يدوي**", ثم اضغط على **قرص التحكم**.
- تظهر مؤشرات ضبط البؤرة يدويًا.

٢. قم بتحريك **قرص التحكم** يسارًا أو يمينًا لتحديد المؤشر المطلوب لضبط البؤرة، ثم اضغط على **قرص التحكم**.

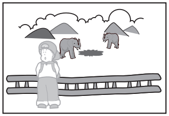
ضط البؤرة على جسم بعيد

لضبط البؤرة على جسم بعيد, قم بتحريك **قرص التحكم** إلى المؤشر ( ).

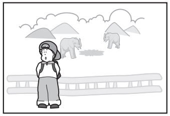
ضبط البؤرة على جسم قريب

لضبط البؤرة على جسم قريب, قم بتحريك **قرص التحكم** إلى المؤشر ( ).
- يظهر رمز القرب أو البعد (/) بين المؤشرات عند الانتهاء من عملية ضبط البؤرة. يتم تطبيق القيمة المضبوطة مباشرةً بعد تحريك **قرص التحكم** لليمين أو اليسار لضبط البؤرة.
- سيتم تطبيق إعداد التعرض اليدوي كما سيتم عرض المؤشر (MF).

٣. للخروج, اضغط على **قرص التحكم** بشكل متكرر إلى أن يختفي الدليل.



<الجسم البعيد >



<الجسم القريب >

في الظروف التالية, قد يمكنك الحصول على نتائج أفضل, بضبط البؤرة يدويًا.

- صورة تحتوي على العديد من الأشياء بعضها قريب من كاميرا فيديو DVD, وأشياء أخرىأبعدجدًا.
- شخص محاط بالضباب أو بالثلوج.
- الأسطح شديدة اللمعان أو السطوع مثل السيارة.
- أشخاص أو أشياء تتحرك باستمرار أو بسرعة مثل لاعب رياضي أو مجموعة من الناس.

- ,وظيفة ضبط البؤرةستستبدل بالتناوب بين ضبط **البؤرة** يدويًا وتلقائيًا. عند الضبط التلقائي لن تظهر أية إشارات على الشاشة.
- إذا لم يكن لديك خبرة في استخدام كاميرات فيديو DVD، فإننا نوصي بأن تستخدم ضبط البؤرة تلقائيًا.
- يتم تعيين هذه الوظيفة على "**تلقائي**" في حالة وضع EASY.Q.

الغالق

تتضبط كاميرا فيديو DVD سرعة الغالق معتمدة على درجة سطوع الجسم. يمكنك أيَضا ضبط الغالق يدويًا وفقًا لظروف المشهد.

الإعدادات	المحتويات	العرض على الشاشة
تلقائي	تضبط كاميرا فيديو DVD درجة فتحة العين تلقائيًا.	لا شيء
يدوي	- يمكن إعداد سرعة الغالق على ١\٥٠ أو ١\١٢٠ أو ١\٢٥٠ أو ١\٥٠٠ أو ١\١٠٠٠ أو ١\٢٠٠٠ أو١\٤٠٠٠ أو١\١٠٠٠٠	١\XX

ضبط سرعة الغالق يدويًا

يمكن ضبط سرعة الغالق يدويًا. يمكن للحركة السريعة للغالق أن توقف حركة الجسم سريع الحركة كما أن الحركة البطيئة للغالق يمكن أن تغيم الجسم لتعطي انطباع بالحركة. يتم تطبيق القيمة المضبوطة مباشرةً بعد تحريك **قرص التحكم** لليمين أو اليسار لضبط سرعة الغالق.

١. قم بتحريك **قرص التحكم** لأعلى أو لأسفل لتحديد "**يدوي**"‚ ثم اضغط على **قرص التحكم**.
   - تظهر مؤشرات ضبط الغالق يدويًا.
٢. قم بتحريك **قرص التحكم** لليمين أو لليسارِ لتحديد الخيار المطلوب لضبط سرعة الغالق، ثم اضغط على **قرص التحكم**.
   - يتم تطبيق القيمة المضبوطة مباشرةً بعد تحريك **قرص التحكم** لليمين أو اليسار لضبط سرعة الغالق.
   - سيتم تطبيق إعداد التعرض اليدوي كما سيتم عرض المؤشر (١\XX).
٣. للخروج‚ اضغط على **قرص التحكم** بشكل متكرر إلى أن يختفي الدليل.

سرعات الغالق الموصى بها عند التسجيل

سرعة الغالق	الظروف
١/٥٠	يتم تثبيت سرعة الغالق على ١/٥٠ ثانية. تضيق مساحة الأشرطة السوداء التي تظهر عند التقاط صور من شاشة التلفزيون.
١/١٢٠	يتم تثبيت سرعة الغالق على ١/١٢٠ ثانية للألعاب الرياضية المغلقة مثل كرة السلة. ينخفض الوميض الذي يظهر عند التقاط صور تحت إضائة ساطعة أو مصباح زئبقي.
١/٢٥٠, ١/٥٠٠, ١/١٠٠٠	مالسيارات المتحركة أو القطارات أو المركبات المتحركة بسرعة مثل roller-coasters.
١/٢٠٠٠, ١/٤٠٠٠, ١/١٠٠٠٠	الرياضات الخارجية مثل الجولف أو التنس

استخدام عناصر القائمة

- نوصي باستخدام حامل ثلاثي القوائم عند التسجيل بحركة بطيئة للغالق.
- في حالة قيامك بتغيير درجة سرعة الغالق يدويًا عند تحديد خاصية "**وضع المشهد (AE)**"، يتم استخدام التغييرات اليدوية أولاً.
- قد لا تبدو الصورة واضحة كما هي في السرعة العالية.
- يتم تعيين هذه الوظيفة على "**تلقائي**" في حالة وضع EASY.Q.
- عند التسجيل بسرعة غالق تصل إلى ١\١٠٠٠ أو أعلى، تأكد من عدم سطوع ضوء الشمس في العدسة.
- يمكن ضبط سرعة الغالق في وضع تسجيل كاميرا الفيديو DVD فقط.
- تتيح الحركة السريعة للغالق إمكانية الالتقاط الحي للصور المتحركة بسرعة بمعدل إطار لكل مرة.

عريض١٦:٩

يمكنك تسجيل صورة فيلم بنسبة طول إلى عرض ١٦:٩ أو ٤:٣ وفقًا لنسبة الواجهة المطلوبة. تعيين نسبة طول إلى عرض الواجهة ليوافق نسبة واجهة التلفاز الخاص بك. تعمل وظيفة العرض ١٦:٩ فقط في وضع تسجيل كاميرا الفيديو DVD فقط.

الإعدادات	المحتويات	العرض على الشاشة
إيقاف	يسجل الصور في وضع ملء الشاشة على تليفزيون بشاشة ٤:٣.	-
تشغيل	يسجل الصور في وضع ملء الشاشة على تليفزيون بشاشة (اتساع) ١٦:٩.	-

- وضع المرآه وميزة التكبير والتصغير الرقمي غير متاحة في وضع وسعه ١٦:٩.
- تشغيل صور الأفلام بكاميرا فيديو DVD بنسبة طول إلى عرض ١٦:٩. عند تشغيل صور الأفلام التي سجلت بنسبة طول إلى عرض ٤:٣ بكاميرا فيديو DVD أو شاشة ذات نسبة طول إلى عرض ١٦:٩، فقد تظهر الصورة المعروضة بعرض أكبر من الحجم الحقيقي.

الجودة

يمكنك تحديد جودة الفيلم المطلوب تسجيله. تتميز كاميرا فيديو DVD بإمكانية التسجيل في أوضاع SF (جودة فائقة)، F (جيد) وN (عادي). الوضع (Fine) تم ضبطه كإعداد المصنع الافتراضي.

الإعدادات	المحتويات	العرض على الشاشة
جودة فائقة	تسجيل صور الأفلام بوضوح صورة عالية الجودة.	SF
جيد	تسجيل صور الأفلام بوضوح صورة ذات جودة معتدلة.	F
عادي	تسجيل صور الأفلام بوضوح صورة عادية الجودة.	N

- تفك نسبة البتات المتباينة (VBR) ترميز الملفات المسجلة.
VBR عبارة عن نظام تشفير يقوم بضبط معدل البتات تلقائيًا وفقًا لتسجيل الصورة.
- يمكن ضبط الجودة في وضع تسجيل كاميرا الفيديو DVD فقط.

قطع الملف

يمكن خفض الضوضاء الناجمة عن صوت الرياح من خلال الميكروفون بداخل الكاميرا.
إذا تم ضبط وضع "**قطع الملف**" على "**تشغيل**"، يتم خفض مكونات التردد المنخفض في الصوت التي يقوم الميكروفون بالتقاطها أثناء التسجيل. فيجعل من السهل سماع أصوات الكائنات الحية وأصوات الأشياء أثناء التشغيل وسماعه.

- استخدم وظيفة حجب صوت الرياح عند التسجيل في الأماكن العاصفة مثل الأماكن القريبة من السواحل.

الإعدادات	المحتويات	العرض على الشاشة
إيقاف	يقوم هذا العنصر بتعطيل الوظيفة.	**لا شيء**
تشغيل	تعمل على تقليل الضوضاء الصادرة عن الرياح أو أية ضوضاء أخرى أثناء التسجيل.	[icon]

- تأكد من أنوضع حجب صوت الرياح "**قطع الملف**" تم "**إيقاف**" عندما تريد أن يكون الميكروفون حساس قدر الإمكان.
- تعمل وظيفة حجب صوت الرياح فقط في وضع تسجيل كاميرا الفيديو DVD المزودة بميكروفون مثبت داخلياً في الجهاز.

الإضاءة الخلفية

عند إضاءة الجسم المراد تصويره من الخلف، ستعوض هذه الوظيفة عن الإضاءة حتى لا يكون الجسم داكنًا للغاية.

الإعدادات	المحتويات	العرض على الشاشة
إيقاف	يقوم هذا العنصر بتعطيل الوظيفة.	**لا شيء**
تشغيل	- يتم تنفيذ ميزة التعويض بالإضاءة الخلفية. - تزيد ميزة التعويض بالإضاءة الخلفية من سطوع الجسم المراد تصويره على نحو سريع.	[icon]

تؤثر الإضاءة الخلفية على التسجيل عندما يكون الجسم أدكن من الخلفية:

- عندما يكون الجسم أمام نافذة.
- يرتدي الشخص الذي يتم تسجيله ملابس بيضاء أو لامعة كما أن الخلفية ساطعة؛ في هذه الحالة يكون وجه الشخص داكن للغاية فلا يتم تميز ملامحه.
- عندما يكون الجسم في بيئة خارجية وتكون الخلفية مظلمة.
- عندما تكون مصادر الإضاءة ساطعة للغاية.
- خلفية الشيء ثلجية.

يتم تعيين هذه الوظيفة على "**إيقاف**" في حالة وضع EASY.Q.

<فتح الإضاءة الخلفية>

<غلق الإضاءة الخلفية>

استخدام عناصر القائمة

الليل

يمكن أن تجعل الجسم المسجل يظهر في حركة بطيئة بالتحكم في سرعة الغالق، أو يظهر ساطعًا. وذلك في الأماكن المظلمة دون اللجوء للألوان.

الإعدادات	المحتويات	العرض على الشاشة
إيقاف	يقوم هذا العنصر بتعطيل الوظيفة.	**لا شيء**
٢٥/١	تسجيل الجسم الساطع ليصبح أكثر سطوعًا.	C.N ٢٥/١
١٣/١	تسجيل الجسم الساطع حتى في الأماكن المظلمة.	C.N ١٣/١

- عند استخدام C. Nite، يتم ضبط البؤرة ببطء وقد تظهر نقاط بيضاء على الشاشة ولا يعد هذا عيبًا.
- لا تتوافر وظيفة الإضاءة الليلية مع الوظائف التالية: "**وضع المشهد (AE)**" **(الغالق,) (عرض,) (تكبير رقمي,) (مؤثر رقمي)** ("**نقش2**" "**فسيفساء**" "**مرآة**" "**باستيل 1**" و "**باستيل 2**").
- إذا تم ضبط الكاميرا على وضع منع الاهتزاز (DIS) فسوف يتم تحرير وضع الإضاءة الليلية.
- هذه الوظيفة متاحة فقط في وضع تسجيلكاميرا الفيديو الرقمية DVD.
- يتم ضبط هذه الوظيفة على "**إيقاف**" أثناء الضبط على الوضع (EASY.Q).

إضاءة ((VP-DX102/DX105(i فقط)

يمكنك تسجيل الجسم الساطع حتى في الأماكن المظلمة.

الإعدادات	المحتويات	العرض على الشاشة
إيقاف	تسجيل الصور بدون إستخدام إضاءة.	**لا شيء**
تشغيل	تسجيل صورة واضحة في مكان مظلم دون أن يؤثر الضوء في الألوان.	[icon]

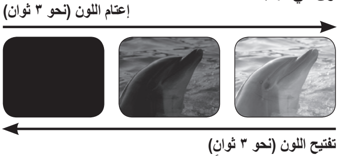
تنبيه

- يمكن أن يصبح ضوء المؤشر شديد السخونة. لا تلمسه أثناء التشغيل أو بعد إيقاف تشغيله مباشرة حتى لا يؤدي هذا إلى إصابة بالغة.
- لا تضع كاميرا فيديو DVD في صندوق الحمل مباشرة بعد استخدام الضوء، حيث تظل الكاميرا شديدة السخونة لبعض الوقت.
- لا تستخدمها قرب المواد القابلة للاشتعال أو الانفجار.

- يمكّنك الضوء من تسجيل الأجسام في الأماكن المظلمة.
- لن يتم تشغيل أو إيقاف ضوء المؤشر أثناء التسجيل.
- يعد نطاق وظيفة الضوء محدوداً. (حتى ٦،٦ قدم (٢ متر))
- يمكن ضبط هذه الوظيفة فقط في وضع تسجيل كاميرا الفيديو DVD فقط.
- يتم ضبط هذه الوظيفة على "**إيقاف**" أثناء الضبط على الوضع (EASY.Q).

مؤثر التلاشي

يمكن إضافة لمسة احترافية على التسجيلات باستخدام التأثيرات الخاصة مثل إعتام اللون في بداية المسلسل أو تفتيح اللون في نهاية المسلسل.



الإعدادات	المحتويات	العرض على الشاشة
إيقاف	يقوم هذا العنصر بتعطيل الوظيفة.	لا شيء
تشغيل	تم تنفيذ التدرج.	

إعتام اللون

اضغط على زر "**بدء/إيقاف التسجيل**" عند ضبط زر "**مؤثر التلاشي**" على "**تشغيل**". يبدأ التسجيل من خلال الشاشة المظلمة ثم يتم تدرجِ الصوت والصورة (إعتام اللون)

تفتيح اللون

عندما تريد إيقاف التسجيل بخاصية تدرج اللون الفاتح، اضبط "**مؤثر التلاشي**" على "**تشغيل**" مرة ثانية أثناء التسجيل. ثم اضغط زر **بدء/إيقاف التسجيل**. يتوقف التسجيل عند تفتيح لون الصورة والصوت (تفتيح اللون)، يتم تدرج الصوت والصورة (إعتام اللون).

- يمكن ضبط هذه الوظيفة فقط في وضع تسجيل كاميرا الفيديو DVD.
- يتم ضبط هذه الوظيفة على "**إيقاف**" أثناء الضبط على الوضع (EASY.Q).

موجه

- يتم عرض بعض الأنماط الإرشادية على شاشة LCD بحيث يمكن للمستخدم بسهولة ضبط شكل الصورة عند تسجيل فيلم أو صورة.
- توفر كاميرا الفيديو DVD عالية الدقة ٣ خيارات من الإرشادات.

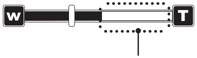
الإعدادات	المحتويات	العرض على الشاشة
إيقاف	يقوم هذا العنصر بتعطيل الوظيفة.	لا شيء
متعامد	يقوم بتسجيل الجسم الموجود في المنتصف كأكثر أوضاع التصميم استخداماً بشكل عام.	
شبكة	تقوم بتسجيل الجسم في وضع التصميم الأفقي أو الرأسي أو عن قرب.	
منطقة الأمان	يقوم بتسجيل الجسم في نطاق الأمان الأمر الذي يمنع الانقطاع أثناء التحرير في عرض ٤:٣ لليسار واليمين و ٢,٣٥:١ لأعلى وأسفل. اضبط "**نطاق الأمان**" عندما ترغب في أن يكون لديك العديد من الأجسام في مشهد واحد بالحجم الملائم.	

- وضع الجسم في نقطة تقاطع مع العلامة الإرشادية يتيح إنشاء متوازن.
- لا يمكن تسجيل العلامة الإرشادية على الصورة التي يتم تسجيلها.

استخدام عناصر القائمة

تكبير رقمي

يمكنك تحديد مستوى تكبير إلى أقصى حد لو ترغب في التسجيل إلى مستوى أكبر من ‎٣٤x‏ (الإعداد الافتراضي) أثناء التسجيل. يتم تحقيق التكبير بأكثر من ‎٣٤x‏ مرة رقميًا، ويصل إلى ‎١٢٠٠x‏ مرة عند التشغيل مع التكبير البصري.



يوضح الجانب الأيمن من المزلاج هذا عامل التكبير الرقمي. تظهر منطقة التكبير عندما تحدد مستوى التكبير.

الإعدادات	المحتويات	العرض على الشاشة
إيقاف	يمكن أداء تكبير قدره ‎٣٤x‏ بصريًا.	لا شيء
‎١٠٠x‏ أو ‎٢٠٠x‏ أو ‎٤٠٠x‏ أو ‎١٢٠٠x‏	يتم التكبير حتى ‎٣٤x‏ بصريًا، وأكثر من ذلك، وحتى ‎١٠٠X‏ أو ‎٢٠٠x‏ أو ‎٤٠٠x‏ أو ‎١٢٠٠x‏) يمكن تأديتها رقميًا.	لا شيء

- قد تتردى جودة الصورة وفقًا لمقدار تكبير/تصغير الجسم المراد تصويره.
- قد ينتج عن استخدام أقصى معدل للتكبير/التصغير انخفاض جودة الصورة.
- يكون التكبير الرقمي غير متاح عندما يكون "**مضاد للاهتزاز(DIS)**" "**EASY.Q,**" "**الليل**" "**مؤثر رقمي**" ("**نقش2**" "**فسيفساء**" "**مرآة**" "**باستيل 1**" و "**باستيل 2**") قيد الاستخدام.
- بمجردتحديد "**مضاد للاهتزاز(DIS)**" "**الليل**" "**EASY.Q,**" "**مؤثر رقمي**" ("**نقش2**" "**فسيفساء**" "**مرآة**" "**باستيل 1**" و "**باستيل 2**"), يتم تحرير وضع التكبير الرقمي. (يتم عمل نسخة احتياطية من وضع التكبير الرقمي عند تحريره. ("**الليل,**" "**EASY Q**" فقط))
- يمكن ضبط هذه الوظيفة فقط في وضع تسجيل كاميرا الفيديو DVD فقط.

رقم الملف (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) فقط)

- يتم تخصيص أرقام الملفات إلى الصور وفقاً للترتيب الذي تم تسجيلها به.

الإعدادات	المحتويات	العرض على الشاشة
التسلسل	يتم توزيع أرقام الملفات بالتتالي حتى في حالة استبدال بطاقة الذاكرة بواحدة أخرى أو بعد إعادة التهيئة أو بعد حذف كل الملفات. يتم إعادة بدء أرقام الملفات من وقت إنشاء مجلد جديد.	**لا شيء**
إعادة ضبط	يتم إعادة ضبط أرقام الملفات لتبدأ من ٠٠٠١ كل مرة بعد إعادة التهيئة أو حذف الكل أو إدخال بطاقة ذاكرة جديدة. استخدموضع "**إعادة ضبط**" عندما لا يمكن إنشاء المزيد من الملفات والمجلدات لأن عدد الملفات والمجلدات وصل إلى حد النهاية.	**لا شيء**

- يمكن ضبط هذه الوظيفة فقط في وضع تسجيل الكاميرا الرقمية.

استخدام عناصر القائمة

عناصر قائمة التشغيل

إدارة البطاقة (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) فقط)

- يمكنك إدارة بطاقة ذاكرة للتسجيل في وضع تشغيل الكاميرا الرقمية.

العرض على الشاشة	المحتويات	الإعدادات
لا شيء	احذف كافة الملفات والخيارات الموجودة على بطاقة الذاكرة بما فيها الملفات المحمية.	تهيئة
لا شيء	توضح معلومات البطاقة، مثل المساحة المستخدمة والمساحة الخالية.	معلومات البطاقة

- في حالة تنفيذ وظيفة التنسيق، فإن جميع الملفات سوف يتم حذفها بالكامل ولا يمكن استرجاع الملفات المحذوفة.
- لا تقطع التيار في منتصف عملية التهيئة.
- لن يتم تنسيق بطاقة الذاكرة مع ضبط لسان الحماية على القفل. ←صفحة ٥٣
- قد تظهر معلومات البطاقة على حسب نوع البطاقة.
- يمكن ضبط هذه الوظيفة فقط في وضع تشغيل الكاميرا الرقمية.

إعداد عناصر القائمة

يمكنك إعداد التاريخ/الوقت ولغة العرض على الشاشة ومخرجات الفيديو وإعدادات العرض الخاصة بكاميرا فيديو DVD.

ضبط الساعة

ضبط التاريخ والوقت الحالي كي يتم التسجيل على نحو صحيح. ←صفحة ٢٩

التاريخ/الوقت

يمكنك عرض التاريخ والوقت على شاشة LCD.

- قبل استخدام خاصية "**التاريخ/الوقت**", لابد من ضبط التاريخ والوقت. ←صفحة ٢٩

الإعدادات	المحتويات	العرض على الشاشة
إيقاف	لا يتم عرض التاريخ والوقت الحاليين.	لا شيء
التاريخ	يعرض التاريخ الحالي.	01/01.2008
الوقت	يعرض الوقت الحالي.	00:00
التاريخ والوقت	يعرض التاريخ والوقت الحالي.	01/01.2008 00:00

- **سيقرأ التاريخ والوقت " 01/01/2008 00:00 " في الظروف التالية.**
  - إذا كان قد تم تسجيل فيلم أو صورة قبل ضبط وظيفة التاريخ/الوقت في كاميرا فيديو DVD.
  - عند ضعف البطارية دائرية الشكل الخاصة بالساعة الداخلية أو انتهاء عمرها.

سطوع LCD

يمكن ضبط درجة سطوع شاشة LCD للتعويض عن ظروف الإضاءة المحيطة. يعمل تحريك **قرص التحكم** لليمين على جعل الشاشة ساطعة بينما يعمل تحريكه لليسار على جعلها داكنة.

- تستهلك عملية ضبط شاشة LCD الأكثر سطوعًا المزيد من طاقة البطارية.
- يمكنك ضبط مدى سطوع شاشة LCD من ٠ إلى ٣٥ عندما تكون تكون الإضاءة المحيطة ساطعة للغاية وتصعب الرؤية على الشاشة.
- لا تؤثر درجة سطوع شاشة LCD على درجة سطوع الصور المراد تخزينها.

لون LCD

يمكنك ضبط ألوان شاشة LCD من ٠ حتى ٣٥.

يمكنك تعيين نطاق الألوان حيث تزداد درجة سطوع شاشة LCD كلما زادت النسبة.

استخدام عناصر القائمة

صوت الرنة

يمكن ضبط تشغيل/إيقاف صوت التنبيه.

الإعدادات	المحتويات	العرض على الشاشة
إيقاف	إلغاء صوت التنبيه.	لا شيء
تشغيل	عند التشغيل، يصدر صوت التنبيه في كل مرة يتم فيها الضغط على زر.	لا شيء

- يتوقف صوت الطقة أثناء تسجيل الفيلم.
- عند ضبط صوت التنبيه على إيقاف، فإن تشغيل/إيقاف الصوت يكون في وضع إيقاف.

صوت الغالق (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i)) فقط)

يمكن ضبط تشغيل/إيقاف صوت الغالق.

الإعدادات	المحتويات	العرض على الشاشة
إيقاف	إلغاء صوت الغالق.	لا شيء
تشغيل	عند التشغيل، يصدر الغالق صوت في كل مرة يتم فيها الضغط على زر **PHOTO**.	لا شيء

إيقاف التشغيل التلقائي

تتوقف كاميرا الفيديو DVD تلقائيًا عن التشغيل في حالة عدم التشغيل لمدة ٦ دقائق في وضع الاستعداد وعرض الصور المصغرة.

الإعدادات	المحتويات	العرض على الشاشة
إيقاف	- لا يمكن غلق كاميرا فيديو DVD تلقائيًا. - لا تدخل كاميرا الفيديو DVD إلى وضع السابات حتى لو مرت ٣ دقائق بدون الضغط على أي زر.	لا شيء
٦ دقائق	- تدخل كاميرا الفيديو (DVD) في وضع السابات إذا لم تعمل لمدة ٣ دقائق في الوضع (STBY) أو أثناء عرض فهرس الصور المصغرة. وإذا لم يتم تشغيلها لمدة ٣ دقائق أخرى، سيتم إيقاف تشغيلها تلقائياً. ومع ذلك، ففي حال التشغيل في وضع السابات، فإن كاميرا الفيديو (DVD) ستخرج من وضع السابات. - لا يمكن غلق كاميرا فيديو DVD تلقائيًا أثناء التسجيل أو التشغيل.	لا شيء

عن بعد (VP-DX102/DX104/DX105(i) فقط)

تسمح لك وظيفة بعيد بتمكين أو تعطيل وحدة التحكم من بعد لاستخدام كاميرا فيديو DVD.

الإعدادات	المحتويات	العرض على الشاشة
إيقاف	يقوم هذا العنصر بتعطيل الوظيفة. - يظهر مؤشر ( ) عند استخدام وحدة التحكم عن بعد.	لا شيء
تشغيل	يمكنك التحكم في كاميرا فيديو DVD من خلال التحكم عن بعد.	لا شيء

شاشة التلفاز

تعمل وظيفة العرض على شاشة التلفزيون عند أوضاع التسجيل والتشغيل.
يمكن تحديد مسار إخراج خيارات العرض على الشاشة. يتيح لك هذا ضبط العرض على الشاشة (OSD)، لاستعراض مستكشف العرض أو شاشة LCD أو التلفزيون الخارجي.

الإعدادات	المحتويات	العرض على الشاشة
إيقاف	تظهر خيارات العرض على الشاشة على شاشة LCD ومستكشف العرض فقط.	لا شيء
تشغيل	تظهر خيارات الشاشة على شاشة LCD ومستكشف العرض والتلفزيون.	لا شيء

USB توصيل (VP-DX102/DX104/DX105(i) فقط)

باستخدام كابل USB، يمكنك توصيل كاميرا الفيديو DVD بجهاز كمبيوتر أو طابعة.
ويمكنك نسخ أفلامك وصورك من بطاقة الذاكرة إلى جهاز كمبيوتر ويمكنك طباعة الصور في وضع الكاميرا الرقمية. يمكنك استخدام كاميرا الفيديو DVD على أنها كاميرا كمبيوتر في وضع كاميرا الفيديو الرقمية DVD.

الإعدادات	المحتويات	العرض على الشاشة
تخزين ضخم	التوصيل بالكمبيوتر من أجل استخدام كاميرا الفيديو (DVD) كوسيلة للتخزين الضخم أثناء ضبطها على وضع الكاميرا الرقمية. (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) فقط)	لا شيء
PictBridge	للتوصيل بطابعة (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) فقط)	لا شيء
PC Cam	التوصيل بالكمبيوتر من أجل استخدام كاميرا الفيديو (DVD) على أنها كاميرا كمبيوتر أثناء ضبطها على وضع تسجيل كاميرا الفيديو (DVD).	لا شيء

مخرج/مدخل AV (VP-DX100i/DX103i/DX105i فقط)

يمكنك تسجيل الإشارات المنبعثة من مصادر خارجية. وأيضًا يمكنك إرسال مقاطع الفيديو إلى أجهزة خارجية لتسجيلها أو تشغيلها.

الإعدادات	المحتويات	العرض على الشاشة
دخل AV	تسجيل محتويات جهاز خارجي على كاميرا الفيديو.	**دخل AV**
خرج	نسخ محتويات هذه الكاميرا أو تشغيلها على جهاز خارجي.	لا شيء

- يمكن ضبط هذه الوظيفة فقط في وضع تشغيل كاميرا الفيديو DVD فقط.

استخدام عناصر القائمة

الضبط الافتراضي

يمكنك بدء إعدادات كاميرا الفيديو DVD على إعدادات المصنع الافتراضية. ←صفحة ٢٨
لا تؤثر تهيئة إعدادات كاميرا فيديو DVD لقيم الضبط الافتراضي للمصنع على الصور المسجلة.

لون القائمة

يمكن تحديد لون القائمة المطلوب لعرض القائمة.
"أزرق ليلي" ← "وردي جذاب" ← "أرجواني روحي" ← "Sunny Orange" ← "أخضر زرعي"

الشفافية

يمكن تحديد الشفافية المطلوبة لعرض القائمة.
"٠٪" ← "٢٠٪" ← "٤٠٪" ← "٦٠٪"

- يمكن ضبط هذه الوظيفة في وضع التسجيل فقط.

Language

يمكن تحديد اللغة المطلوبة لعرض القائمة والرسائل.
"English"←"한국어"←"Français"←"Deutsch"←"Italiano"←"Español"←"Português"←"Nederlands" ←
"Svenska"←"Suomi"←"Norsk"←"Dansk"←"Polski"← "Česky" ← "Slovensky"←"Magyar"←
"Українська"←"Русский"←"中文"←"ไทย"←"Türkçe"←"فارسي"←"العربية" ← "IsiZulu"

- قد تتغير خيارات اللغة "**Language**" دون سابق إنذار.

العرض التوضيحي

تعرض وظيفة العرض التوضيحي الوظائف الأساسية الموجودة في كاميرا فيديو DVD حتى يمكنك استخدامها بسهولة ويسر.

الإعدادات	المحتويات	العرض على الشاشة
إيقاف	يقوم هذا العنصر بتعطيل الوظيفة.	**لا شيء**
تشغيل	يقوم هذا الإعداد بتنشيط وضع العرض التوضيحي كما يوضح المزايا المختلفة.	**لا شيء**

- تبدأ وظيفةٍ العرض التوضيحي في الحالات التالية:
  - مباشرةً بعد تعيين "**عرض توضيحي**" على "**تشغيل**".
  - عند ضبط "**إيقاف التشغيل التلقائي**" على "**إيقاف**"**,** إذا لم يتم التشغيل لمدة ٦ دقائق تقريباً في وضع الاستعداد سواء تم إدخال قرص أم لا.
  - يتوقف العرض التوضيحي مؤقتاً بالضغط على أزرار أخرى (**MENU**, **قرص التحكم, بدء/إيقاف التسجيل, وغيرها**).
- يظهر العرض التوضيحي بلون باهت في قائمة الإعداد أثناء التسجيل.
- في وضع تسجيل الكاميرالرقمية, لن يتم تشغيل العرض التوضيحي حتى لو تم تعيينه على "**تشغيل**"**.** (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) فقط)

طباعة الصور(VP-DX103(i)/DX104/DX105(i)) فقط

يمكنك طباعة الصور الفوتوغرافية عن طريق إدخال بطاقة إعداد DPOF في طابعة DPOF متوافقة أو توصيل كاميرا الفيديو DVD بطابعة PictBridge.

إعداد الطباعة بتقنية DPOF

- تعمل هذه الوظيفة فقط في وضع التشغيل. ← صفحة٢١
- كاميرا فيديو DVD متوافقة مع تنسيق الطباعة (DPOF Digital Print Order Format). يمكنك تحديد أي الصور اللازم طباعتها وعدد نسخ الطباعة بكاميرا DVD.

تعد هذه الميزة نافعة للطباعة بتقنية طابعة DPOF المتوافقة أو عند جلب وسائط التخزين لمعمل التصوير الفوتوغرافي للطباعة.

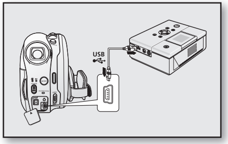
١. حرك مفتاح **POWER** إلى أسفل لتشغيل الكاميرا.
   - اضبط **مفتاح وضع** التخزين على**CARD**. ← صفحة ٣٠
٢. اضغط على زر **MODE** واستخدم **قرص التحكم** لتحديد علامة تبويب الصور ( ) لتعيين وضع تشغيل الصور.
   - يظهر عرض الصور المصغرة الخاص بالصور.
٣. اضغط على زر **MENU** .
٤. حرك **قرص التحكم** لليمين أو اليسار واختر "**علامة طباعة (DPOF)**".
٥. حرك **قرص التحكم** لأعلى ولأسفل لضبط الاختيار المطلوب "**ضبط الكل**" أو "**إعادة ضبط الكل**"، ثم اضغط على **قرص التحكم**.
   - "**ضبط الكل**": مار كارات طباعة جميع الصور .
     يمكنك طبع نسخة واحدة لكل صورة بتحديد "**تحديد الكل**".
   - "**إعادة ضبط الكل**": إزالة علامة الطباعة.
٦. ستظهر الرسالة وفقًا للخيار المحدد. حرك **قرص التحكم** لليمين واليسار لاختيار "**نعم**"، ثم اضغط **قرص التحكم**.

يمكنك ضبط عدد نسخ الطباعة في نافذة عرض واحدة. اضغط زر **MENU** ثم حرك **قرص التحكم** لليمين واليسار لاختيار "**علامة طباعة(DPOF)**". حرك **قرص التحكم** لأعلى وأسفل لاختيار عدد مرات الطباعة. حتى ٩٩ نسخة يمكن ضبطها لطباعة كل صورة. اضغط على زر **MENU** للخروج.

- طباعة الصور الفوتوغرافية ذات العلامات سوف يؤدي إلى ظهور المؤشر ( ) عند عرضها.
- ربما يستغرق خيار "**إعادة ضبط الكل**" وقت طويل وهذا يعتمد على عدد الصور التي يتم حفظها.
- تتيح لك وظيفة DPOF (تنسيق ترتيب الطباعة الرقمي) إمكانية تضمين معلومات الطباعة في وسيلة التسجيل مجلد MISC . حدد الصور المطلوبة طباعتها وعدد النُسخ المطلوبة طباعتها.
- هذه الوظيفة ليست متاحة لصور الأفلام.

طباعة الصور (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) فقط)

الطباعة المباشرة باستخدام PICTBRIDGE



- لو أن طابعتك متوافقة مع تقنية PicBridge للطباعة، فإن الصورة الفوتوغرافية يمكن طباعتها بسهولة بتوصيل كاميرا الفيديو باستخدام كابل USB مباشرة بالطابعة.

لا يمكن ضبط إعداد DPOF أثناء استخدام تقنية PictBridge. ← صفحة ٨٣

إشعار: بعد تحديد "**PictBridge**" في القائمة, قم بتوصيل كابل USB.

١. الانتقال إلى وضع تشغيل الصور. ← صفحة ٥٩
- اضبط مفتاح **وضع التخزين** على **CARD**.
- اضغط على زر **MODE** واستخدم **قرص التحكم** لتحديد علامة تبويب الصور ( ) لتعيين وضع تشغيل الصور.

٢. "**توصيل USB**" على "**PictBridge**." ← صفحة ٨١
- (اضغط على زر **MENU** ← واستخدم **قرص التحكم** لتحديد "**ضبط**" ← "**توصيل USB**" ← "**PictBridge**")

٣. قم بتوصيل كاميرا الفيديو DVD بالطابعة باستخدام كابل USB المرفق.

٤. قم بتشغيل الطابعة.
- تظهر شاشة القائمة PictBridge تلقائياً بعد فترة زمنية قصيرة.
- لمشاهدة الصورة السابقة أو التالية, اضغط على زر **MENU** وانقل **قرص التحكم** يساراً أو يميناً.
- تؤدي كل ضغطة على زر **MENU** إلى تشغيل/إيقاف تشغيل شاشة قائمة PictBridge.

٥. اضغط على الزر **MENU**. قم بتحريك **قرص التحكم** يميناً أو يساراً لتحديد "**طباعة**", ثم اضغط على **قرص التحكم** للطباعة.
- يتم طباعة الصورة الفوتوغرافية المحددة.
- لإيقاف الطباعة بعد بدء مهمة الطباعة, اضغط على الزر **MENU**.

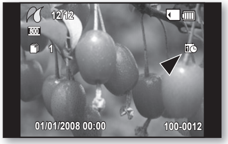
ضبط عدد نسخ الطباعة

اضغط على الزر **MENU**.

قم بتحريك **قرص التحكم** يميناً أو يساراً لتحديد "**نسخ**", ثم انقل **قرص التحكم** لأعلى أو لأسفل لتحديد عدد النسخ.

للخروج, اضغط على الزر **MENU**.

- إذا انتقل زر الصور إلى الصورة السابقة أو التالية, تتم إعادة ضبط عدد نسخ الطباعة.



ضبط الخيار "طباعة التاريخ/الوقت"

قم بتحريك **قرص التحكم** يميناً أو يساراً لتحديد "**التاريخ/الوقت**", ثم انقل **قرص التحكم** لأعلى أو لأسفل لتحديد الخيار المطلوب. للخروج, اضغط على الزر **MENU**.

للطباعة باستخدام إعداد تقنية DPOF

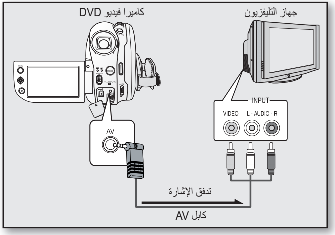
لو أن الطابعة متوافقة مع DPOF، يمكنك استخدام إعداد تقنية DPOF. ➥ صفحة ٨٣

- إذالم يتم التعرف على الطابعة، أو لو أردت الطباعة مرة ثانية بعد الطباعة المباشرة بتقنية PicBridge، انزع كابل USB، وحدد "**PictBridge**" في القائمة مرة ثانية، ثم إعادة التوصيل بالكابل.
- إذا تم ضبط قائمة "**توصيل USB**" على "**تخزين ضخم**", فلن يمكنك توصيل طابعة متوافقة مع تقنية Pictbridge بكاميرا الفيديو عبر كابل USB. وفي بعض الحالات، ربما لا يتم توصيل كاميرا الفيديو DVD بالطابعة، ويعتمد ذلك على طراز الطابعة. وفي حالة فشل التوصيل، قم بفصل كابل USB وأوقف الطابعةوقم بالرجوع. وبعد ذلك، قم بتوصيل كابل USB واضبط كاميرا الفيديو DVD على "**PictBridge**".
- قد لا تدعم كل الطابعات الخيار طباعة التاريخ/الوقت. يرجى مراجعة مُصنع الطابعة . لا يمكن إعداد القائمة "**الوقت/التاريخ**" في حالة عدم دعم الطابعة لهذا الخيار.
- تعتبر PictBridge™ علامة تجارية مسجلة لشركةCIPA (Camera & Imaging Products Association), وهي تقنية تحويل صور مطورة من شركات Canon و Fuji و HP و Olympus و Seiko و Epson و Sony.
- استخدم كابل USB المرفق مع كاميرا فيديو DVD.
- استخدممهايئ التيار الكهربي المتردد الخاص بكاميرا فيديو DVD خلال إجراء PictBridge Direct Printing (الطباعة المباشرة باستخدام PictBridge). قد يؤدي إيقاف تشغيل كاميرا فيديو DVD أثناء الطباعة إلى إتلاف البيانات على وسائط التخزين.
- لا يتوفر طباعة صور الفيلم
- يمكنك ضبط العديد من خيارات الطباعة اعتمادًا على الطابعة. يرجى مراجعة دليل المستخدم للطابعة لمعرفة التفاصيل.
- لا تنزع كابل USB أو بطاقة الذاكرة أثناء الطباعة.
- قد لا يمكنك تسجيل الصور الفوتوغرافية على أجهزة أخرى.

توصيل أجهزة الصوت و الفيديو

يمكنك عرض الأفلام والصور الفوتوغرافية المسجلة ((VP-DX103(i)/DX104/DX105(i فقط) على شاشة كبيرة من خلال توصيل كاميرا الفيديو (DVD) بالتلفزيون.

التوصيل بالتلفزيون



- لتشغيل التسجيلات الخاصة بك، يجب أن يكون التلفزيون متوافق مع نظام PAL.
  ←صفحة ١٠٣
- ننصح باستخدام مهايئ التيار الكهربي المتردد كمصدر كهربي لكاميرا فيديو DVD.

استخدم كابل AV لتوصيل كاميرا الفيديو DVD بالتلفزيون كالتالي:

١. صل الطرف الآخر للكابل AV بمقبس AV فردي في كاميرا الفيديو DVD.
٢. قم بتوصيل الطرف الآخر مع الفيديو (أصفر) وطرف الصوت الأيسر (أبيض)/الأيمن(أحمر) بالتلفزيون.

- لمزيد من المعلومات حول التوصيل، ارجع إلى دليل المستخدم الخاص بالتلفزيون.
- قبل التوصيل، تأكد من خفض مستوى الصوت في التلفزيون: قد يتسبب نسيان هذا الإجراء في صدور صوت من سماعات التلفزيون.
- قم بحرص بتوصيل كابلات الدخل والخرج بالوصلات ذات الصلة في الجهاز الذي سيتم استخدام معه كاميرا الفيديو DVD.
- تأكد من ضبط "**مخرج/مدخل AV**" على "**خرج**" قبل توصيل الجهاز الخارجي.
  (VP-DX100i/DX103i/DX105i فقط) ←صفحة ٨١

المشاهدة على شاشة التلفزيون

١. قم بتشغيل التليفزيون واضبط زر اختيار الدخل على مصدر الدخل الموصل بكاميرا الفيديو DVD.
   - يشار إلى ذلك في الغالب بـ "الخط". ارجع إلى دليل التعليمات الخاص بالتلفزيون لمعرفة كيفية تحويل دخل التلفزيون.
٢. قم بتشغيل كاميرا الفيديو DVD .
   - حرك مفتاح **POWER** إلى أسفل، ثم افتح شاشة LCD.
   - قم بتعيين وسائط التخزين المناسبة. ((VP-DX103(i)/DX104/DX105(i فقط) ←صفحة ٣٠
   - اضغط على الزر **MODE** لتعيين وضع Play (تشغيل).←صفحة ٢١
   - ستظهر الصورة التي تلتقطها كاميرا الفيديو DVD على شاشة التلفزيون.
٣. ابدأ التشغيل.
   - يمكن تشغيل ملفات الفيديو أو التسجيل أو الضبط أثناء عرض ملفات الصور على شاشة التليفزيون الخاصة بك.

- اضبط مستوى صوت التلفزيون.
- تكون وحدة التحكم عن بعد مفيدة عند تشغيل كاميرا الفيديو DVD أثناء مشاهدة صورة على شاشة التلفزيون. (VP-DX102/DX104/DX105(i)) فقط
- لا تستخدم كابل الصوت مع القابس الأبيض (صوت يسار) إلا في حالة توفر دخل صوت أحادي في الجهاز الموصل (تليفزيون، أو غيره).
- عندما يتم تشغيل الفيلم المحمي ضد النسخ، لن تظهر الصورة على شاشة التلفزيون.
- عند تعيين "**شاشة التلفاز**" على "**إيقاف**"**,** عرض المعلومات علىالشاشة (OSD) فلن تظهر المعلومات على شاشة التليفزيون. ←صفحة ٨١
- ستظهر المعلومات التي تسجلها كاميرا الفيديو DVD على شاشة التلفزيون. اضغط على الزر **العرض** ( ) لتحويل حالة العرض. ←صفحة ٢٦
- قد تحدث ضوضاء مصحوبة باهتزاز عندما تكون كاميرا فيديو DVD قريبة للغاية من أجهزة أخرى أو عندما يكون الصوت مرتفع. حافظ على كاميرا الفيديو DVD على بعد مسافة معقولة من الأجهزة المتصلة الأخرى.

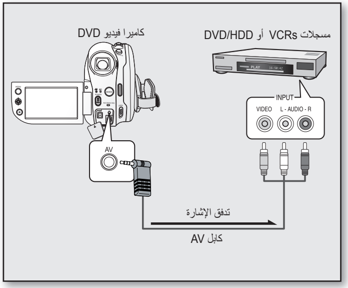
عرض الصور يعتمد على معدل شاشة التلفزيون

التخزين	معدل التسجيل	اتساع تلفزيون بنسبة (١٦:٩)	تلفزيون ٤:٣
DISC	صور الأفلام المسجلة في معدل ١٦:٩ **(١٦:٩عريض : تشغيل)**		
	صور الأفلام المسجلة في معدل ٤:٣ **(١٦:٩عريض : إيقاف)**		
CARD (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) فقط)	• صور الأفلام • الصور		

- ارجع إلى صفحة ٧٢ للتعرف على إعداد "**١٦:٩عريض**".

توصيل أجهزة الصوت والفيديو

دبلجة الصور في مسجل VCR أو DVD/HDD



يمكن تسجيل (دبلجة) صور تم عرضها على كاميرا الفيديو DVD على أجهزة فيديو أخرى، مثل مسجلات VCRs أو DVD/HDD. استخدم كابل AV (المرفق مع الكاميرا) لتوصيل كاميرا الفيديو DVD بجهاز فيديو آخر كما هو موضح في الشكل التالي:

١. ادفع مفتاح **POWER** لأسفل لتشغيل الطاقة, ثم افتح شاشة LCD. ← صفحة ٢١
   • قم بتعيين وسائط التخزين المناسبة. (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i)) فقط ←صفحة ٣٠

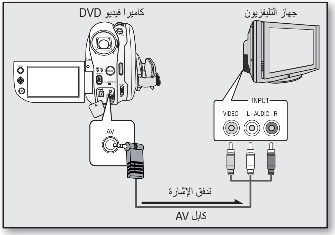
٢. اضغط على الزر **MODE** لتعيين وضع تشغيل.

٣. استخدم **قرص التحكم** لتحديد الصورة المسجلة (المدبلجة) في عرض الصور المصغرة, ثم اضغط على **قرص التحكم**.

٤. اضغط زر التسجيل في الجهاز المتصل.
   • تبدأ كاميرا الفيديو DVD في التشغيل وسيقوم الجهاز بالدبلجة.

• راجع "فصل التحرير" لإنشاء قائمة تشغيل عن طريق اختيار المشاهد المطلوبة من المشاهدة المسجلة على كاميرا الفيديوDVD. ← الصفحات ٤٠~٤٦
• يتم سماع الصوت من خلال السماعة. إذا كان مستوى الصوت عالي للغاية، قد يدخل بعض التشوش إلى الصور المدبلجة.
• تأكد من استخدام مهايئ التيار الكهربي المتردد لإمداد كاميرا الفيديو DVD لتجنب نفاد طاقة البطارية أثناء التسجيل على جهاز فيديو آخر.
• تأكد من ضبط "**مخرج/مدخل AV**" على "**خرج**" قبل توصيل الجهاز الخارجي.
   (VP-DX100 i /DX103 i /DX105 i) فقط ←صفحة ٨١
• احرص على عدم فصل الكابل (AV) بشكل غير مقصود بتحريك المفتاح **OPEN**.

استخدام وظيفة الصوت الفائق



- تعمل وظيفة الصوت الفائق في وضع تشغيل كاميرا الفيديو DVD فقط.
←صفحة ٣٨
- تمكنك هذه الوظيفة من سرد قرص مسجل مسبقاً عبر ميكروفون كاميرا الفيديو DVD.
- وعندما ترغب في نسخ قرص DVD إلى أجهزة صوت وفيديو أخرى (مسجل DVD أو VCR), يمكنك دبلجة الصور القادم من الميكروفون الداخلي بكاميرا الفيديو DVD التي بحوزتك إلى جهاز الصوت والفيديو، بدلاً من نسخ إشارات الصوت على قرص مسجل مسبقاً.

١. توصيل كاميرا الفيديو DVD بجهاز الصوت والفيديو باستخدام كابل AV. ← صفحة ٨٦
٢. اضبط مفتاح **وضع التخزين** على (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) فقط) **DISC**. ← صفحة ٣٠
٣. أدخل القرص الذي ترغب في تشغيله في كاميرا الفيديو DVD هذه.
٤. اضغط على الزر **MODE** لتعيين وضع تشغيل.
٥. استخدم **قرص التحكم** لتحديد الصورة المطلوبة.
٦. اضغط على الزر **بدء/إيقاف التسجيل** عند النقطة التي تريدها أثناء التشغيل.

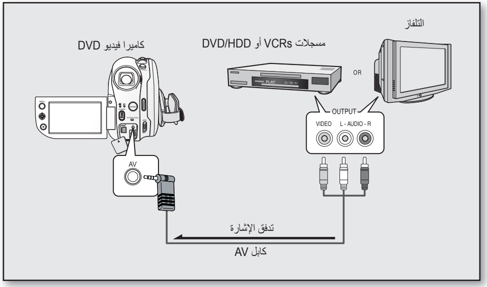
- يتم عرض رمز وظيفة الصوت الفائق ( ) وسوف يومض الرمز "**+ Voice**" لفترة.
- سوف يتم نسخ الإشارات الصوتية الصادرة من الميكروفون الداخلي إلى جهاز الصوت/الفيديو المتصل، وذلك بدلاً من نسخ الصوت المسجل مُسبقاً على قرص.

٧. لإلغاء التسجيل، اضغط على الزر **بدء/إيقاف التسجيل** مرة ثانية.

- الصوت الفائق وظيفة تتوافر فقط عند توصيل كابل AV. وإذا تم توصيل كابل USB, قد لا تعمل وظيفة الصوت الفائق بشكل سليم. (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) فقط)
- إذا قمت بتنفيذ وظائف إيقاف, أو تشغيل/إيقاف مؤقت, أو REW (لف إلى الوراء), أو FF (تقديم سريع) أثناء استخدام وظيفة الصوت الفائق، فيتم إيقاف تنشيط وظيفة الصوت الفائق.
- عندما تكون وظيفة الصوت الفائق قيد التقدم، فلن يعمل الزر **MENU** أو الزر **PHOTO**.
- لا تؤثر وظيفة الصوت الفائق علىالصوت الأصلي الموجود على القرص المسجل.
- يتم نقل الصوت من الميكروفون الداخلي الموجود بكاميرا الفيديو DVDبجهاز الصوت والفيديو المتصل عند استخدام وظيفة الصوت الفائق. تأكد من أن الميكروفون غير مغطى أو مسدود بأي شكل من الأشكال.
- اضبط مستوى الصوت في الجهاز الخارجي المتصل. (مثل التليفزيون، ونظام الصوت وما إلى ذلك)
- قد تحدث التغذية الاسترجاعية إذا تم وضع كاميرا الفيديو DVD بالقرب من سماعة جهاز خارجي.
- أخفض مستوى صوت الجهاز الخارجي واحتفظ بكاميرا الفيديو DVD على مسافة معقولةمنه.
- تأكد من ضبط "**مخرج/مدخل AV**" على "**خرج**" قبل توصيل الجهاز الخارجي.
(VP-DX100 i /DX103 i /DX105 i فقط) ←صفحة ٨١

توصيل أجهزة الصوت و الفيديو

تسجيل (نسخ) برنامج تليفزيون أو محتويات خارجية على قرص VP-DX100i/DX103i/DX105i) فقط)



- لا تعمل وظيفة التسجيل (النسخ) إلا في وضع تسجيل كاميرا الفيديو DVD.
  ← صفحة ٢١
- قم بتوصيل كاميرا الفيديو DVD بجهاز الفيديو أو جهاز التلفزيون باستخدام قابس AV لتسجيل برنامج بالتلفزيون أو نسخ شريط فيديو على قرص.
- تأكد من ضبط "مخرج/مدخل AV" على "دخل AV" قبل توصيل الجهاز الخارجي. ←صفحة ٨١

التسجيل (النسخ) على قرص

١. أوصل كاميرا الفيديو DVD بجهاز تسجيل VCR أو DVD/HDD لديك، أو صلها بالتليفزيون باستخدام كابل AV.
   - قم بتوصيل كابل AV بقابس الخرج الموجود بجهاز تسجيل VCR أو DVD/HDD أو بالتليفزيون.
   - المقبس الأصفر: فيديو
   - المقبس الأبيض: صوت (يسار) - أحادي
   - المقبس الأحمر: صوت (يمين)

٢. أدخل قرصًا خاليًا في كاميرا الفيديو DVD.
   - يرجى الرجوع إلى الصفحات ١٠٢ ~ ١٠٣ للتعرف على اختيار وتهيئة الأقراص.

التسجيل من مسجل VCR أو DVD/HDD

١. أدخل الشريط المطلوب تشغيله في مسجل VCR أو DVD/HDD لديك.
   - أوقف التشغيل مؤقتاً عند نقطة بداية التشغيل.

٢. ابدأ النسخ بالضغط على الزر **بدء/إيقاف التسجيل** الموجود بكاميرا الفيديو DVD لديك.

٣. اضغط على الزر PLAY (تشغيل) بمسجل VCR أو DVD/HDD لتشغيل الشريط.

للتسجيل من جهاز تلفزيون

١. اختر قناة التليفزيون المطلوب تسجيلها.

٢. ابدأ التسجيل بالضغط على الزر **بدء/إيقاف التسجيل** الموجود بكاميرا الفيديو DVD لديك.

عند الانتهاء من (التسجيل) النسخ:

اضغط على زر **بدء/إيقاف التسجيل** الموجود بكاميرا الفيديو DVD التي بحوزتك لإيقاف التسجيل (النسخ).

- إذا قمت بتشغيل كاميرا الفيديو DVD المتصلة بجهاز آخر، قم دائماً بتوصيل كاميرا الفيديو DVD بمنفذ طاقة التيار المتردد باستخدام مهايئ طاقة تيار متردد.
- لا يمكن تسجيل المحتويات المحمية من النسخ، مثل Macrovision أو إشارات التلفزيون غير المستقرة على كاميرا الفيديو DVD هذه.

التوصيل بجهاز كمبيوتر (VP-DX103(i)/ DX104/DX105(i) فقط)

يشرح هذا الفصل كيفية التوصيل بالكمبيوتر باستخدام كابل USB للقيام بالعديد من الوظائف المختلفة.
✪ لتوصيل كابل USB بالكمبيوتر، ارجع إلى تعليمات تثبيت البرامج ومواصفات الكمبيوتر المتوفرة بأدناه.

متطلبات النظام

DV Media PRO

المتطلبات التالية يلزم أن تتوافق مع استخدام DV Media PRO.

نظام التشغيل	Windows Vista)٦٤bit ٣٢bit أو XP أو ٢٠٠٠ * يوصى بالتثبيت القياسي. قد لا يكون التشغيل مضموناً إذا تمت ترقية نظام التشغيل المذكور أعلاه.
وحدة المعالجة المركزية	يوصى باستخدام Intel® Pentium® بسرعة ٤ أو٢ جيجا هرتز
ذاكرة الوصول العشوائي	٥١٢ ميجا بايت (يفضل ٢ جيجا بايت فأكثر)
الموصل	موصل USB1.1/2.0
الشاشة	درجة ألوان x١٠٢٤ ٧٦٨, ٢٤-bit أو أعلى
معلومات متنوعة	برنامج Internet Explorer ٥,٥ أو أحدث برنامج DirectX ٩,٠ أو أحدث

- يجب توفير منفذ USB بوصفه منفذ USB 2.0 أو USB 1.1 قياسي. يوصى باستخدام منفذ (USB 2.0) USB على السرعة.
- لا يتم دعم واجهة (USB) في أنظمة التشغيل (Macintosh).
- لا تتضمن المعلومات الخاصة بمتطلبات النظام بأن يعمل البرنامج الممنوح على جميع الحواسيب الشخصية التي يتوافر بها هذه المتطلبات.
- مع جهاز كمبيوتر بسرعة أقل من الموصى بها، قد يكون تشغيل الفيلم سيئًا أو قد يستغرق تحرير الفيديو مدة أطول.
- مع جهاز كمبيوتر بسرعة أقل من الموصى بها، قد تتخطى عملية إعادة تشغيل الأفلام إطارات أو قد تعمل على نحو غير متوقع.
- تعد Intel® Pentium III™ أو Pentium™ ٤ علامة تجارية لشركة Intel Corporation.
- تعد Windows® علامة تجارية مسجلة لشركة Microsoft® Corporation.
- أما باقي العلامات التجارية والأسماء الأخرى فهي ملك لأصحابهاالمعنيين.

التوصيل بجهاز كمبيوتر (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) فقط)

تثبيت DV Media PRO

عند تثبيت برنامج DV Media PRO على جهاز الكمبيوتر لديك، يمكنك الاستمتاع بعمليات التشغيل التالية من خلال توصيل كاميرا الفيديو DVD التي بحوزتك بجهاز الكمبيوتر عبر كابل USB.

- عرض تسجيلات الأفلام والصور على الكمبيوتر: Video Codec ,DV Driver, DirectX٩,٠
- وظيفة كاميرا الكمبيوتر/تدفق بيانات USB: Video Codec ,DV Driver, DirectX٩,٠

قبل البدء!

- قم بتشغيل الكمبيوتر. أغلق كافة التطبيقات الأخرى قيد التشغيل.
- أدخل القرص المضغوط المرفق في محرك الأقراص المضغوطة.

تظهر شاشة الإعداد تلقائيًا بعد إدخال القرص المضغوط بفترة قصيرة. في حالة عدم ظهور شاشة الإعداد، انقر فوق "ابدأ" في الزاوية اليسرى السفلى وحدد "تشغيل" لعرض مربع حوار. اكتب "D:\autorun.exe" ثم اضغط على مفتاح ENTER، في حالة تخصيص محرك الأقراص المضغوطة على "D:Drive".

تثبيت برنامج التشغيل - DV Driver و DirectX 9.0

- DV Driver هو برنامج التشغيل المطلوب لدعم إنشاء اتصال بالكمبيوتر.
  (وفي حالة عدم تثبيته، لن يتم دعم بعض الوظائف.)

١. انقر فوق "DV Driver" على شاشة الإعداد.
   - يتم تثبيت برنامج التشغيل تلقائيًا. ويتم تثبيت برامج التشغيل التالية:
     - برنامج تشغيل كاميرا الكمبيوتر/تدفق بيانات USB (برنامج تشغيل وظيفة الالتقاط)
٢. انقر فوق "تأكيد" لإنهاء تثبيت البرنامج.
٣. في حالة عدم تثبيت برنامج "DirectX ٩,٠"، يتم تثبيته تلقائيًا بعد إعداد برنامج <DV Driver>.
   - يجب إعادة تشغيل الكمبيوتر بعد تثبيت برنامج "DirectX ٩,٠".
     أما في حالة تثبيت "DirectX٩,٠" بالفعل، فلا داع لإعادة تشغيل الكمبيوتر.

تثبيت التطبيقات - Video Codec

- انقر فوق "Video Codec" على شاشة إعداد.
  ويتطلب الأمر وجود "Video Codec" لتشغيل ملفات الأفلام المسجلة بواسطة كاميرا فيديو DVD هذه على جهاز كمبيوتر.

تثبيت التطبيقات - Quick Time

١. انقر فوق "Quick Time" على شاشة الإعداد.

- يمثل برنامج QuickTime إحدى صور تكنولوجيا Apple الخاصة بمعالجة الأفلام والصوت والحركة والرسوم والنصوص والموسيقى، وحتى المشاهد (الفيديو) الحقيقية التي تبلغ ٣٦٠ درجة.

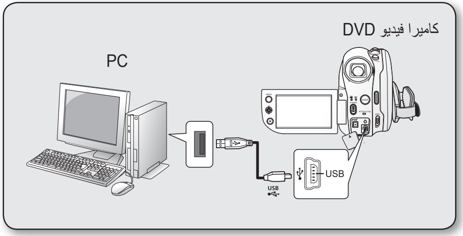
- الرجاء تثبيته باستخدام القرص المضغوط الخاص بالبرامج المصاحب لكاميرا فيديو DVD. إننا لا نضمن توافق إصدارات الأقراص المضغوطةالمختلفة.
- لاستخدام كاميرا الكمبيوتر، قم بتثبيت البرامج بهذا الترتيب:
  DirectX ٩,٠, DV Driver, Video Codec
- يجب عليك تثبيت **DirectX ٩,٠, DV Driver, Video Codec** لتشغيل برنامج **DV Media Pro** على نحو سليم.
- في حالة ظهور رسالة تقول "التوقيع الرقمي غير موجود" أو ما شابه، تجاهل الرسالة وتابع التثبيت.
- أثناء عملية التثبيت وفي حالة ظهور تحذير اختبار Microsoft LOGO، انقر فقط فوق 'Continue(C)'.

التوصيل بجهاز كمبيوتر(VP-DX103(i)/ DX104/DX105(i) فقط)

توصيل كابل USB

لنسخ ملفات فيلم أو ملفات صورة على الكمبيوتر، قم بتوصيل كاميرا فيديو DVD بالكمبيوتر باستخدام كابل USB.

١. قم بضبط "**توصيل USB**" على "**تخزين ضخم.**" ←صفحة ٨١
٢. قم بتوصيل كاميرا الفيديو DVD بالكمبيوتر مستخدمًا كابل USB.



- لا تستخدم القوة المفرطة عند إدخال أو نزع كابل USB من مقبس USB.
- أدخل كابل USB بعد التأكد من سلامة اتجاه الإدخال.
- يوصى باستخدام منفذ (USB 2.0) USB عالي السرعة.

فصل كابل USB

بعد إتمام عملية إرسال البيانات، ينبغي فصل الكابل بالطريقة التالية:

١. انقر فوق أيقونة "فصل أو إخراج الجهاز" بشريط المهام.
٢. قم بتحديد "جهاز تخزين كبير USB" أو "قرص USB" ثم انقر على زر "إيقاف".
٣. انقر فوق الزر "موافق".
٤. افصل كابل USB من كاميرا الفيديو DVD والكمبيوتر.

- يوصى باستخدام مهايئ التيار الكهربي المتردد كمصدر إمداد الطاقة بدلاً من البطارية.
- عند توصيل كابل USB،قد يؤدي تشغيل وإيقاف الكاميرا إلى حدوث خلل بوظائف الكمبيوتر.
- إذا قمت بفصل الكابل USB من الكمبيوتر أو كاميرا DVD أثناء التحويل، سوف يتوقف البث وقد تتلف البيانات.
- قد لا تعمل كاميرا DVD بشكل سليم، إذا قمت بتوصيل كابل USB بالكمبيوتر عن طريق USB HUB أو توصيل الكابل بأجهزة USB أخرى في نفس الوقت. في حالة حدوث ذلك، قم بإزالة كافة أجهزة USB من جهاز الكمبيوتر وأعد توصيل كاميرا فيديو DVD.

عرض محتويات وسائط التخزين

- يمكنك نقل أو نسخ الملفات المحفوظة على بطاقة الذاكرة إلى جهاز كمبيوتر باستخدام كابل USB.

١. انقل مفتاح **POWER** لأسفل لتشغيل الطاقة, ثم اضبط مفتاح **وضع التخزين** على**CARD**. ←الصفحتان ٢١, ٣٠
- تدعم الأقراص القابلة للإزالة بطاقة الذاكرة فقط. (كاميرا DVD غير مدعومة)

٢. قم بتوصيل كاميرا الفيديو DVD بالكمبيوتر مستخدمًا كابل USB. ← صفحة ٩٤

٣. **عند استخدام نظام التشغيل Windows® XP/Vista :**
- يظهر إطار "قرص قابل للإزالة" على شاشة الكمبيوتر بعد مرور لحظة واحدة.
- حدد "فتح المجلدات لعرض الملفات باستخدام برنامج Windows Explorer" وانقر فوق "موافق".

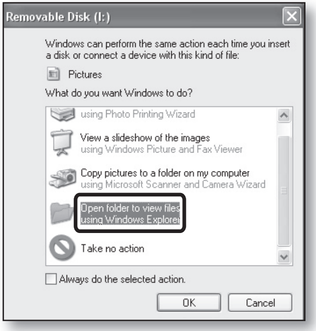
عند استخدام نظام التشغيل Windows® ٢٠٠٠:

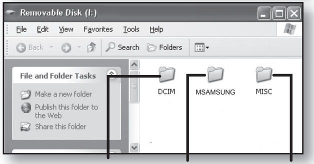
a. انقر نقرًا مزدوجًا على رمز "My Computer" بسطح المكتب.
يظهر رمز "قرص قابل للإزالة" والذي يمثل وسائط تخزين كاميرا فيديو DVD في إطار "جهاز الكمبيوتر".

b. انقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز "قرص قابل للإزالة".

٤. تظهر المجلدات الموجودة بوسائط التخزين.
- يتم تخزين أنواع الملفات المختلفة في مجلدات مختلفة.

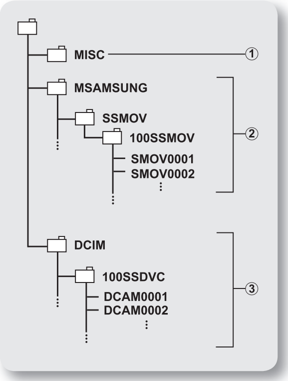
- إذا لم يظهر إطار "قرص قابل للإزالة"، تأكد من التوصيل (صفحة ٩٤) أو قم بأداء الخطوتين ١ و ٢.
- إذا لم يظهر إطار "قرص قابل للإزالة"، انقر فوق رمز "جهاز الكمبيوتر" للدخول إلى "قرص قابل للإزالة".
- في وضع الكاميرا الرقمية، تأكد من إدخال بطاقة الذاكرة في كاميرا فيديو DVD قبل توصيل كابل USB. وفي حالة عدم إدخال بطاقة ذاكرة أو إدخال بطاقة لم تتم تهيئتها، لن يتعرف الكمبيوتر على كاميرا الفيديو DVD كقرص قابل للإزالة .





صور　　صور الفيلم　　بيانات الضبط

التوصيل بجهاز كمبيوتر (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) فقط)



بنية المجلدات والملفات على وسائط التخزين

- بنية المجلدات والملفات المعدة للحفظ في بطاقة الذاكرة هي كما يلي:
- لا تقم بتغيير أو إزالة اسم المجلد أو الملف بشكل عشوائي. فقد يتسبب ذلك في عدم إمكانية تشغيله.
- يتم تحديد اسم الملف تبعًا لقاعدة تصميم نظام ملفات الكاميرا (DCF)

ملف تشكيل الصورة ①

و هو مكان تخزين بيانات ملفات الصورة مثل DPOF.

ملف صورة الفيلم ②

يتم تنسيق صور الفيلم باسم ملف كالتالي: SMOV٠٠٠١. يزداد رقم الملف تلقائيًا عند إنشاء ملف صورة فيلم جديد. عندما يتجاوز رقم الملفات ٩٩، يتم إنشاء مجلد جديد ويتم تخزينه في ١٠١SSMOV .

ملف صورة الفيلم ③

كما هو في ملفات صور الفيلم، يزداد رقم الملف تلقائيًا عند إنشاء ملف صورة فيلم جديد. عندما يتخطى عدد الصور ٩٩، يتم إنشاء ملف جديد. يخزن المجلد الجديد ملفات بداية من DCAM٠٠٠١. يزداد اسم المجلد بترتيب كالتالي ١٠١SSDVC ← ١٠٠SSDVC وهكذا.

تنسيق الصورة

صورة الفيلم

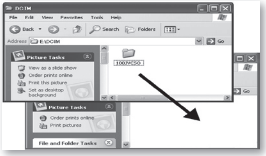
- يتم ضغط الصور بتنسيق MPEG4 (مجموعة خبراء الصور المتحركة). امتداد الملف هو ".AVI."
- مقاس الصورة هو ٧٢٠ × ٥٧٦.

الصورة

- يتم ضغط الصور الفوتوغرافية في تنسيق JPEG (المجموعة المشتركة لخبراء الصور الفوتوغرافية) امتداد الملف هو ".JPG."
- مقاس الصورة هو ٨٠٠ × ٦٠٠.

- يمكن إنشاء حتى ٩٩ ملف في مجلد واحد. يتم إنشاء مجلد جديد عندما يتخطى عدد الملفات في المجلد ٩٩ ملف.
- يمكن تعديل اسم الملف / المجلد الموجود في بطاقة الذاكرة باستخدام الكمبيوتر. قد لا تتعرف كاميرا الفيديو DVD على الملفات التي تم تعديلها.

نقل الملفات من كاميرا الفيديو DVD إلى الكمبيوتر



يمكنك نسخ صور الأفلام والصور الفوتوغرافيةعلى الكمبيوتر وتشغيلها.

١. قم بتنفيذ هذا الإجراء في "عرض محتويات وسائط التخزين." ←الصفحتان ٩٥~٩٦
   - تظهر المجلدات الموجودة بوسائط التخزين.
٢. قم بإنشاء مجلد جديد ثم أدخل اسمًا للمجلد وانقر نقرًا مزدوجًا فوقه.
٣. حدد المجلد الذي تريد نسخه ثم اسحبه وأسقطه في مجلد الواجهة.
   - يتم نسخ المجلد من بطاقة الذاكرة) إلى الكمبيوتر.
   - ليس من المؤكد أن يتم تشغيل الملفات التي تم تحميلها من الكمبيوتر.

التوصيل بجهاز كمبيوتر (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) فقط)

استخدام وظيفة كاميرا الكمبيوتر

- تعمل هذه الوظيفة فقط في وضع تسجيل كاميرا الفيديو DVD ⩽ ← صفحة ٢١
- لاستخدام وظيفة كاميرا الكمبيوتر، لابد من تثبيت برامج **DV Driver, وVideo Codec** و **DirectX** ٩,٠ على جهاز الكمبيوتر.
- يمكنك استخدام كاميرا فيديو DVD هذه ككاميرا كمبيوتر.
- عندما تتصل بموقع على الإنترنت يقدم وظائف الدردشة المرئية، يمكنك استخدام كاميرا فيديو DVD لمثل هذه الوظائف.
- عند استخدام هذه الكاميرا في مؤتمرات الفيديو (مثل Net Meeting)، قد لا يتم دعم الاتصالات الصوتية وذلك يعتمد على برنامج مؤتمرات الفيديو. في هذه الحالة، قم بتوصيل ميكروفون خارجي في بطاقة الصوت في الكمبيوتر لتمكين الاتصالات الصوتية.
- يمكنك الاشتراك في مؤتمر الفيديو، باستخدام كاميرا فيديو DVD مع كمبيوتر مثبت به برنامج Net Meeting.
- حجم شاشة كاميرا الكمبيوتر (معدل إطار الفيديو المحول لوظيفة كاميرا الكمبيوتر هو ١٢,٥ إطارًا في الثانية كحد أقصى).
  - ٦٤٠ × ٤٨٠ (VGA) لاتصال USB 2.0.
- في حالة توصيل كمبيوتر بكاميرا الفيديو DVD باستخدام كابل USB، لا يمكن تشغيل سوى المفتاح **POWER** والمفتاح **تكبير** فقط.
- قم بتشغيل تطبيق دردشة عبر الفيديو مثل Windows Messenger واستمتع باستخدام الفيديو.
- تستفيد العديد من التطبيقات من وظيفة PC Cam (كاميرا الكمبيوتر). ارجع إلى مراجع المنتج ذات الصلة للحصول على مزيد من التفاصيل.

١. اضبط مفتاح **وضع التخزين** على (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) فقط) **DISC.** فقط ← صفحة ٣٠
٢. أوصل أحد الأطراف للكابل USB بمقبس USB في كاميرا فيديو DVD والطرف الآخر في موصل USB في الكمبيوتر.

الصيانة ومعلومات إضافية

الصيانة

إن كاميرا الفيديو DVD الخاصة بك هي منتج ذي تصميم متميز وصناعة فائقة ويجب استخدامها بحرص. ستفيدك الاقتراحات التالية في استيفاء أي التزامات بالضمان وتتيح لك الاستمتاع بهذا المنتج لعدة سنوات.

- للمحافظة على كاميرا الفيديو DVD، اطفئ كاميرا الفيديو DVD.
  - قم بإزالة البطارية ومهايئ التيار الكهربائي المتردد. ➥الصفحتان ١٦, ١٨
  - قم بإزالة بطاقة الذاكرة وقرص DVD. ➥ الصفحتان ٣٢, ٥٢

محاذير عند التخزين

- **لا تترك كاميرا فيديو DVD في مكان حيث تكون درجات الحرارة عالية للغاية لفترة كبيرة:**

يمكن أن تزيد درجة الحرارة داخل سيارة مغلقة أو صندوق السيارة إلى معدل عالي للغاية في الأيام الحارة. وإذا تركت كاميرا فيديو DVD في مثل هذه الأماكن ، يمكن أن يحدث لها عطل أو يمكن أن يتلف الهيكل الخارجي لها. لا تعرض كاميرا فيديو DVD إلى أشعة الشمس المباشرة أو تضعها بالقرب من سخان.

- **لا تخزن كاميرا الفيديو DVD في مكان حيث تكون الرطوبة عالية أو الأتربة كثيرة:**

ويمكن أن يحدث عطل لكاميرا الفيديو DVD بسبب الأتربة. وفي حالة ارتفاع معدل الرطوبة، يمكن أن تصبح العدسة متسخة وقد لا يمكن أن تعمل كاميرا فيديو DVD . يوصى أن تضع كاميرا فيديو DVD في صندوق من مادة السيليكا عند تخزينها في خزانة أو ما إلى ذلك.

- **لا تخزن كاميرا الفيديو DVD في الأماكن المعرضة إلى المغناطيسية الشديدة أو الاهتزازات القوية:**

حيث يمكن أن يؤدي ذلك إلى حدوث أعطال.

- **أخرج البطارية من كاميرا الفيديو DVD وخزنها في مكان بارد وجاف:**

ويؤدي ترك البطارية في الكاميرا أو تخزينها في درجة حرارة عالية إلى تقصير عمر البطارية.

تنظيف كاميرا فيديو DVD

- **قبل التنظيف، قم بإيقاف تشغيل كاميرا الفيديو DVD وأخرج البطارية ومهايئ التيار المتردد.**

لتنظيف السطح الخارجي

استخدم قطعة قماش ملساء وجافة. لا تضغط بقوة أثناء التنظيف وامسح السطح برفق.
  - لا تستخدم البنزين أو التنر عند تنظيف كاميرا الفيديو. يمكن أن يتساقط طلاء الجزء الخارجي أو يتلف سطح الهيكل.

لتنظيف شاشة LCD

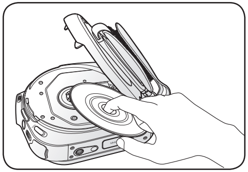
استخدم قطعة قماش ملساء وجافة. احرص على عدم إتلاف الشاشة.

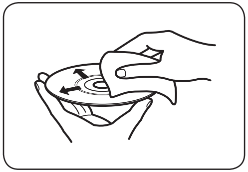
لتنظيف العدسة،

استخدم نافخ الهواء الاختياري لإزالة الأتربة والأجسام الصغيرة الأخرى. لا تمسح العدسة بملابسك أو بأصابعك. إذا لزم الأمر، امسح برفق باستخدام ورق تنظيف العدسات.
  - قد يتكون اتساخ في حالة ترك العدسة دون تنظيف.
  - إذا ظهرت العدسة معتمة أكثر من ذي قبل، فأوقف تشغيل كاميرا فيديو DVD واتركها لمدة ساعة تقريبًا.

الصيانة ومعلومات إضافية

تنظيف القرص وصيانته





- احترس أن تلمس الجزء الذي يتم التسجيل عليه(الجزء الذي يشبه قوس قزحالملون من القرص بأصابعك. حيث إن الأقراص الملوثة من آثار بصمات الأصابع أو الأجسام الغريبة قد ينتج عنها توقف الأقراص عن التشغيل بصورة سليمة.
- استخدم قطعة قماش ملساء لتنظيف الأقراص.
- نظيف برفق من وسط القرص وحتى الحافة الخارجية. فقد يؤدي التدوير أو التنظيف الشديد إلى إحداث خدوش في القرص كما قد يؤدي إلى تشغيل القرص بشكل غير عادي.
- لا تستخدم البنزين أو سائل تخفيف الدهان أو محلول تنظيف مخففًا أو الكحول أو رشًا مضادًا للكهرباء الساكنة عند تنظيف القرص. فقد يتسبب ذلك في حدوث إعطال.
- اضغط على الحامل الموجود في وسط علبة الأقراص حتى يتسنى لك إخراج القرص بسهولة.
- امسك الأقراص من الأطراف والفتحة الموجودة في الوسط لتفادي ترك آثار الأصابع على الجزء الخاص بالتسجيل في القرص.
- لا تقم يلبي القرص أو تعريضه للحرارة.
- قم دومًا بتخزين الأقراص بشكل رأسي في العلب البلاستيكية الخاصة بها في حالة عدم استخدامها.
- قم بتخزين الأقراص بعيدًا عن أشعة الشمس المباشرة أو عناصر الحرارة أو الرطوبة أو الأتربة.

معلومات إضافية

وسائط التخزين

- **تأكد من اتباع الإرشادات بأدناه لمنع حدوث عطب أو تلف بالبيانات المسجلة**
  - لا تثني أو تسقط وسائط التخزين، أو تعريضها للضغط مكثف أو هزات أو اهتزازات قوية.
  - لا ترش وسائط التخزين بالماء.
  - لا تستخدم أو تستبدل أو تخزن وسائط التخزين في أماكن معرضة للكهرباء الساكنة أو التشويش الكهربائي.
  - لا تغلق طاقة الكاميرا أو تزيل البطارية أو مهايئ التيار الكهربائي المتردد أثناء التسجيل أو التشغيل أو بطريقة أخرى عند إدخال وسائط التخزين.
  - لا تجعل وسائط التخزين قريبة من أجسام ذات مجال مغناطيسي شديد أو من أجسام تشع موجات كهورمغناطيسية.
  - لا تخزن وسائط التخزين في أماكن ذات درجة حرارة أو رطوبة عالية.
  - لا تلمسالأجزاء المعدنية.
- **انسخ الملفات المسجلة إلى الكمبيوتر. لن تقع المسئولية على شركة Samsung في حالة أي فقدان للبيانات.**
- **لن تعمل وسائط التخزين على نحو سليم في حالة حدوث عطل بالكاميرا. شركة Samsung لن تقدمأية تعويضات في حالة فقدان أية محتويات.**
- **راجع الصفحات ٣٠~٣٢, و٥٢~٥٥ للحصول على التفاصيل.**

شاشة LCD

- **لا تترك كاميرا فيديو DVD في مكان حيث تكون درجات الحرارة عالية للغاية لفترة كبيرة:**
- **لتتجنب حدوث تلفلشاشة LCD**
  - لا تدفعها بعنف أو تطرق بها أي شئ.
  - لا تضع كاميرا الفيديو بحيث تكون شاشة LCD للأسفل.
- **لتطيلالعمر الافتراضي للخدمة**, تجنب مسحها بقماش خشن.
- **تعرف على الظاهرة التالية لاستخدامشاشة LCD. لا توجد أعطال.**
  - قد تزداد حرارة السطح حول شاشة LCD أثناء استخدام الكاميرا.
  - في حالة ترك الطاقة مفتوحة لفترة طويلة, فإن السطح حول شاشة LCD يصبح ساخناً.

البطارية

في حالة عدم استخدام كاميرا فيديو لفترة طويلة للغاية:

يوصى بالشحن الكامل للبطارية مرة كل عام، وتوصيلها بكاميرا فيديو DVDواستخدامها، ثم نزع البطارية ووضعها في مكان بارد وجاف مرة ثانية.
البطارية المرفقة هي بطارية ليثيوم إيون. قبل استخدام البطارية المرفقة أو بطارية أخرى، يرجى التأكد من المحاذير التالية:

- **لتجنب الأخطار**
  - لا تحرقها.
  - لا تقطع التيار عن أطراف التوصيل. وعند النقل، قم بحمل البطارية في حقيبة من البلاستيك.
  - لا تقم بالتعديل أو الفك.
  - لا تعرض البطارية إلى درجة حرارة تتجاوز ٦٠ درجة مئوية (١٤٠ درجة فهرنهايت)، إذ أن ذلك قد يتسبب في الزيادة المفرطة لدرجة حرارة البطارية أو انفجارها أو اشتعالها.
- **لتجنب حدوث تلف ولتمديد العمر الافتراضي للخدمة**
  - لا تعرضها لاصطدام بلا داع.
  - اشحن البطاقة في بيئة درجة حرارتها تقع في نطاق درجات الحرارة المسموح بها الموضحة أدناه.
    البطارية المثبتة من نوع البطاريات ذات التفاعلات الكيميائية - لذا فإن درجات الحرارة الباردة تساعد على إبطال التفاعلات الكيميائية، في حين أن درجات الحرارة الأدفأ تعوق استكمال عملية الشحن.
  - قم بتخزينها في مكان بارد وجاف. التعرض الزائد لدرجات الحرارة المرتفعة يزيد من تفريغ الشحن الطبيعي ويقلل من العمر الافتراضي للخدمة.
  - انزعها من الشاحن أو من الوحدة المتصلة بمصدر الطاقة عند التوقف عن الاستخدام, حيث إن بعض الأجهزة تحتفظ بالتيار حتى عند إيقاف تشغيلها.

- يوصى باستخدام بطاريات سامسونج الأصلية مع هذه الكاميرا. استخدام أنواع أخرى من البطارياتغير نوع سامسونج يمكن أن يؤدي إلى دوائر شحن كهربائية داخلية.
- من الطبيعي أن يكون غلاف البطارية دافئ بعد الشحن، أو بعد الاستخدام.
  مواصفات نطاق درجة الحرارة
  الشحن: من ١٠ درجة مئوية إلى ٣٥ درجة مئوية (من ٥٠ درجة فهرنهايت إلى ٩٥ درجة فهرنهايت)
  التشغيل: من ٠ درجة مئوية إلى ٤٠ درجة مئوية (من ٣٢ درجة فهرنهايت إلى ١٠٤ درجة فهرنهايت)
  التخزين: من -٢٠ درجة مئوية إلى ٥٠ درجة مئوية (من -٤ درجة فهرنهايت إلى ١٢٢ درجة فهرنهايت)
- تطول فترة الشحن بانخفاض درجات الحرارة.
- **راجع الصفحات ١٦~١٩ للتعرف على التفاصيل.**

الصيانة ومعلومات إضافية

وصف نوع القرص

نوع القرص	DVD-R (٣ ٢/١بوصة)	DVD+R DL (٣ ٢/١")	DVD-RW (٣ ٢/١")		DVD+RW (٣ ٢/١ بوصة)
الوضع	–	–	VR (تسجيل فيديو)	فيديو	–
السعة	١,٤ جيجا	٢,٦ جيجا	١,٤ جيجا	١,٤ جيجا	١,٤ جيجا
تهيئة قرص جديد ① ←صفحة ٣١	Auto (تلقائي)	Auto (تلقائي)	● ②		● ④
التسجيل ←الصفحات ٣٣~٣٧	●	●	●	●	●
المسح (Deleting) ← لصفحة ٤٠	X	X	●	X	X
إعادة كتابة	X	X	●	●	●
التشغيل على مشغلات DVD الأخرى ③ (الإنهاء)⑤ ←صفحة ٤٨	●	●	X	●	● ⑥
التشغيل على مسجلات DVD أخرى ④ ←صفحة ٤٨	●	●	●	●	● ⑥
التسجيل الإضافي بعد الإنهاء (عدم الإنهاء) ←صفحة ٤٩	X	X	●	●	- ⑥
التحرير ←صفحة ٤٠-٤٦	X	X	●	X	X
إعادة استخدام القرص بالتهيئة ⑦ (تهيئة) ←صفحة ٥٠	X	X	●	●	●

● : ممكن, X : غير ممكن, – : غير ضروري

① يجب تهيئة قرص جديد قبل التسجيل عليه.
② عند تحميل قرص DVD-RW، يجب عليك تهيئته في وضع الفيديو أو تسجيل الفيديو (VR).
③ عند تحميل قرص DVD+RW يجب عليك تهيئته.
④ لا يمكننا ضمان إمكانية التشغيل في كافة كاميرات فيديو DVD الخاصة بالمصنعين الآخرين ، ومشغلات/مسجلات DVD, أو أجهزة الكمبيوتر الأخرى. للحصول على معلومات حول التوافق، الرجاء مراجعة دليل الجهاز الذي تود أن تقوم بالتشغيل عليه.

⑤ يجب إنهاء الأقراص قبل أن يتم تشغيلها على مشغلات/مسجلات DVD القياسية.
ارجع إلى الصفحة ٨ للحصول على معلومات توافق إنهاء الأقراص.
⑥ يمكنك تشغيل أقراص DVD+RW على مشغلات/مسجلات DVD بدون إنهائها.
⑦ عند تهيئة قرص مسجل، يتم حذف البيانات المسجلة على القرص ويتم استرجاع سعة القرص المخزنة مما يمكّنك من إعادة استخدام القرص.

استخدام كاميرا فيديو DVD خارج البلاد

- **لكل دولة ومنطقة colour الأنظمة الكهربائية الخاصة بها.**
- **قبل استخدام كاميرا فيديو DVD خارج البلاد، يرجى مراجعة العناصر التالية.**
- مصادر الطاقة

يضم مهايئ طاقة التيار المتردد المزود اختيار فولتية تلقائي في نطاق ما بين ١٠٠ فولت إلى ٢٤٠ فولت.
يمكنك مشاهدة كاميرا الفيديو الخاصة بك في أي دولة/منطقة باستخدام مهايئ تيار كهربي مترددٍ المزود مع الكاميرا في نطاق ١٠٠ فولت إلى ٢٤٠ فولت، ٦٠/٥٠ هرتز. استخدم مقبس مهايئ التيار الكهربي المتردد المتوفر في الأسواق إذا لزم الأمر، وفقاً لتصميم المنافذ المحلية للتيار الكهربي المثبتة بالحائط.

- في أنظمة التليفزيون الملونة

تعتبر كامير الفيديو التي بحوزتك كاميرا قائمة على نظام **PAL**.
إذا أردت مشاهدة تسجيلاتك على التلفزيون أو نسخها إلى جهاز خارجي، فيلزم أن يكون التلفزيون أو الجهاز الخارجي معتمداً على نظام التليفزيون **PAL**أو جهاز خارجي، ويجب أن يحتوي على مقابس الصوت/الفيديو الملائمة. وإن لم يتوافر ذلك، فيجب استخدام جهاز تنسيق فيديو منفصل (محول تنسيق PAL-NTSC).

- **البلاد/المناطق المتوافقة مع نظام PAL**

أستراليا، النمسا، بلجيكا، بلغاريا، الصين، دول الكومنولث، جمهورية التشيك، الدانمارك، مصر، فنلندا، فرنسا، ألمانيا، اليونان، بريطانيا العظمى، هولندا، هونج كونج، المجر، الهند، إيران، العراق، الكويت، ليبيا، ماليزيا، موريشيوس، النرويج، رومانيا، المملكة العربية السعودية، سنغافورة، جمهورية السلوفاك، إسبانيا، السويد، سويسرا، سوريا، تايلاند، تونس، إلخ.

- **البلاد/المناطق المتوافقة مع نظام NTSC**

جزر الباهاما، كندا، أمريكا الوسطى، اليابان، كوريا، المكسيك، الفلبين، تايوان، الولايات المتحدة الأمريكية، إلى آخره.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

قبل الاتصال بمركز الخدمة المعتمد التابع لشركة Samsung، قم بإجراء عمليات الفحص البسيطة التالية. فقد توفر لك الوقت وتكلفة مكالمة غير ضرورية.

المؤشرات والرسائل التحذيرية

عام

الرسالة	الرمز	المعنى...	الإجراء
البطارية ضعيفة		البطارية غير مشحونة تقريبًا.	استبدلها ببطارية مشحونة أو قمٍ بتوصيلها بمهايئ طاقة تيار متردد. (إذا كان مهايئ التيار الكهربي المتردد موصلاً عند ظهور الرسالة "البطارية ضعيفة"، فهذا يعني إيقاف الطاقة وبدء عملية الشحن.)
الغطاء مفتوح.		الغطاء مفتوح.	قم بغلق الغطاء.

الأقراص

الرسالة	الرمز	المعنى...	الإجراء
إدراج قرص		لا يوجد قرص في كاميرا فيديو DVD.	أدخل قرصًا.
القرص ممتلئ		لا توجد ذاكرة كافية للتسجيل.	قم بتغيير القرص بآخر جديد. وامسح الصورة المسجلة.
قرص تم إنهاؤه		لقد تم إنهاء القرص.	للتسجيل على قرص DVD-RW/+RW، لا تقم بإنهائه.
قرص غير مدعوم		لا يمكن التعرف على القرص في كاميرا الفيديو DVD. يتم إنهاء الأقراص في كاميرات الفيديو التي تنتجها شركات أخرى.	الأقراص المدعومة هي DVD-R و DVD+R DL و DVD-RW و DVD+RW. استخدم قرصاً جديداً.
خطأ في القرص		نظام الملفات لا يتوافق مع القرص. تمت تهيئة القرص بالكمبيوتر.	قم بإعادة تهيئة القرص على - RW/+RW. لا يجب أن يكون ثمة خدش بسطح القرص.
خطأ بالكتابة		يواجه القرص أو بطاقة الذاكرة مشكلات في كتابة البيانات. القرص يهتز أثناء تسجيل الأفلام على القرص.	لاستعادة المعلومات السابقة بالقرص المضغوط الخاص بك أو بطاقة الذاكرة، قم بغلق وفتح التيار. بعد استعادة البيانات، ينتقل النظام إلى **وضع** استعادة "**مستعد**". إذا فشل القرص في استعادة البيانات, فسوف تظهر الرسالة "**خطأ في القرص**" أو "**خطأ في البطاقة**".

الرسالة	الرمز	المعنى...	الإجراء
جاري استعادة البيانات... لا تفصل الطاقة		أثناء التسجيل، في حالة توقف التشغيل فجأة، لا يتم إنهاء كتابة الملف بشكل سليم. عندما تشغل الطاقة فسوف تظهر رسالة، "**جاري استعادة البيانات... لا تفصل الطاقة.**"	إذاتم إيقاف كاميرا الفيديو DVD أثناء التسجيل، قم بتشغيلها مجدداً مع إدخال قرصٍ أو بطاقة ذاكرة فيها: يتم إصلاح القرص أو بطاقة الذاكرة تلقائياً. لا تقم بإيقاف كاميرا الفيديو DVD عندما تكون عملية استعادة البيانات قيد التشغيل. قم بتنفيذ ما يلي حتى لا تتلف البيانات أو وسائط التخزين (القرص أو بطاقة الذاكرة) نفسها: - أوصل مهايئ طاقة التيار المتردد - لا تنزع القرص أو بطاقة الذاكرة - لا تنزع غطاء البطارية - لا تعرض كاميرا الفيديو DVD للاهتزاز أو الضغط الشديدين. تكتمل عملية استعادة البيانات خلال دقائق قليلة إلا أنها قد تستغرق المزيد من الوقت أحياناً. - قد لا تتم عملية استعادة البيانات بنجاح وفقاً لتوقيت توقف الطاقة أو وجود تسجيلات من كاميرات الفيديو DVD أو من المسجلات في وسائط التخزين.

بطاقات الذاكرة (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i)) فقط

الرسالة	الرمز	المعنى...	الإجراء
إدراج بطاقة		لم يتم إدخال بطاقة في فتحة البطاقة.	أدخل بطاقة ذاكرة. استخدام وسائط تخزين أخرى. ←صفحة ٣٠
لا توجد بطاقة ذاكرة		لا توجد مساحة كافية للتسجيل ببطاقة الذاكرة.	احذف الملفات غير الضرورية من بطاقة الذاكرة. استخدام وسائط تخزين أخرى. ←صفحة ٣٠
بطاقة غير مدعومة		بطاقة الذاكرة غير مدعومة في هذه الكاميرا.	قم بتغيير بطاقة الذاكرة التي وصينا بها. ←الصفحات ٥٢~٥٣
خطأ بالبطاقة		بطاقة الذاكرة أو جهاز التحكم تالف.	قد يكون هناك تلف ببطاقة الذاكرة. جرب بطاقة ذاكرة أخرى.
انخفاض سرعة البطاقة		لا يمكن لكاميرا فيديو DVD التسجيل باستخدام بطاقة منخفضة السرعة.	استخدم بطاقة الذاكرة الموصى بها. ←الصفحات ٥٢~٥٣
غير مهيأ!		نظام الملفات لا يتوافق مع بطاقة الذاكرة. تمت تهيئة بطاقة الذاكرة بالكمبيوتر تحتاج بطاقة الذاكرة إلى التهيئة.	قم بتهيئة بطاقة الذاكرة. ←صفحة ٧٨
الذاكرة محمية		بطاقة الذاكرة محمية ضد التسجيل.	حرر لسان الحماية ضد الكتابة الموجود على بطاقة الذاكرة.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

PictBridge (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i)) فقط

الرسالة	المعنى...	الإجراء
خطأ قراءة	يوجد بعض المشكلات بالملف.	يتم تشغيل الحماية.
خطأحبر	يوجد بعض المشكلات بعلبة الحبر.	• افحص خرطوشة الحبر. • استبدل خرطوشة الحبر.
خطأ ورق	يوجد بعض المشكلات بالورق.	افحص الورق الموجود في الطابعة. في حالة عدم وجود ورق، أدخل ورقًا.
خطأ بالطابعة	يوجد بعض المشكلات بالطابعة.	قم بفتح الطابعة وإغلاقها.

ارجع أيضًا إلى دليل مستخدم الطابعة التي تريد استخدامها.

في حالة وجود تكاثف، ضع كاميرا الفيديو جانبًا لفترة قبل استخدامها.

تنبيه

- ما هو التكاثف؟
يحدث التكاثف عند نقل كاميرا فيديو DVD إلى مكان تختلف فيه درجة الحرارة بشكل ملحوظ عن المكان السابق. التكاثفٍ على العدسات الخارجية والداخلية لكاميرا فيديو DVD وعلى عدسات العكس وسطح القرص المتعلقبالتشغيل. عند حدوث ذلك، يمكنك أن تتوقف مؤقتًا عن استخدام وظائف التسجيل أو التشغيل بكاميرا فيديو DVD. أيضًا، استخدام الكاميرا أثناء وجود التكاثف قد يؤدي إلى حدوث عطل أو تلف بها.
- ما الذي يمكنني عمله؟
قم بإيقاف التشغيل وافصل البطارية، واتركها في مكان جاف لمدة تتراوح من ساعة إلى ساعتين قبل استخدامها.
- متىيحدث التكاثف؟
عند تغير موقع الجهاز إلى مكان حرارته مرتفعة عن المكان السابق، أو عند استخدامه في مكان حار فجأة، فإن ذلك يسبب التكاثف.
  - عند التسجيل بالخارج في الطقس البارد أثناء الشتاء ثم استخدامه في مكان مغلق.
  - عند التسجيل بالخارج في طقس حار بعد البقاء في مكان مغلق أو داخل سيارة بها مكيف هواء.

لاحظ قبل إرسال كاميرا الفيديو لإصلاحها.

- فيٍ حالة عدم قدرة هذه التعليمات على حل المشكلة الخاصة بك، اتصل بأقرب مركز معتمد تابع لشركة Samsung.
- وفقًا لطبيعة المشكلة، قد تحتاج إلى تهيئة الذاكرة الداخلية أو استبدالها وحذف البيانات.
تأكد من نسخ البيانات احتياطيًا على جهاز الكمبيوتر لديك قبل إرسال كاميرا الفيديو إلى مركز الخدمة.
ولا تتحمل شركة Samsung مسئولية فقدان أي من بياناتك.

✪ لو قمت بمواجهة أي مشكلة وأنت تستخدم الكاميرا الخاصة بك، قم بفحص التالي قبل طلب الخدمة.
لو لم تحل هذه الإرشادت مشكلتك، قم بالاتصال بأقرب مركز خدمة معتمد لSamsung.

الأعراض والحلول

الطاقة

العَرض	الشرح/الحل
الكاميرا تتوقف تلقائيًا.	• هل تم ضبط "**إيقاف التشغيل التلقائي**" على "**٦ دقائق**" ؟ في حالة عدم الضغط على أي زر لمدة ٦ دقائق تقريبًا في وضع الاستعداد، يتم إيقاف تشغيل كاميرا الفيديو DVD تلقائيًا. لتعطيل هذا الخيار، اضبط "**إيقاف التشغيل التلقائي**" على "**إيقاف**". ←صفحة ٨٠ • البطارية على وشك النفاد. اشحن البطارية أو استبدلها بأخرى مشحونة. استخدم مهايئ طاقة التيار المتردد.
تعذر إيقاف تشغيل الكاميرا.	• قم بإزالة البطارية أو افصل مهايئ التيار الكهربي المتردد، ثم أعد توصيل مصدر إمداد الطاقة إلى كاميرا الفيديو مرة أخرى قبل تشغيلها.
يفرغ شحن البطارية سريعًا.	• درجة الحرارة المحيطة منخفضة للغاية. • البطارية ليست مشحونة تمامًا. أعد شحن البطارية مرة أخرى. • انتهى العمر الافتراضي للبطارية ولا يمكن إعادة شحنها. استخدم بطارية أخرى.

العروض

العَرض	الشرح/الحل
الشاشة البلورية السائلة LCD مغلقة.	• ابتعد عن المواد المغناطيسية. عندما تقترب المادة المغناطيسية من الجانب الأيسر للبطارية، فإن شاشة LCD تقف ولا يعد ذلك عيبًا.
الصورة في مستكشف العرض غير واضحة.	• لم يتم ضبط عدسة مستكشف. • اضبط ذراع التحكم في مستكشف العرض حتى تظهر المؤشرات المعروضة على مستكشف العرض بأبعاد مضبوطة تمامًا.
تعرض شاشة التلفزيون أو شاشة LCD صورًا مشوهة أو تظهر بها أشرطة بأعلى/أسفل الشاشة أو أقصى اليسار/اليمين.	• قد يحدث ذلك عند تسجيل إحدى الصور أو عرضها بنسبة عرض إلى ارتفاع ١٦:٩ على شاشة تلفاز بنسبة عرض إلى ارتفاع ٤:٣ أو العكس. للحصول على مزيد من التفاصيل، انظر مواصفات العرض.
ظهور مؤشر غير معروف على شاشة LCD.	• يظهر مؤشر أو رسالة تحذير على الشاشة. ←الصفحات ١٠٤-١٠٦
تظلصورة خيالية على شاشة LCD	• يحدث ذلك في حالة قيامك بفصل مهايئ التيار الكهربي المتردد أو إزالة البطارية قبل إيقاف تشغيل الكاميرا.
شاشة LCD تكون سوداء مع ظهور مؤشرات فقط.	• تحقق من غطاء العدسة. افتح غطاء العدسة إذا كان مغلقًا.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

الأقراص

العَرض	الشرح/الحل
لا يمكن إزالة القرص.	• تكون هناك رطوبة أو ندى بداخل كاميرا الفيديو (التكاثف). أو أن درجة الحرارة الداخلية بكاميرا الفيديو مرتفعة بصورة غير طبيعية. قم بإيقاف تشغيل كاميرا الفيديو واتركها لمدة ساعة واحدة تقريبًا في مكان بارد وجاف. ←صفحة ١٠٦ • عملية الإنهاء تم قطعها عن طريق إيقاف تشغيل كاميرا الفيديو. قم بتشغيل الكاميرا وانزع القرص فقط عند استكمال عملية الإنهاء. ←الصفحات ٤٧-٤٨
لم يتمالتعرف على القرص ويفتح القرص	• القرص تالف استبدل بالقرص آخر جديدًا.

بطاقات الذاكرة (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i)) فقط)

الأعراض	الشرح/الحل
لا يتم تشغيل وضع الكاميرا الرقمية.	• أدخل بطاقة الذاكرة في كاميرا الفيديو على نحو سليم. ←صفحة٥٢ • في حالة استخدام بطاقة ذاكرة تم تنسيقها على الكمبيوتر، قم بتنسيقها مرة أخرى مباشرةً باستخدام كاميرا الفيديو. ←صفحة ٧٨
لا يمكن حذف الصورة.	• افتح قفل لسان الحماية ضد الكتابة الخاص ببطاقة الذاكرة (بطاقة الذاكرة SD) إن وجدت. ←صفحة ٥٣ • لا يمكنك حذف صور تم حمايتها بجهاز أخر. افتح حماية الصورة على الجهاز.
لا يمكنك تنسيق بطاقة الذاكرة.	• افتح قفل لسان الحماية ضد الكتابة الخاص ببطاقة الذاكرة (بطاقة الذاكرة SD) إن وجدت. ←صفحة ٥٣ • بطاقة الذاكرة غير مدعمة على كاميرا الفيديو أو أن البطاقة بها بعض المشكلات.
لا تتم الإشارة إلى اسم ملف البيانات بشكل صحيح.	• قد يكون الملف تالفًا. • لا تدعم كاميرا فيديو DVD تنسيق الملف. • يتم عرض اسم الملف فقط إذا كانت بنية الدليلمتوافقة مع المعايير الدولية.

التسجيل

الأعراض	الشرح/الحل
لا يؤدي الضغط على زر **بدء/إيقاف التسجيل** إلى بدء عملية التسجيل.	• اضغط على الزر **MODE** لتعيين وضع الاستعداد. ( ). • لا توجد مساحة خالية كافية للتسجيل على وسائط الذاكرة. • قم بالفحص للتأكد من أن بطاقة الذاكرة مدمجة أو أن لسان الحماية مغلق ضد النسخ. (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i)) فقط) ←صفحة ٥٣ • تكون هناك رطوبة أو ندى بداخل كاميرا الفيديو (التكاثف). قم بإيقاف تشغيل كاميرا الفيديو واتركها لمدة ساعة واحدة تقريبًا في مكان بارد وجاف. ←صفحة ١٠٦

الأعراض	الشرح/الحل
وقت التسجيل الفعلي أقل من وقت التسجيل المقدر.	• يتم حساب وقت التسجيل المقدر من خلال بعض المراجع. • عند قيامك بتسجيل صور جسم يتحرك بسرعة، قد يقل وقت التسجيل الفعلي.
يتوقف التسجيل تلقائيًا.	• درجة الحرارة الداخلية لكاميرا الفيديو منخفضة للغاية. لا توقف تشغيلها وانتظر حتى تدفأ. • في حالة القيام بتسجيل الملفات أو حذفها بشكل متكرر، ينخفض أداء وسائط التخزين. وفي هذه الحالة، قم بتنسيق وسائط التخزين مرة ثانية. • عند استخدام بطاقة بسرعة كتابة منخفضة، توقف كاميرا فيديو DVD تسجيل صور الأفلام تلقائيًا ثم تظهر مماثلة على شاشة LCD.
عند تسجيل صور جسم يصدر ضوءًا ساطعًا، تظهر خطوط رأسية.	• ولا يعد هذا عيبًا.
عند تعرض الشاشة لأشعة الشمس المباشرة أثناء التسجيل، يتحول لون الشاشة إلى اللون الأحمر أو الأسود في الحال.	• ولا يعد هذا عيبًا.
لا يظهر التاريخ/الوقت أثناء التسجيل.	• "التاريخ/الوقت" يتم ضبطه على "**إيقاف.**" قم بضبط "**التاريخ/الوقت**" على "تشغيل." ←صفحة ٢٩
لا يمكنك تسجيل صورة فوتوغرافية. (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) فقط)	• قم بضبط كاميرا الفيديو لديك على وضع تسجيل الكاميرا الرقمية. ←صفحة ٣٠ • افتح قفل لسان الحماية ضد الكتابة الخاص ببطاقة الذاكرة في حالة إدخالها بالكاميرا. • بطاقة الذاكرة ممتلئة. استخدم بطاقة ذاكرة جديدة أو قم بتنسيق بطاقة الذاكرة. ←الصفحات ٥٢-٥٤ أو احذف الصور غير الضرورية. ← صفحة ٦١ • لا يمكنك التقاط الصور على قرص. اضبط مفتاح **وضع التخزين** على **CARD**.
يوجد فارق زمني بين النقطة الزمنية التي تقوم فيها بالضغط على زر **بدء/إيقاف التسجيل** والنقطة الزمنية التي يبدأ/يتوقف عندها الفيلم المسجل.	• في كاميرا الفيديو، قد يكون هناك وقت تأخر طفيف بين الوقت الذي تقوم فيه بالضغط على زر **بدء/إيقاف التسجيل** والوقت الفعلي الذي يبدأ/يتوقف فيه الفيلم المسجل. ولا يعد ذلك عيبًا.
لا يمكن تغيير نسبة العرض إلى الارتفاع (١٦:٩/٤:٣) الخاصة بالفيلم.	• لا يمكن تغيير نسبة العرض إلى الارتفاع ١٦:٩ إلى ٤:٣ الخاصة بالفيلم.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

ضبط الصورة أثناء التسجيل

الأعراض	الشرح/الحل
لا يتم ضبط البؤرة تلقائيًا.	• قم بضبط "**البؤرة** " على " **تلقائي**". ←صفحة٧٠ • لا تتناسب ظروف التسجيل مع الضبط التلقائي للبؤرة. قم بضبط البؤرة يدويًا. ← صفحة ٧٠ • لا تتناسب ظروف التسجيل مع الضبط التلقائي للبؤرة. نظف العدسة وافحص البؤرة.
تظهر الصور ساطعة للغاية أو يزداد بها الوميض أو يتغير لونها.	• قد يحدث ذلك عندما التسجيل أسفل لمبة فلورسنت, أو مصباح صوديوم أو مصباح زئبقي. قم بإلغاء "**وضع المشهد (AE)**" لتجنب أو الحد من هذه الظاهرة. ← صفحة ٦٥
توازن لونالصورة غير طبيعي.	• مطلوب ضبط موازنة اللون الأبيض. قم بضبط الكاميرا على "**توازن الأبيض.**" ←صفحة٦٦

إعاة التشغيل بكاميرا فيديو DVD

الأعراض	الشرح/الحل
استخدام زر إعادة التشغيل (التشغيل/التوقف المؤقت) لا يقوم ببدء عملية التشغيل.	• اضغط على الزر MODE لتعيين الوضع تشغيل. • قد لا يتم تشغيل ملفات الصور التي تم تسجيلها باستخدام جهاز آخر في كاميرا الفيديو DVD التي بحوزتك. • حدد وسائط تسجيل مناسبة. (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) فقط) ← صفحة ٣٠ • تحقق من توافق بطاقة الذاكرة. ←الصفحات ٥٢~٥٤
لا تعمل وظيفة التخطي أو البحث كما ينبغي.	• إذا كانت درجة الحرارة بداخل كاميرا الفيديو مرتفعة للغاية، فقد لا تعمل هذه الوظيفة كما ينبغي. قم بإيقاف تشغيل كاميرا الفيديو وأعد تشغيلها مرةً أخرى بعد مدة قصيرة.

التوصيل/الدبلجة باستخدام أجهزة أخرى (التلفاز ومشغلات أقراص DVD وما إلى ذلك)

الأعراض	الشرح/الحل
لا يمكنك عرض الصورة أو سماع الصوت من الجهاز المتصل.	• قم بتوصيل خط الصوت الخاص بكابل الصوت/الفيديو بكاميرا الفيديو أو الجهاز المتصل (التلفزيون أو مسجل أقراص DVD وما إلى ذلك). (اللون الأحمر ناحية اليمين واللون الأبيض ناحية اليسار) • لم يتم توصيل كابل التوصيل AV على نحو سليم. تأكد من توصيل كابل التوصيل بالمقبس المناسب. ➥الصفحتان ٨٦~٨٧
تظهر الصورة مشوهة على التلفزيون بنسبة عرض إلى ارتفاع ٤:٣.	• يحدث ذلك عند عرض صورة تم تسجيلها في وضع الاتساع ١٦:٩ على تلفزيون بنسبة عرض إلى ارتفاع ٤:٣. إذا أردت عرض الصور بشكل سليم على التلفاز الخاص بك، فافحص نوع التلفاز وقم بتعيين وضع شاشة التلفاز المناسب ("١٦:٩عريض") قبل التسجيل. ➥صفحة ٧٢
لا يمكنك الدبلجة على نحو سليم باستخدام كابل الصوت/الفيديو.	• لم يتم توصيل كابل الصوتوالفيديو على نحو سليم. تأكد من توصيل كابل الصوتالفيديو بالمقبس المناسب أي توصيله بمقبس دخل الجهاز المستخدم لدبلجة الصور من كاميرا الفيديو. ➥صفحة ٨٨

التوصيل بالكمبيوتر

الأعراض	الشرح/الحل
لا يتعرف الكمبيوتر علىكاميرا الفيديو الخاصة بك.	• افصل أي أجهزة USB أخرى غير لوحة المفاتيح والماوس وكاميرا الفيديو من الكمبيوتر. • افصل كابل USB من الكمبيوتر وكاميرا الفيديو، وأعد تشغيل الكمبيوتر، ثم قم بتوصيلهما مرة أخرى بشكل سليم. • لا يمكن استخدام كاميرا الفيديو في وضع DVD مع نظام Macintosh.
لا يمكن تشغيل ملف فيلم على الكمبيوتر بشكل سليم.	• تأكد من إدخال الموصل في الاتجاه الصحيح، وقم بتوصيل كابل USB بمقبس USB الموجود بكاميرا الفيديو بإحكام. • افصل الكابل من الكمبيوتر وكاميرا الفيديو، ثم أعد تشغيل الكمبيوتر. قم بتوصيل كاميرا الفيديو مرة أخرى.
لا يتم تشغيل الصورة أو صوت كاميرا الفيديو على الكمبيوتر بشكل سليم.	• قد تتوقف تشغيل الأفلام أو الصوت بشكل مؤقت وفقًا للكمبيوتر المستخدم. لا يتأثر بذلك الفيلم أو مقاطع الصوت التي تم نسخها إلى الكمبيوتر. • في حالة توصيل كاميرا الفيديو بكمبيوتر لا يدعم واجهة التوصيل USB عالية السرعة (USB2.0)، قد لا تتم تشغيل الصور أو المقاطع الصوتية على نحو سليم. لا تتأثر بذلك الصور أو مقاطع الصوت التي تم نسخها إلى الكمبيوتر.
تتوقف شاشة إعادة التشغيل بشكل مؤقت أو تظهر مشوهة.	• افحص متطلبات النظام اللازمة لتشغيل الأفلام. ➥صفحة ٩١ • اخرج من جميع التطبيقات الجاري تشغيلها على الكمبيوتر المستخدم. • في حالة تشغيل الفيلم على كاميرا الفيديو المتصلة بالكمبيوترقد لا تظهر الصورة على نحو جيد ويعتمد ذلك على سرعة التحويل. من فضلك قم بنسخ الملف إلى الكمبيوتر, ثم ثم قم بتشغيله.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

العمليات ككل

الأعراض	الشرح/الحل
التاريخ والوقت غير صحيحين.	• هل لم يتم استخدام كاميرا الفيديو وتركها لمدة طويلة من الوقت؟ قد يكون شحن بطارية الذاكرة الاحتياطية (البطارية دائرية الشكل) فارغًا. استبدل البطارية بأخرى جديدة. ←صفحة ١٤

القائمة

الأعراض	الشرح/الحل
تظهر عناصر القائمةباللون الرمادي.	• لا يمكنك تحديدالعناصر رمادية اللون أثناء وضع التسجيل/التشغيل الحالي. • هناك بعض الوظائف التي لا يمكنك تنشيطها في نفس الوقت. توضح القائمة التالية أمثلة لمجموعات الوظائف وعناصر القائمة التي لا يمكن تشغيلها في وقت واحد. • لا يمكن استخدام القائمة في وضع EASY Q. • لا يمكن استخدام القائمة التالية أثناء التسجيل; **"مضاد للاهتزاز(DIS)" "١٦:٩ عريض", "الجودة", "قطع الملف", "تكبير رقمي", "إدارة القرص".**

لا يمكن استخدام	بسبب الإعداد التالي
وضع المشهد (AE)	التعرض (يدوي)
	الغالق (يدوي)
	الليل
مؤثر رقمي: فسيفساء / نقش٢ /باستيل ١/ باستيل ٢	مضاد للاهتزاز(DIS)
	الليل
مؤثر رقمي: المرآة	١٦:٩عريض
	مضاد للاهتزاز(DIS)
	الليل

لا يمكن استخدام	بسبب الإعداد التالي
تكبير رقمي	مؤثر رقمي): فسيفساء) / نقش٢/باستيل ١ / باستيل ٢ / مرآة
	مضاد للاهتزاز(DIS)
	الليل
الغالق (يدوي)	الليل
التعرض (يدوي)	الليل
الليل	مضاد للاهتزاز(DIS)

المواصفات

اسم الطراز: VP-DX100(i)/DX100H/DX102/DX103(i)/DX104/DX105(i)

النظام	
إشارة الفيديو	PAL
تنسيق ضغط الصور	MPEG-2 (قرص), MPEG-4 (بطاقة)
جهاز التصوير	CCD (جهاز مقترن شحن) (٨٠٠ ك بكسل)
العدسة	عدسة تكبير إلكتروني F١٫٦ ٣٤x (بصري), ١٢٠٠x (رقمي)
البعد البؤري	f٢٫٣ ~ ٧٨٫٢ ملليمتر
قطر المرشح	Ø٣٠٫٥
شاشة بللورية LCD/مستكشف العرض	
الحجم/عدد النقاط	١١٢ ألف نقطة في عرض بحجم ٢٫٧ بوصة
طريقة شاشة LCD	TFT LCD
مستكشف العرض	شاشة LCD ملونة
منافذ التوصيل	
مخرجات مركبة	١Vp-p(٧٥Ω طرفية)
خرج صوت	-٧٫٥ ديسيبل (٦٠٠Ω أوم منتهية) طرفية
خرج USB	منفذ توصيل طراز Mini-B
عام	
مصدر الطاقة	تيار مباشر بجهد ٨٫٤ فولت، مجموعة بطارية ليثيوم أيون بجهد ٧٫٤ فولت
نوع مصدر الطاقة	بطارية أيون ليثيوم، مصدر طاقة (١٠٠ فولت~٢٤٠ فولت) ٥٠/٦٠ هرتز
باستهلاك الطاقة (تسجيل)	٤٫٦ واط (شاشة LCD/مستكشف العرض)
درجة حرارة التشغيل	٠°~٤٠ درجة مئوية (٣٢~١٠٤فهرنهايت)
درجة حرارة التخزين	-٢٠ ~ ٦٠ درجة مئوية (-٤~١٤٠ فهرنهايت)
الأبعاد الخارجية	العرض ٥١٫٥ مم (٢٫٠٣ بوصة), الارتفاع ٨٧٫٥ مم (٣٫٤٤ بوصة), الطول ١٢٢ مم (٤٫٨٠ بوصة)
الوزن	٤٣٩ جم (٠٫٩٢ رطل, ١٤٫٧١ أوقية) (عدا مجموعة بطارية الليثيوم أيون)
الميكروفون الداخلي	ميكروفون مجسم متعدد الاتجاهات
وحدة التحكم عن بعد (VP-DX102/DX104/DX105(i) فقط)	داخل المباني: أكبر من ٤٩ قدمًا (١٥ مترًا) (في خط مستقيم)، خارج المباني : حوالي ١٦٫٤ قدمًا (٥ أمتار) (في خط مستقيم)

- يجوز تغيير هذه المواصفات و هذا التصميم دون إشعار.

اتصل بـ SAMSUNG في كافة أنحاء العالم

إذا كان لديك أي استفسار أو تعليق على منتجات Samsung، فيرجى الاتصال بمركز خدمة العملاء الخاص بشركة SAMSUNG.

Web Site	Contact Centre ☎	Country	Region
www.samsung.com/ca	1-800-SAMSUNG (726-7864)	CANADA	North America
www.samsung.com	01-800-SAMSUNG (726-7864)	MEXICO	
www.samsung.com	1-800-SAMSUNG (726-7864)	U.S.A	
www.samsung.com/ar	0800-333-3733	ARGENTINE	Latin America
www.samsung.com	0800-124-421, 4004-0000	BRAZIL	
www.samsung.com/cl	800-SAMSUNG (726-7864)	CHILE	
	00-1800-5077267	NICARAGUA	
	800-7919267	HONDURAS	
www.samsung.com/latin	0-800-507-7267	COSTA RICA	
www.samsung.com/latin	1-800-10-7267	ECUADOR	
www.samsung.com/latin	800-6225	EL SALVADOR	
www.samsung.com/latin	1-800-299-0013	GUATEMALA	
www.samsung.com/latin	1-800-234-7267	JAMAICA	
www.samsung.com/latin	800-7267	PANAMA	
www.samsung.com/latin	1-800-682-3180	PUERTO RICO	
www.samsung.com/latin	1-800-751-2676	REP. DOMINICA	
www.samsung.com/latin	1-800-SAMSUNG(726-7864)	TRINIDAD & TOBAGO	
www.samsung.com/latin	0-800-100-5303	VENEZUELA	
www.samsung.com.co	01-8000112112	COLOMBIA	
www.samsung.com/be	0032 (0)2 201 24 18	BELGIUM	Europe
www.samsung.com/cz	844 000 844 Distributor pro Českou republiku :Samsung Zrt., česka organizační složka Vyskočilova 4, 14000 Praha 4	CZECH REPUBLIC	
www.samsung.com/dk	70 70 19 70	DENMARK	
www.samsung.com/fi	030-6227 515	FINLAND	
www.samsung.com	3260 SAMSUNG (€ 0,15/Min), 08 25 08 65 65 (€ 0,15/Min)	FRANCE	
www.samsung.com	01805 - SAMSUNG(726-7864 € 0,14/Min)	GERMANY	
www.samsung.com	06-80-SAMSUNG (726-7864)	HUNGARY	
www.samsung.com	800-SAMSUNG (726-7864)	ITALIA	
www.samsung.com/be	0035 (0)2 261 03 710	LUXEMBURG	
www.samsung.com/nl	0900-SAMSUNG (726-7864 € 0,10/Min	NETHERLANDS	
www.samsung.com/no	815-56 480	NORWAY	
www.samsung.com/pl	0 801 801 881,022-607-93-33	POLAND	
www.samsung.com/pt	80820-SAMSUNG(726-7864)	PORTUGAL	
www.samsung.com/sk	0800-SAMSUNG (726-7864)	SLOVAKIA	
www.samsung.com/	902 10 11 30	SPAIN	
www.samsung.com/se	0771-400 200	SWEDEN	
www.samsung.com/	0845 SAMSUNG (726-7864)	U.K	
www.samsung.com/ie	0818 717 100	EIRE	
www.samsung.com/at	0800-SAMSUNG(726-7864)	AUSTRIA	
www.samsung.com/ch	0800-SAMSUNG(726-7864)	SWITZERLAND	
www.samsung.com	8-800-555-55-55	RUSSIA	CIS
www.samsung.kz	8-10-800-500-55-500	KAZAHSTAN	
www.samsung.uz	8-10-800-500-55-500	UZBEKISTAN	
	00-800-500-55-500	KYRGYZSTAN	
	8-10-800-500-55-500	TADJIKISTAN	
www.samsung.com	8-800-502-0000	UKRAINE	
www.samsung.lt	8-800-77777	LITHUANIA	
www.samsung.com/lv	800-7267	LATVIA	
www.samsung.ee	800-7267	ESTONIA	
www.samsung.com	1300 362 603	AUSTRALIA	Asia Pacific
www.samsung.com/nz	0800SAMSUNG (726-7864)	NEW ZEALAND	
www.samsung.com	800-810-5858, 010-6475 1880	CHINA	
www.samsung.com/hk	3698 - 4698	HONG KONG	
www.samsung.com	3030 8282, 1800 110011	INDIA	
www.samsung.com	0800-112-8888	INDONESIA	
www.samsung.com/jp	0120-327-527	JAPAN	
www.samsung.com/my	1800-88-9999	MALAYSIA	
www.samsung.com/ph	1800-10-SAMSUNG (726-7864)	PHILIPPINES	
www.samsung.com	1800-SAMSUNG (726-7864)	SINGAPORE	
www.samsung.com	1800-29-3232, 02-689-3232	THAILAND	
www.samsung.com/tw	0800-329-999	TAIWAN	
www.samsung.com	1 800 588 889	VIETNAM	
www.samsung.com	444 77 11	TURKEY	

(RoHS) ةينورتكلإا و ةيئابرهكلا

و ةيئابرهكلا ةزهجلأا ىف ةرطخلا داوملا ضعب مادختسا ديدحت“ نوناق عم جتنملا اذه قفاوتي قبئزلاو (Pb)
صاصرلاو (Cd) مويمداكلا مه و ةرطخلا تسلا داوملا مادختسا متي لا هنأ امك ”ةينورتكلإا رثيإ لنيفيب
دتانيمورب ىلوبلاو (PBBs) سلنيفيب دتانيمورب ىلوبلاو (Cr+6) ؤفاكتلا ىسادس مويموركلاو (Hg)
(PBDEs) ىف انتاجتنم.

Code No. AD68-02550Q-00